



**SLOVENSKO-ANGLEŠKI VOJAŠKI
PRIROČNI SLOVAR**

**SLOVENE-ENGLISH MILITARY
DICTIONARY HANDBOOK**

1999

Avtorja:

Branimir Furlan

Marjan Mahnič

Jezikovni pregled slovenskega besedila:

Sonja Cestnik Zadnek

Jezikovni pregled angleškega besedila:

Microsoft Word Version 6.0a, International Correct Spell and International Hyphenator.
Houghton Mifflin Co., 1993.

FRANKLIN LANGUAGE MASTER LM-6000. Franklin Electronic Publisher, Inc.

Tehnično uredil:

Bojan Rotar graf. inž.

Izdal:

Generalštab Slovenske vojske

Založila:

Uprava za logistiko MORS

Tisk:

DELO Tiskarna d.d. Ljubljana, 1999

- A -

admiral *admiral / admiral flote fleet admiral*
aerosnemanje *aerophotographing**
aerosolni eksploziv *fuel air explosive (FAE)*
agent *spy*
agresija *aggression; intervention*
agresija z omejenim ciljem *limited objective aggression**
agresija z radikalnim ciljem *radical objective aggression**
akcijski radij *cruising radius; radius of action*
akt vodenja in poveljevanja *commanding document**
aktivna obramba *active defense*
akumulator *battery*
alarm *alert; alarm*
alarm ob naravnih in drugih nesrečah *disaster alarm**
alarmna naprava *alarm device; warning device*
alarmni rajon *alarm area** / **alarmno mesto** *alarm post*; assembly post**
alpsko izvidniška enota *alpine reconnaissance unit**
alternativno služenje vojaškega roka *alternative military service; substitute military service*
ambulanta *dispensary; infirmary*
amfibijska operacija *amphibious operation*
amfibijske sile *amphibious forces*
amfibijsko bojevanje *amphibious warfare (AMW)*
amfibijsko jurišno vozilo *assault amphibian vehicle (AAV)*
amortizer *damper*
analitična skupina *analysis team**
analitični cilj *analytic objective**
analiza območja delovanja *analysis of the area of operation*
analiza vaje *exercise analysis; exercise evaluation*
analiza zemljišča *terrain analysis*
angažirane sile *committed forces*
anorak *windproof jacket; anorak*
antenski stolp *mast*
arhiv *registry; file*
armaturna plošča *dashboard / armaturni predal compartment*
armiranobetonski tetraeder (inženirska ovira) *dragon teeth; concrete teeth**
artilerija *artillery (arty)*
artilerija (za ognjeno podporo) *field artillery (FA)*
artilerija s konjsko vleko *horse-drawn artillery*
artilerija zračne obrambe *air defence artillery (ADA)*
artilerijska baterija *battery (btry)*
artilerijska enota *artillery unit*
artilerijska podpora *artillery support*
artilerijska priprava *artillery preparation*
artilerijska skupina *artillery group*
artilerijski kompas *aiming circle*
artilerijski ogenj *shellfire*
artilerijski panoramski daljnogled *panoramic sight*
artilerijski udar *artillery stroke*
artilerijski vžigalnik *artillery fuse*

artilerist *artillery man*
asanacija bojišča *field sanitation**
asfaltni finiŝer *surface finisher*
avtomatska obdelava podatkov *automatic data processing (ADP)*
avtomatska piŝtola *self-loading pistol*
avtomatska puška *self-loading rifle (SLR); assault rifle (AR)*
avtomatska telefonska centrala *automatic switching centre*
avtomatski bombomet *automatic grenade launcher (AGL)*
avtomatski menjalnik *automatic gearing*
avtomobilska guma *car tire*
avtomobilska karta *road map*
avtonomen *autonomous; self-sustaining*

- B -

bager *power shovel; excavator*
bajonet *bayonet*
bakteriološko in kemično bojevanje *bacteriological and chemical warfare (BCW)*
balistična krivulja *ballistic curve*
balistična tabela popravkov *ballistic correction chart*
balistične lastnosti *ballistic characteristics*
balistični podatki *ballistic data*
balistika *gunnery*
barikada *barricade*
bat *piston; mace*
bataljon *battalion (bn)*
bataljonska sanitetna postaja *battalion aid station*
bataljonska skupina *battalion task force*
baterija *battery (btry)*
baterija za določanje cilja (artilerijska enota) *target acquisition battery (TAB)*
batni motor *piston engine*
baza za ognjeno podporo *fire support base (FSB)*
bazna črta *datum line*
beg *escape; rout; get-away*
begunec *refugee; fugitive*
begunski center *refugee evacuation center*
bela zastava *flag of truce*
beli fosfor *white phosphorous (WP)*
bencin *gasoline; petrol*
bencinska črpalka *gasoline pump; petrol point (PP)*
betonska ovira (tetraeder) *dragon teeth*
betonska utrdba *bunker*
betonsko mitralješko gnezdo *pillbox*
bilten *bulletin*
biološki bojni strup *biological agent*
bistvene lastnosti naloge *pertinent characteristics of operations*
bistveni podatki *essential elements of information (EEI); essential facts*
bistveni podatki o lastnih silah *essential elements of friendly information (EEFI)*
biti v pripravljenosti *stand by position*
bitka s spremenljivim uspehom *fluctuating battle*

bivak *bivouac*
bivanje v vojašnici *lodging in barracks*
blažilec *buffer*
blažilec udarca *shock absorber*
blažilni sistem (vzmetenje) *suspension*
blažilnik *damper*
blesk *blaze; flash*
blesk na ustju cevi *muzzle flash*
bližinski boj *close combat*
bližinski boj (prsi ob prsi) *hand-to-hand fighting*
bližinski protioklepni boj *short-range anti-tank warfare**
bližinski vžigalnik *close proximity delay fuse; proximity fuse*
bližinsko bojevanje *close operation*
bliskovita vojna *blitzkrieg*
blokada (preprečitev prodora) *blocking position*
blokada ceste z debli *timber road block*
boben (za naboje) *drum; magazine*
bobnasta zavora *drum brake*
bodeča žica *barb wire*
bočna zaščita *flank protection; flank guard*
bočni napad *flank attack*
bočni odred *flank detachment*
bočni ogenj *flanking fire*
bočno opazovanje *lateral observation*
bočno zavarovanje *flank security; flank guard*
boj *combat (cbt); struggle; engagement; fight*
boj brez milosti *savage fight*
boj iz neposredne bližine *close combat*
boj iz premika *meeting engagement*
boj na majhnih razdaljah *short-range combat**
boj po globini *operations in depth*
boj s cilji v zraku *engagement of hostile aircraft**
boj v naselju *fighting in built-up areas (FIBUA); fighting built-up area*
boj v nasprotnikovem zaledju *deep battle*
boj v obkolitvi *combat in encirclement**
boj pri srečanju *encounter battle; meeting engagement*
boj z nasprotnikovo zasedo *combat in ambush**
boj za vsako hišo *house-to-house fighting*
boja *buoy*
bojevanje *warfare; fighting; combat activity; operation*
bojevanje na bližjih razdaljah *close operations*
bojevanje s kemičnimi sredstvi *chemical warfare (CW)*
bojevanje v naselju *fighting in build-up area*
bojevanje v nasprotnikovem zaledju *enemy rear fighting**
bojevanje v nasprotnikovi razporeditvi *fighting in enemy disposition*; deep operations*
bojišče *battlefield*
bojna aktivnost *combat activity*
bojna enota *fighting unit; combat troop; tactical unit; combat unit*
bojna glava *warhead*
bojna hitrost streljanja *rate of fire*
bojna izkušnja *battle experience*
bojna ladja *battleship; warship*
bojna moč *combat power; fighting strength*
bojna morala *combat morale*
bojna naloga *battle task; mission*
bojna obveščevalna dejavnost *combat intelligence*

bojna oprema (vojaka) *personal gear*
bojna podpora *combat support (CS)*
bojna posadka *combat crew (CCR)*
bojna pripravljenost *force readiness; combat preparedness; military capability*
bojna rana *battle injury*
bojna situacija *tactical situation; situation*
bojna skupina *combat group; task group*
bojna sposobnost *combat capability*
bojna sredstva *combat means*
bojna teža *combat weight*
bojna učinkovitost *combat efficiency*
bojna uniforma *battle dress; battle uniform; field uniform; field jacket*
bojna uporaba *combat employment**
bojna zastava *combat colors*
bojna zastava enote *unit colors*
bojna zmožnost *combat capability*
bojna zračna patrulja *combat air patrol (CAP)*
bojne izgube *battle casualties*
bojne razmere *combat conditions*
bojni *field (fld); combat; tactical*
bojni alarm *combat alert**
bojni duh *fighting spirit*
bojni jopič *field jacket*
bojni komplet *basic load*
bojni komplet streliva *basic load of ammunition*; allowance of ammunition*
bojni let *sortie*
bojni nadzor *combat control*
bojni nadzor meje *military border control**
bojni nadzor ozemlja *combat territory control**
bojni nahrbtnik *combat rucksack*; back pack*
bojni našitek (na uniformi) *combat stripe*
bojni obrok *meal combat individual (MCI); field ration*
bojni pas *fatigue belt*
bojni podatki *combat information*
bojni položaj *battle position (BP)*
bojni razpored *battle formation; battle disposition*; order of battle (ORBAT)*
bojni razpored za napad *attack formation; formation for attack*
bojni stres *physical combat stress*
bojni strup *casualty agent; gas; chemical agent*
bojni strup za začasno onesposobitev *incapacitating agent*
bojni transporter *armoured personnel carrier (APC)*
bojni znak *combat badge*
bojno dežurstvo *combat turn of duty**
bojno delovanje *combat operations (CO); combat activity; tactical operations*
bojno delovanje v zaledju *rear area combat operations (RACO); rear battle*
bojno izvidovanje *reconnaissance in force*
bojno letalo *combat aircraft*
bojno območje *area of operation (AO); battle zone*
bojno oporišče *operational base*
bojno polje *battlefield*
bojno poročilo *combat report*
bojno povelje *combat order; operation order (OPORD)*
bojno poveljstvo *combatant command*
bojno pravilo *field manual (FM)*
bojno radijsko omrežje *combat net radio (CNR)*
bojno streljanje *practice with full service charges; field firing; combat practice firing*

bojno urjenje *battle drill*
bojno usposabljanje *tactical training; combat training*
bojno vozilo *combat vehicle*
bojno vozilo pehote *infantry fighting vehicle (IFV)*
bojno zavarovanje *combat security; combat outpost*
bok *flank*
bolezen *malady*
bolezenski dopust *sick leave*
bolezni in nebojne izgube *disease and non battle injury (DNBI)*
bolni in ranjeni (predvideni za evakuacijo) *medical evacuees*
bolničar *aid man; hospital attendant; medical assistant (Med A); nursing orderly*
bolničarka *army nurse*
bolniška soba *ward*
bomba *grenade; shell*
bomba s padalom *parabomb*
bomba s solzivcem *tear gas grenade*
bomba z upočasnjenim delovanjem *time bomb*
bombardiranje pri prihodu in odhodu *shuttle bombing*
bombardiranje z merjenjem *spot bombing*
bombardiranje z velikih višin *high-altitude bombing (HAB)*
bombnik *bomber*
bombomet *grenade launcher*
borec *combatant; fighter*
bralna lučka *reading light; courtesy light*
brnik sprožilca *trigger guard*
branjeni objekti v prednjem območju *forward defended localities (FDL)*
branjeni prostor *defended area*
bređenje *fording*
brenčalo *buzzer*
brežičen *wireless*
brežična telegrafija *wireless telegraphy (WT)*
brežične zveze *wireless communication*
brežični komplet *wireless set (WS)*
brez datuma *undated*
brez odloga *immediate (immed)*
brez spremstva *unescorted*
brez stopnje zaupnosti *unclassified*
brezdimni smodnik *smokeless powder*
brezglasen *soundless*
brezpilotno letalo *drone; pilotless aircraft; unmanned aerial vehicle (UAV)*
brezpogojna predaja *unconditional surrender*
brigada *brigade (bde)*
brigadir *brigadier (OF-6); brigadier general*
brisalci (vetrobranskega stekla) *windscreen wipers; windshield wipers*
brisani let *contour flight; conceal flight**
brisani prostor *area fire - swept*
brišoča krivulja *grazing trajectory*
brišočni ogenj *grazing fire*
brizantno razstrelivo *high explosive (HE)*
brodolom *wreck*
brošura *pamphlet*
brusilnik *sander*
brv *foot bridge*
brzostrelka *submachine gun (SMG)*
budnost *watch*
bujenje (jutranji znak s trobento) *sound reveille*

buldožer *bulldozer*
bunda *fur-lined jacket*
bunker *blockhouse; bunker; pill-box*

- C -

celovita analiza vaje *detailed exercise analysis*
celovito poveljevanje (vsa pooblastila) *full command*
Center vojaških šol *Military School Center; HQ Military Schools*
center za javljanje *report centre (RC)*
center za nadzor in poročanje o situaciji v zračnem prostoru *control and reporting center - air defence (CRC)*
center za upravljanje ognja *fire-direction centre (FDC)*
center za usklajevanje poletov *flight co-ordination center (FCC)*
center za usklajevanje premikov *movement co-ordination centre (MCC)*
center za usklajevanje vojaških in civilnih dejavnosti *area co-ordination center (ACC)*
center za vzdrževanje sredstev na bojišču *field maintenance centre (FMC)*
center za zveze *signal center; communications centre*
cepljenje *vaccination*
cev *tube; pipe*
cev (orožja) *barrel*
cevovod za oskrbo z gorivom *pipe line*
cilj (naloga) *objective*
cilj (tarča) *target (tgt)*
cilj bojevanja *objective*
cilj delovanja *aim of operation*
cilj po posebni zahtevi *on-call target*
cilj pohoda *march destination; destination (dest)*
cilj vaje *exercise objective*
cilj zavajanja *deception objective*
cilj, ki se oddaljuje *receding target*
cisterna *tank (tk)*
cisterna za gorivo *fuel-truck*
civilna oblast *civil authority*
civilna obramba *civil defence*
civilna zaščita *civil protection*
civilni nemiri *civil disturbances; civil unrest*
civilno-vojaško delovanje *civil-military operations*
cona izvidovanja *zone of reconnaissance*
cona napada *zone of attack; area of attack**
cona osredotočenega ognja *kill zone*
cona prevzema *pick-up zone (PZ)*
cona spuščanja *drop zone (DZ)*
cona v obrambi *zone of defence*
cona varovanja *security zone*
curek *jet*

- Č -

čas dostave *time of delivery*
čas formiranja enote ob mobilizaciji *closure time*
čas mobilizacije *time of mobilization**
čas na straži (izmena) *tour of the guard duty*
čas napada *hour of attack; H-hour; zero hour*

čas nastanka *time of origin (TOO)*
časovna enota *unit of time*
časovna lestvica *time scale*
časovna oddaljenost *time distance*
časovna skupina *date time group (DTG)*
časovni mehanizem *time mechanism*
časovni vžigalnik *time fuse*
časovnica *schedule*
čas po Greenwichu *Greenwich mean time (GMT)*
čas postavitve orožja v bojni položaj *time emplace*
čas, potreben za doseganje polne pripravljenosti *response time*
čas priprave za ogenj *time and out of action*
čas pripravljenosti *ready time; H-hour*
čas samorazstrelitve *self-destructive time**
čas služenja *period of service*
čas sprejema naloge *mission received time*; time of receipt (TOR)*
čas sprožitve *time of detonation (TOD)*
čast *honor*
častna enota *honor unit*; firing party*
častna straža *honor guard*
častni pozdrav *rifle salute*
častnik *commissioned officer (CO); officer*
častnik finančne službe *finance and accounting officer*
častnik gradbenega inženirstva *construction engineering officer (CEO)*
častnik logistike *logistics officer (S-4)*
častnik meteorološke službe *staff weather officer (SWO)*
častnik na čakanju *officer on waiting orders*
častnik po pogodbi *warrant officer (WO)*
častnik prometne službe *motor transport officer (MTO); transportation officer*
častnik sanitetne službe *force medical officer (FMO); medical officer (MO)*
častnik stalne sestave *career officer*
častnik tehnične službe *ordnance officer*
častnik veterinarske službe *veterinary officer*
častnik za civilno-vojaške zadeve *civil-military operations officer (S-5)*
častnik za inženirstvo *engineer officer*
častnik za kadrovske zadeve (častnik za personalne zadeve) *personnel officer (S-1)*
častnik za kontrolo kvalitete *quality control officer**
častnik za letalsko podporo *air support officer*; aviation officer*
častnik za obveščanje *information officer (IO)*
častnik za obveščanje javnosti *public information officer (PIO)*
častnik za obveščevalne zadeve *intelligence officer (S-2)*
častnik za ognjeno podporo *fire support officer (FSO)*
častnik za operativne zadeve in usposabljanje *operations and training officer (S-3)*
častnik za povezavo (častnik za zvezo med poveljstvi) *liaison officer (LO)*
častnik za protokol *protocol officer**
častnik za specialno delovanje *special operation officer*
častnik za splošne in administrativne zadeve *general affairs and administration officer**
častnik za splošno bojno zagotovitev *general service officer (GSO)*
častnik za spremljanje kariere *equal opportunity officer*
častnik za stike z javnostjo *press and publicity officer (PPO); public affairs officer (PAO); public information officer (PIO)*
častnik za uničevanje eksplozivnih sredstev *explosive ordnance disposal officer*
častnik za upravljanje sistema avtomatske obdelave podatkov *automation management officer (AMO)*
častnik za usklajevanje letalske podpore in zračno obrambo *air support and air defence co-ordinator**

častnik za vojaško policijo *military police officer*
častnik za vzdrževanje materialnih sredstev *maintenance officer*
častnik za zračno obrambo *air defence officer*
častnik za zveze *signals officer (S-6)*
častnik za povezavo (zvezo) z letalstvom *air liaison officer (ALO); fighter liaison officer*
častnik, izvajalec naloge *action officer (AO)*
častniška črta (na hlačnicah) *officer's braid*
častniška jedilnica *officer's mess*
častniški klub *officers' club; officers' mess*
častno spremstvo *honor escort*
čas uporabe gesel na straži *hours of challenging*
čas vojaške službe *duration of service*
čas zakasnitve (vžiga) *delay period*
čelada *helmet*
čelna patrolja *advance patrol*
čelni izvidnik *advance scout**
čelni napad *frontal attack*
čelni odpor *frontal resistance; head resistance*
čelni ogenj *frontal fire*
čelni preboj *front penetration**
čelno razvijanje *deployment to the front*
čelno vozilo *leading car*
čelno zavarovanje *advance guard*
čelo kolone *head of column; spearhead*
če ni drugače določeno *unless otherwise directed (UNODIR)*
čep *plug*
četa *company (coy)*
četna meja *company boundary*
četna ognjena skupina *company fire team*
četna oskrbovalna postaja *company resupply point; company supply refilling point*
četna posadka zračne obrambe *company air defence guard**
četna skupina *company team*
četna vaja *company training exercise**
četna zastava *guidon;; company colors*
četni bolničar *company aidman*
četni pisar *company clerk*
četni prapor *company colors; company banner*
četni rajon *company area*
četni starešina *company sergeant*
četni zaupnik *company confidant*; company representative**
četno zbirališče ranjencev *company casualty collecting point*
čevlji službene uniforme *dress shoes*
čezmerna teža *excess weight*
čim prej *as soon as possible (ASAP)*
čin *rank; grade*
čiščenje min *mine clearance*
čiščenje minskih polj *clearing of mine fields*
čiščenje območja (uničenje delov nasprotnika na območju) *clear enemy in zone*
čiščenje terena *terrain searching*; clearance of the terrain*
čistilna krpica *cleaning cloth*
čistilna palica *cleaning rod*
čistilna vrvica *pull-through*
čistilno predivo *cleaning tow*
člen (akta) *paragraph (para)*
členek *link*
člen verige *chain*

človekove pravice *human rights*
človeški *human*
človeški odnosi *human relations*
čoln za bojno podporo *combat support boat (CSB)*
črka za označevanje *designating letter*
črni smodnik *black powder*
črta *line*
črta bojnega stika *forward edge of battle area (FEBA); combat contact line**
črta faze napada *phase line (PL)*
črta konca zaščitnega ognja *final protective line (FPL)*
črta med opazovalnico in ciljem *observer-target (OT) line*
črta najmanjšega odpora *line of least resistance*
črta obzorja *crest line*
črta odpiranja ognja *line of fire*
črta omejenega streljanja *restrictive fire line (RFL)*
črta opazovanja (do katere se opazuje) *line of observation*
črta poročanja *report line (RL)*
črta predaje odgovornosti za nadaljevanje boja *handover line*
črta prednjih položajev lastnih sil *forward line of own troops (FLOT)*
črta prepovedi uporabe običajnih luči na vozilu *light line (LL)*
črta prestrežanja *line of interception*
črta razvoja *line of deployment (LD)*
črta spopada *confrontation line*
črta spuščanja bomb *release line*
črta uskladitve ognjene podpore *fire support co-ordination line (FSCL)*
črta usklajenega ognja *co-ordinated fire line (CFL)*
črta vodnih položajev (meja odporne točke voda) *line of platoons*
črta za naskok *jump-off line; assault line**
črta za poravnavo vrste *alignment*
črta zbiranja (grupiranja) sil *line of masses*
črta, do katere se izvaja izvidovanje *line of return*
črta, ki ni branjena *undefended line*
čutarica *canteen*
čuvaj *watchman*
čvrst *tough; steady; sound*

- D -

daljinomer *range finder*
daljinski senzor *remote sensor (REMS)*
daljinsko upravljanje *remote control*
daljinsko voden *remotely-piloted*
daljinsko vodeno vozilo (tudi letalo) *remotely-piloted vehicle (RPV)*
daljnogled *binocular glasses*
daljnometna artilerija *long-range artillery*
daljnometni *long range*
dan državnosti *National Day*
dan nastopa vojaške službe *enlistment day**
dan odsotnosti *day of absence*
dan roda *Combat Arm Day**
dan samostojnosti *Independence Day*
dan Slovenske vojske *Slovenian Armed Forces Day*
dan službe (dolžnosti) *day of duty*
dan spomina na mrtve *Remembrance Day*

dan začetka priprav na vojno *W-day*
dan začetka splošne mobilizacije *M-day*
datum pripravljenosti za vkrcanje *ready-to-load date (RLD)*
datum začetka bojnega delovanja (dan D) *D-day*
datum zahtevane dostave *require delivery date (RDD)*
debelina oklepa *thickness of armour*
defoliant (bojni strup) *defoliant*
dejanska smer *true course*
dejanska višina *true altitude*
dejanski čas *actual time*
dejstvo *fact*
dekontaminacijska postaja *decontamination post**
del *component; fraction; part*
del načrta *portion of the plan*
del opreme *item of equipment*
del povelja *portion of the order*
del sil *component*
del zaklepa *breech piece*
delavci v državni upravi *government employees; civil servants*
delavnica za težja popravila *heavy repair shop (HRS)*
delec izstrelka (granate) *shell fragment; fragment (frag)*
delitev streliva *ammunition distribution*
delna analiza vaje *initial exercise analysis**
delna mobilizacija *partial mobilization*; selective mobilization*
delno motorizirani *semi-motorized*
delno povelje *fragmentary order (FRAGO)*
delovanje *operation; activity; action*
delovanje amfibijskih sil *amphibious operation*
delovanje civilne obrambe *civil defence operations*
delovanje na pomožni smeri *secondary operations*
delovanje na podlagi potiska plinov *gas operations*
delovanje na podlagi trzaja cevi *recoiling operation*
delovanje na podlagi trzaja zaklepa *blowback operation*
delovanje po bokih *flanking operation**
delovanje s pomočjo plinov *gas operation*
delovanje s samodejnim polnjenjem *self-loaded operation*
delovanje v bok (delna obkolitev) *single envelopment*
delovanje v lastnem zaledju *rear operation*
delovanje v nepredvidljivih razmerah *contingency operations*
delovanje pred osnovnimi položaji (pred poljem) *advance area operation*; advance guard action*
delovanje z ognjem *fire operation**
delovanje za onemogočanje nasprotnika *denial operation*
delovanje za zagotovitev reda in miru *law and order operations*
delovna beležnica *note book*
delovna dolžnost *working duty*
delovna enota *labor unit*
delovna karta *situation map (SITMAP)*
delovna obleka *fatigue uniform; overall*
delovna srajca *fatigue shirt*
delovne hlače *fatigue pants*
delovni čas *working time*
delovno mesto *working position; job*
delovno razmerje *working relation**
delovno telo *working body; forum**
demilitarizirano območje *demilitarized zone (DMZ)*

demonstracija sile *show of forces*
demonstrativno delovanje *demonstration**; *show of forces*
denarna kazen *fine*
depeša *message (msg); dispatch*
desant na obalo *descent on a coast*
desantiranje *landing*
desantirano iz zraka *airlanded*
desantne sile *landing forces*
desantni čoln *landing boat*
desantni napad *landing attack*
desantni rajon *landing area; landing zone (LZ)*
desantno plovilo *landing craft*
desetnik, desetnica *corporal (CPL)*
dešifriranje *cryptanalysis*
detonator *detonator*
detonatorska kapica *blasting cap; detonating cap**
detonatorska vrvica *detonating cord; primacord*
dezinformiranje (napačno obveščanje) *misinforming**
dežurna enota *duty unit**
dežurna služba (24-urno dežurstvo) *day-and-night duty*
dežurni častnik *duty officer (DO); officer of the day*
dežurni častnik ali podčastnik *duty officer; duty NCO*
dežurni čete *company orderly**
dežurni eskadrilje *squadron orderly**
dežurni parkirišča *parking lot orderly**
dežurni poveljstva *HQ duty officer**
dežurni vojašnice *base duty officer*; barracks duty officer**
dežurstvo *turn of duty; orderly duty*
diagram *chart*
digitalni prikazovalnik *digital display; digital readout*
dimna bomba *smoke grenade; smoke bomb*
dimna granata *smoke shell*
dimna komora *fume extractor*
dimna naprava *smoke creating device*
dimna zavesa *smoke screen; blanketing smoke; smoke blanket; obscuring smoke*
dimno strelivo *smoke ammunition*
dinamit *dynamite*
direktiva *directive*
direktiva za organizacijo in izvajanje usposabljanja *training directive*
disciplinska odgovornost *disciplinary responsibility*
disciplinski postopek *disciplinary procedure*
disciplinski ukrep *disciplinary measure*
diskasta zavora *disc brake*
diverzant *commando*; ranger*
diverzantska enota *commando unit*; special operation unit*
diverzantsko bojevanje *commando operation*; special operation*
diverzija *sabotage*
divizija *division (div)*
divizijski ekvivalent *division force equivalent (DFE)*
divizijsko zaledje *division support area (DSA)*
divizion *battalion (bn)*
dnevna poraba *one day's supply*; combat day of supply**
dnevna svetloba *daylight*
dnevni merek *daylight sight**
dnevni obrok *day's rations; food ration; ration cycle*
dnevni razpored *daily schedule**

dnevni razpored dolžnosti *duty roster*
dnevnic *per diem*
dnevnik *day-book; log*
dnevnik bojnih delovanj *war diary*
dnevnik ciljev *objective folder*
dnevnik dežurstva *orderly book*; duty day-book*; duty log**
dnevnik letenja *flight log*
dnevnik opazovanja *observation book*; observation log**
dnevnik požarstva *fire-watcher book*; fire-watch log**
dnevnik straže *guard duty book*; guard log**
dnevno poročilo *daily report*
dnevno povelje *daily order; order of the day; routine order; force routine order (FRO)*
dnevno številčno stanje *daily strength return*
dnevno-nočni merek *day-night sight**
dno *bottom*
doživeti poraz *suffer defeat*
dodana enota *attached unit*
dodana podpora *associated support*
dodatek *allowance*
dodatek (dokumenta) *annex (anx); appendix*
dodatek za obleko *uniform allowance*
dodatek za prevoz *travel allowance*
dodatna dolžnost (kazen) *extra duty*
dodatni položaj *supplementary position*
dodatno moštvo *supernumerary*
dodatno polnjenje *increment; extra charge*
dodelitev *assignment*
dodelitev sredstev (proračun) *apportionment*
dodeljena enota *assigned unit*
dodeljena količina streliva *allowance of ammunition*
dodeljeno območje odgovornosti *assigned area of operations*
dogodek *event*
dohodek *revenue*
dokolenka *knee-length sock*
doktrina *doctrine*
doktrina vojaške obrambe *military defence doctrine*
dokument poveljevanja *commanding document**
dokumentiranje *documenting; recording*
dolžina cevi *barrel length*
dolžnost *duty; function; obligation*
dolet jadranja (letala) *gliding range*
dolge luči *main beam; high beam*
dolge spodnje hlače *long johns*
dolgi rafal *long burst*
dolgi val *long wave (LW)*
dolgometno *long-range*
dolgoročni načrt *long-term plan*
dolgoročni načrt razvoja *long-term development plan*
dolgoročni program *long-term program*
dolgotrajni bojni strup *persistent agent*
določanje cilja *target designation*
določanje dometa po blisku *flash ranging*
določanje dometa po zvoku *sound ranging*
določanje lokacije po zvoku *sound location*
določen čas *fixed time*
določevanje podatkov o cilju *target acquisition*

določitev *designation*
določitev razdalje *determination of distance*
določitev smeri *determination of direction*
določitev višine *determination of altitude*
dolžnost *duty*; **na dolžnosti** *on duty*
domače ladjevje *home fleet (HF)*
domet *range*
domet eksplozije *burst range*
domet po tablici *theoretical range*
domet streljanja *range of fire*
domneva *assumption; presumption*
domotožje *home sickness*
domovina *homeland*
dopolnilna enota (za popolnitev) *replacement unit*
dopolnilne sile (za okrepitev) *augmentation forces*
dopolnilne sile v sili (krizi) *emergency augmentation force (EAF)*
dopolnilni cilj *supplementary target*
dopolnilni ognjeni položaj *supplementary fire position*
dopolnilno območje streljanja *secondary target area*
dopolnilno polnjenje *additional charge*
dopolnilno usposabljanje *supplementary training**
dopolnilno vojaško strokovno usposabljanje *supplementary military-specialized training*
dopolnitev (oskrba) *replenishment*
dopust *annual vacation; leave*; **na dopustu** *on leave*
dopustna obremenitev *permissible load*
dopustno odstopanje *tolerance*
dosežena črta *phase line; line of advance*
dosežena črta delovanja *phase line (PL)*
doseganje cilja *goal achievement; meet the objective*
dosegljivost *attainability*
dosje *file*
dosledno *consistently*
dostava *delivery*
dostava podatkov *dissemination of information*
dostavni avtomobil *medium van; van*
dostop *approach; access*
dovajanje sil *force entry operations*
dovod goriva *fuel supply pipe; fuel line*
dovolilnica *leave; pass; permit; allowance*
dovoljena obremenitev kabinskega prostora *allowable cabin load (ACL)*
dovoljena odsotnost *leave of absence*
dovoljena teža *permissible load*
dovoljeni tovor *safe load*
dovoljenje *license*
dovoljenje za nošenje orožja *license to carry arms*
dovoljenje za potovanje *travel order*
dozimetrična kontrola *radiological monitoring*
dražljiv *irritant*
drža *posture*
držalo *handle*
držati pod ognjem *stand fire*
državljan Republike Slovenije *citizen of the Republic of Slovenia; Slovenian citizen*
državljanska vojna *civil war*
državna himna *national anthem*
državna skrivnost *top secret*
državna uprava *administration; civil service*

državna zastava *national flag*
državni operativni štab obrambe *National Operations Defence Staff*
državni organ *governmental agency*
državni sekretar *state secretary*
državni zbor *national assembly*
drsenje *glide*
drsna vrata *sliding door*
družabni prostor *lounge*
družbena lastnina *public property*
družinski dodatek *dependent's allowances; family allowance*
družinski člani *family members*
družinsko stanje *family status*
dum dum kroglja *dumdum bullet*
dušilec zvoka *muffler*
dušilnik *silencer*
dušljivec (bojni strup) *choking agent*
dušnik *air-bleed duct*
dvižna ploščad *lifting platform*
dvižni most *drawbridge*
dvigalo *elevator*
dviganje zastave *raise the flag*
dvožilni kabel *two-core cable*
dvodelni naboj *unfixed shell*
dvojna naloga (nalogi, ki se lahko hkrati izvajata) *dual apportionment*
dvojni vžig *dual ignition*
dvojno državljanstvo *dual citizenship*
dvomljiv *uncertain*
dvomotoren *twin engine*
dvomotoren (reaktivno letalo) *twin-jet*
dvonamenski *dual purpose (DP)*
dvonamensko letalo *dual-capable aircraft (DCA)*
dvorišče vojašnice *barracks yard**
dvosed *two-seater*
dvosmerni promet *two-way traffic*
dvostopenjska vaja *two-level exercise**
dvostopenjski *two-stage*
dvostranska vaja *two-side exercise**
dvovrstni postroj *double-line formation**

- E -

eden poleg drugega *side by side*
ekonomičnost uporabe sil (načelo vojskovanja) *economy of effort (principle of war)*
eksplozivno polnjenje *burster*
ekspedicijske sile *expeditionary force*
eksplozirati *detonate*
eksplozija *explosion; outburst*
eksplozija bombe *bomb burst*
eksplozija izstrelka *shell burst*
eksplozija izstrelka v cevi *barrel burst*
eksplozivna polnitev *bursting charge; explosive charge*
eksplozivni izstrelak *shell bullet*
eksplozivno polnjenje *explosive charge; bursting charge; explosive filler*
ekvidistanca *vertical interval (VI)*

elaborat vaje *exercise documents*
električna centrala *power station*
električni prevodnik *conductor*
električni vžigalnik *electric igniter; electric primer*
električni vrtilni stroj *electric drill*
elektroenergetska enota *electrical power unit (EPU)*
elektromagnetski utrip *electromagnetic pulse (EMP)*
elektronska obdelava podatkov *electronic data processing (EDP)*
elektronska zaščita *electronic security (ELSEC)*
elektronsko bojevanje *electronic warfare (EW)*
elektronsko izvidovanje *electronic combat reconnaissance (ECR)*
elektronsko motenje *electronic jamming*
elektronsko oviranje *communications jamming*
elektronsko oviranje (široko frekvenčno območje) *barrage jamming*
elektronsko zavajanje *electronic deception*
elementi bojne razporeditve *posts and installations*
elementi za odpiranje ognja *firing data*
elementi za streljanje *firing data; gun pointing data*
elevacijski kot *angle of elevation*
elitne enote *elite troops*
enakomerni korak *cadence*
enakomerna obremenitev *uniform load*
enakopravnost možnosti za zaposlitev *equal employment opportunity (EEO)*
energetski vir *source of power*
enkratno poročilo *one-time report*
enocevni lahki raketomet *single-tube rocket launcher**
enojen *single*
enojni protiletalski top *anti-aircraft gun*
enokanalna radijska zveza (HF in VHF radijske zveze) *single channel radio access (SCRA)*
enoličen *uniform*
enomotoren *single-engine*
enoosni pogon *single-axle drive (SAD)*
enorodno (en rod vojske) *single branch**
enosedežni lovec *single-seater fighter (SSF)*
enostarešinstvo *unity of command*
enostopenjska vaja *single-level exercise**
enostranska vaja *single-side exercise**
enota *unit*
enota avtomatskih bombometov *automatic grenade launcher unit*
enota druge črte *2nd line unit**
enota lovcev prestreznikov *fighter interception unit (FIU)*
enota minometov *mortar unit*
enota mornariških diverzantov *navy commando unit*
enota obalne artilerije *coast artillery unit*
enota obalne obrambe *coast defence unit*
enota ostrostrelcev *snipers unit**
enota pomorskih diverzantov *naval commando unit**
enota potapljačev *divers unit**
enota prve črte *1st line unit**
enota redne vojske *permanent force*
enota roda *combat arms unit*
enota RKBO *chemical unit; NBC protection unit*
enota službenih psov *service dogs unit**
enota v sestavi *organic unit*
enota vojaške policije *military police unit*

enota vojaškega letalstva *air force unit; aviation unit*
enota za bojno podporo *combat support unit*
enota za dekontaminacijo *NBC decontamination unit*; decontamination unit**
enota za delovanje v nasprotnikovem zaledju *unit conducting operations in enemy rear**
enota za čiščenje min *mine-clearing unit**
enota za elektronsko bojevanje *electronic warfare unit*
enota za elektronsko izvidovanje *electronic intelligence unit**
enota za evakuacijo *medical evacuation unit*
enota za hitro posredovanje *rapid reaction unit*
enota za izvleko *recovery unit **
enota za kontrolo letenja *air traffic control unit*
enota za logistično zagotovitev *logistic support unit*
enota za nadzor in upravljanje sistemov *system control and management unit**
enota za nadzor zračnega prometa *air control unit*
enota za nadzor zračnega prostora *air surveillance unit*; air control unit*
enota za naskok *assault unit*
enota za odstranjevanje neeksplozivnih sredstev *disposal unit*
enota za ognjeno podporo *fire support unit*
enota za oskrbo *supply unit; unit train*
enota za oskrbo s strelivom *ammunition supply unit*
enota za oskrbo z gorivom *petrol supply unit*
enota za oviranje *counter-mobility unit*
enota za podporo *support unit*
enota za podporo poveljevanja *command support unit*
enota za polaganje min *mines catering unit*
enota za posebne naloge *special mission unit (SMU); special task unit*; special operations unit*
enota za prečiščevanje vode *water purification unit*
enota za razminiranje *demining unit**
enota za sanitetno oskrbo *medical unit*
enota za specialno delovanje *special operation unit*
enota za spremljavo pogreba *funeral escort*
enota za stacionarne zveze *stationary communication unit**
enota za takojšnje posredovanje *immediate reaction unit*
enota za taktično mobilno omrežje *mobile tactical communication unit**
enota za tehnično oskrbo *ordnance support unit**
enota za vizualno opazovanje *visual surveillance unit**
enota za vodenja ognja *fire control unit*
enota za vzdrževanje *maintenance unit (MU)*
enota za vznemirjanje *unit conducting spoiling attack**
enota za zagotovitev bojnega delovanja *combat service support unit; combat service support troop*
enota za zaščito *protection unit**
enota za zavarovanje *security detachment*
enota za zveze *signal unit*
enota zračne obrambe *air-defence unit*
enota, ki prevzema izmeno *relieving unit*
enota, premična po zraku *air-transportable unit*
enota, velikosti čete (odred) *troop (tp)*
enotna matična številka *personal registration number*
enotni zakonik vojaškega prava *uniform code of military justice (UCMJ)*
enotno delovanje *unified operation*
enotno poveljstvo *unified command*
enotnost poveljevanja *unity of command*
enotnost prizadevanj (načelo vojskovanja) *unity of effort*
enotnost sistema vodenja in poveljevanja *unity of command and control system**

enovaljni (motor) *single-cylinder*
enovrstni postroj *single rank*
epoleta *shoulder strap*
ešalon *echelon*
ešaloniranje materialnih sredstev *echeloning of material resources**
ešaloniranje po globini *echeloning in depth*
eskadrilja *squadron (sqn)*
etapa *phase*
evakuacija bolnih in ranjenih *evacuation of casualties; evacuation of sick and wounded; medical evacuation (MEDEVAC)*
evakuacija civilnih oseb *noncombatant evacuation operation (NEO)*
evidenca bojne pripravljenosti *unit status report (USR); status of resources and training system (SORTS)*
evidenca javljanja za zdravniško pomoč *sick report book*
evidenca vstopa v objekt *entry records**

- F -

faza *phase*
faza bojevanja *stage of fight; phase of operations*; stage of battle**
faza napada *attack phase*
faza naslednje naloge *subsequent operations phase*
faza spuščanja *landing phase*
faza usposabljanja *state of training*
faza vkrcanja *mounting phase*
filter zaščitne maske *gas mask filter*
finance in računovodstvo *finance and accounting (FAO)*
finančna služba *financial service*
finančna sredstva enote *unit fund*
finančna zagotovitev *funding*
finančni načrt *financial plan*
fizična pripravljenost *physical condition*
fizično varovanje *physical protection*
formacija enote *table of organization and equipment (TOE)*
formacijska oborožitev *organic armament*
formacijska sredstva *unit-related equipment and supplies*
formacijska transportna sredstva *organic transport*
fortifikacija *fortification*
fregata *frigate*
frekvenčni pas *band of frequencies*
fronta *front*
frontalni boj *frontal fight**
frontalni napad *frontal attack*
frontalni preboj *frontal penetration*
frontalni udar *dash by the front*
frontna črta *front line; line of battle*
fugasna granata *blasting cartridge*
funkcionalno usposabljanje *functional training*; qualification training*

- G -

galoša *galoshe*

gardna enota *guard unit**
garnizija *garrison; post*
garnizijski zdravnik *station surgeon*
gašenje požara *fire extinguish*
gasilec *fireman; fire fighter*
gasilni aparat *extinguisher*
gasilska cev *fire hose*
gasilska enota *fire brigade*
gasilska služba *fire service*
general kopenske vojske *general of the army (GA)*
general letalstva *general of the air force*
generalmajor *major general (MG) (OF-7)*
generalni sekretar *secretary-general (SG)*
generalpodpolkovnik *lieutenant general (LTG) (OF-8)*
generalpolkovnik *general (GEN) (OF-9)*
Generalštab Slovenske vojske *General Staff of the Slovenian Armed Forces*
generalštabna šola *general staff school*
geofon *ground-implanted sensor*
geslo *password; parole; pass*
geslo (na straži) *challenge; password*
gibanje *movement (mov)*
gibanje v skokih *move by rushes*
girokompas *gyro compass*
giroskop *gyroscope*
gladka cev *smooth barrel; smooth bore*
glava izstrelka *head of projectile*
glava motorja *cylinder head*
glaven *paramount; principal; main*
glavna črta odpora *main line of resistance (MLR)*
glavna kolona *main column*
glavna opazovalna točka *main observation point*
glavna oskrbovalna pot *main supply route (MSR)*
glavna postaja za previjanje *main dressing station (MDS)*
glavna sestra *sister-in-charge*
glavna smer *direction of main attack; principal direction*
glavna smer obrambe *direction of main effort in defence**
glavna smer ognja *principal direction of fire*
glavne obrambne sile *main defense forces*
glavne sile *main forces; main body*
glavni bojni tank *main battle tank (MBT)*
glavni inšpektor *inspector general (IG)*
glavni inšpektor za obrambo *defence inspector general*
glavni napad *main attack*
glavni orientir *base point*
glavni udar *principal effort; brunt; main attack; decisive attack*
glavnina *main body*
glavno območje bojnega delovanja *main battle area (MBA)*
glavno poveljstvo *general headquarters (GHQ)*
glavno skladišče *general depot*
glavno stikalo *main switch*
globina ešaloniranja *depth of formation*
globina izvidovanja *reconnaissance depth*
globina napada *depth of attack**
globina preboja *depth of penetration*
globina prehodnosti *fording depth*
globina uspešnega delovanja *effective depth*

globinska obramba *defence in depth*
globinsko bojevanje *operations in depth; deep battle*
globoki prodor *deep penetration; deep breakthrough*
globoko vkopavanje oklepnih vozil *hull-down*
glušnik smodniških plinov *bore evacuator*
godba Slovenske vojske *Slovenian Armed Forces Band*
gola (neizolirana) žica *live wire*
golob pismonoša *homing pigeon*
golobja pošta *pigeon service*
golobjak *pigeon loft*
gonilna moč *momentum*
gonilna sila *motive power*
goniometer *position finder*
gorivo in mazivo *petrol, oil and lubricants (POL)*
gornik *mountaineer*
gorska enota *mountain unit; mountain troop*
Gorska šola *Mountain school**
gosenica (tanka) *track*
gospodarna hitrost *economic speed*
gospodarnost (načelo vojskovanja) *economy of force*
gospodarska obramba *economic defence**
gostota *density*
gostota ognja *volume of fire*
gradbena dela *construction works*
gradbena enota *construction unit**
gradbena zagotovitev *construction engineering support**
gradbeno inženirstvo *construction engineering (CE)*
grafična pomoč pri usposabljanju *graphic training aid (GTA)*
grafični prikaz ciljev *target array*
granata *grenade; shell*
granata s časovnim vžigalnikom *time shell*
grb enote *unit crest*
gred *shaft*
greder *motor grader; grader*
grožnja *threat*
groba nastavitev *coarse adjustment*
groba ocena *rough estimate*
groba skica *rough cast*
grupiranje sil *massing of forces**
guma *gum*
gumb za nastavitev *control button; adjustment knob*
gumb za nastavitev okularne razdalje *eyepiece focusing knob*
gumb zaganjalnika *starter button*
gumijasta obloga *rubber cover*
gumijasti čoln *pneumatic boat*
gverila *guerrilla*
gverilsko bojevanje *guerrilla warfare; guerrilla operations*

- H -

hangar *shed*
havbica *howitzer*
helikopterska enota *helicopter unit; cavalry (cav)*
helikopterski nosilec za oborožitvene sisteme *helicopter weapons platform (HWS)*

helikopterski trosilec min *helicopter mine dispenser (HMD)*
hermetičen *gas-impervious*
hidravlična zavora *hydraulic brake*
hidroplan *flying boat; water plane*
higiena *hygiene*
higienski ukrepi *hygiene measures*
himna *national anthem*
himna enote *unit anthem*
himna Slovenske vojske *Slovenian Armed Forces anthem*
hišni red *house regulations*
hitri naskok *quick assault**
hitri napad *hasty attack*
hitri patroljni čoln *fast patrol boat (FPB)*
hitro goreči smodnik *quick-burning powder*
hitro napadno vozilo *fast attack vehicle (FAV)*
hitro posredovanje *rapid reaction (RR)*
hitro streljanje *quick firing (QF); rapid fire*
hitrost gibanja *gait of march*
hitrost gibanja cilja *speed target*
hitrost na ustju cevi *muzzle velocity (MV)*
hitrost padanja *velocity of fall*
hitrost plovila v brezvetrju (glede na dolžino poleta) *aircraft block speed*
hitrost premika *marching speed; rate of march; movement speed*
hitrost pri udarcu krogle *striking velocity*
hitrost streljanja *rapidity of fire; rate of fire*
hitrost vzpenjanja *rate of climb*
hitrostrelni top *quick firing gun; rapid-fire gun*
hladilno rebro *cooling rib*
hladilnik motorja *radiator*
hladno orožje *arme blanche*
hlače službene uniforme *dress trousers*
hlapenje *vaporization*
hodnik *corridor*
horizontalno drsni zaklep *horizontal sliding block*
hraber *valiant*
hrabro dejanje *act of bravery*
hrabrost *bravery*
hramba *storage; preservation*
hrup *sound; noise*
humanitarne operacije *humanitarian operations*

- I -

ideja manevra *concept of manoeuvre**
identifikacija *identification (ident)*
igla kompasa *compass needle*
imenik *roster*
imenovanje *appointment (); commission (v); designation; nomination*
imeti izgube *suffer losses*
imitacija *imitation*
imitacijska skupina *imitation team**
induktorska telefonska centrala *battery switchboard**
induktorski telefon *battery telephone*
infiltriranje *infiltration*

infrastruktura *infrastructure*
inicialno sredstvo *primer*
instrumentna plošča *instrument panel*
instrument za merjenje hitrosti *speedometer*
instrument za merjenje nivoja goriva *fuel gauge*
instrument za merjenje nivoja olja v motorju *oil gauge*
instrument za merjenje temperature hladilne tekočine *water temperature gauge*
instrumentalno letenje *instrument flying*
instrumentalni pristanek *blind landing*
inšpekcija *inspection (insp)*
inšpektor za obrambo *defence inspector**
Inšpektorat Republike Slovenije za obrambo *Republic of Slovenia Defence Inspector General Office*
inštrukcija *letter of instruction*
intendant *quartermaster (QM)*
intendantska enota *commissary unit**
intendantska oprema *commissary equipment**
intendantska služba *quartermaster corps*
intendantska zagotovitev *commissary support**
intendantski servis *commissary**
interna televizija (zaprtega kroga) *closed circuit television (CCTV)*
internacija *internment*
interno (najnižja stopnja zaupnosti) *restricted*
interoperabilnost, povezljivost *interoperability*
intervalno stikalo *rotary switch*
invalid (vojak) *disabled soldier*
invalidsko zavarovanje *disability insurance*
invazija *invasion*
invazijske sile *invasion forces*
inventar *inventory*
inženirec *engineer*
inženirska enota *engineer unit*
inženirska ureditev položaja (na hitro pripravljena) *hasty field fortifications*
inženirska zagotovitev *engineer support**
inženirska zaščita *engineer protection*
inženirsko bojevanje *engineer warfare**
inženirsko vadbišče *engineer practice ground*
inženirstvo (rod vojske) *engineer corps*
iperit *mustard gas*
iskanje *search*
iskanje in reševanje v boju *combat search and rescue (CSAR)*
iskra *spark*
izbijalo *round punch*
izbira cilja (načelo vojskovanja) *conformity of the goal*
izbira primerne cilja (načelo vojskovanja) *conformity of the goal (principle of war)*
izbiralnik ognja *fire selector*
izboklina *convexity*
izboljšati položaj *improve a position*
izbruh *outburst*
izčrpajoči ogenj *harassing fire*
izčrpavanje *attrition*
izdaja *treason; betrayal*
izdaja (knjižna) *publication (pub)*
izdaja povelja *issuance of order*
izdajalski *treacherous*
izdatek *expenditure; outgoing*

izdelava prehoda skozi ovire *breaching of obstacles*
izdelava prehoda v minskem polju *mine breaching*
izgon *expulsion; banishment; deportation*
izgon nasprotnika *expulsion of enemy**
izgorevanje *combustion*
izgred *riot; turmoil*
izguba *loss; casualty*
izguba čina *reduction in rank*
izguba hitrosti *stall*
izguba moštva *personnel loss*
izguba v boju *casualty*
izgubiti korak *get out of the step; lose a step*
izgubiti nadzor *get out of control*
izhod *way out*
izhodiščna črta *reference line*
izhodiščna točka *start point (SP)*
izhodiščni položaj *point of departure (PD); line of departure (LD)*
izid boja *outcome of battle*
izid streljanja *score card*
izjava *announcement; declaration; statement*
izjava o podpori *letter of assist (LOA)*
izjava o sporazumu *letter of agreement*
izjava za javnost *press release*
izkaznica *identity card; ID card*
izkoriščanje uspeha *exploitation of success; operation of following up success*
izkoristek zemljišča *utilization of terrain*
izkoristiti *take advantage; utilize*
izkrcaje *invasion*
izkrcaje (s prevoznega sredstva) *debarkation*
izkrcavanje (desantiranje) *landing operation*
izkrcevalno letališče *aerial port of debarkation (APOD)*
izkrcevalno pristanišče ali letališče *port of debarkation (POD)*
izkušen *able-bodied*
izločevalnik smodniških plinov *bore evacuator*
izmakniti se nadzoru *get out of control*
izmena *relay; shift; exchange*
izmenični tok *alternating current (AC)*
izmenjava ujetnikov *exchange of prisoners*
izmetalo tulcev *cartridge ejector*
izmik iz boja *disengagement*
izmikanje *evasion*
izobraževanje *education*
izobraževanje v tujini *education abroad*
izolirni trak *insulating tape; friction tape*
izpad *surprised attack**
izparevanje *vaporization*
izplačilo *payment*
izplačilo škode *damage refund; reimbursement*
izpolnjevanje obveznosti *fulfillment of obligations; meeting requirements*
izpolnjevanje pogojev *compliance with conditions*
izpolnjevanje ukazov ali povelj *execution of orders*
izpopolnjeno konvencionalno strelivo *improved conventional munitions (ICM)*
izpopolnjevalni tečaj *refresher course*
izpostaviti se (nevarnosti) *imperial*
izpostavljeno moštvo (vplivom) *exposed personnel*

izpostavljeno poveljniško mesto *forward command post (FCP); tactical command post; advanced command post*
izprazniti *clear out; to unload*
izprazniti puško *discharge a rifle*
izpušna cev *exhaust pipe*
izpustni vijak *drain screw*
izračun oddaljenosti cilja *ranging*
izračun, kazalec verjetnosti zadetkov *circular error probable (CEP)*
izravnava *levelling*
izraziti, razpoznavni objekti *selective identification features (SIF)*
izredni dogodek *incident*
izredni izhod (izredni dopust) *extra leave*; special leave**
izredni tovor *oversized cargo (OVR)*
izredno obveščevalno poročilo *spot intelligence report (SPIREP)*
izredno poročilo *spot report*
izredno stanje *state of emergency*
izstrelek *missile (MSL); projectile; shell; bullet*
izstrelek s pomožnim raketnim pogonom *rocket assisted projectile (RAP); rocket assisted round*
izstrelek za motenje radarjev (z aluminijastimi lističi) *chaff warheads*
izstrelek zemlja-zemlja *surface-to-surface missile (SSM)*
izstrelek zemlja-zrak *surface-to-air-missile (SAM)*
izstrelek zrak-zemlja *air-to-surface missile (ASM)*
izstrelek zrak-zrak *air-to-air missile (AAM)*
izstrelitev *shot; firing; launch*
izstrelitvena rampa *launching ramp*
izstrelitveni kot *angle of departure*
izstreljeno iz cevi *tube-launched*
iztek pogodbenega roka *expiration of contract deadline*
izurjenost *skill; ability*
izvajalec civilne obrambe *civil defence performer*
izvajalec mobilizacije *performer of the mobilization*
izvajanje *performance; execution; implementation*
izvajanje bojnih delovanj *conduct of the operation*
izvajanje mobilizacije *mobilizing*
izvajanje obrambe *conduct of defense*
izvajanje obrambnih ukrepov *implementation of the defence measures*
izvajanje pooblastil *implementation of the authorization*
izvajanje vojaške obrambe *performing of the military defence*
izvedba naloge *mission execution*
izvedba vaje *execution of the exercise*
izvedbeni dokument (za vajo) *exercise execution documents**
izvedenec *specialist*
izvedljiv *feasible*
izven dosega *beyond range; out of range*
izvidnik *scout*
izvidnik na motorju *motorcycle scout*
izvidnik RKBO *NBC scout**
izvidniška enota *reconnaissance unit; scout unit; cavalry*
izvidniška patrolja *reconnaissance patrol*
izvidniške enote in obveščevalni organi *field intelligence troops*
izvidniški *reconnaissance (recon)*
izvidniški odred *reconnaissance troop; cavalry*
izvidniško bojevanje *reconnaissance warfare**
izvidniško vozilo *reconnaissance vehicle; scout car*
izvidovanje *reconnaissance (recon); scouting*

izvidovanje ciljev *target reconnaissance*
izvidovanje na tleh *ground reconnaissance*
izvidovanje območja *area reconnaissance*
izvidovanje poti *route reconnaissance*
izvidovanje prostora *zone reconnaissance*
izvidovanje reke *river reconnaissance*
izvidovanje z bojem *reconnaissance in force*
izvidovanje z ognjem *reconnaissance by fire*
izvidovati zemljišče *reconnoiter the terrain*
izvijač *screwdriver*
izvleček poročila *extract of report*
izvleček povelja *extract of order*
izvlečnik tulcev *cartridge extractor*
izvlek tulca *extracting*
izvleka poškodovanih sredstev *recovery operations*
izvod dokumenta *copy*
izvor (poreklo) *origin (ORG)*
izvršilni častnik *executive officer (XO)*
izvršilni organ *executive agency*
izvršilni ukaz *execute order*
izvršilni znak *signal of execution*
izvršilno povelje *command of execution*
izvršilno poveljevanje (pristojnost za poveljevanje) *commanding authority*
izvršitev sodbe *execution of sentence*
izzivanje *provocation*
izzivanje na dvoboj *challenge to a duel*
izzvati požar (zanetiti) *set afire*

- J -

jadrarno letalo *glider*
jadrnica *sailing ship*
jakost *force; power; strength (str)*
jakost jedrske oborožitve *nuclear yields*
jambor *mast*
jambor s signalnimi zastavicami *triatric stay*
jamstvo *pledge*
jarek *ditch*
javljalik *warning device; pager*
javljalik ujetosti v radarski snop *radar warning receiver (RWR)*
javljanje *reporting; notification*
javljanje na dolžnost *report for duty*
javna mobilizacija *public mobilization**
javni opomin (disciplinski ukrep) *public admonition*
javni red *public law (P.L.)*
javno mnenje *public opinion*
javnost *public*
jedilna posoda *mess-tin*
jedilni pribor *set of cutlery*
jedrska energija *atomic power (AP)*
jedrska podmornica *nuclear submarine (SSN)*
jedrsko delovanje *nuclear operations (NOP)*
jeklena plošča *steel plate*
jeklenka s stisnjenim zrakom *air cylinder*

jermen *sling; thong*
jermen za puško *rifle sling*
jermenik *sling ring*
jezdec *horseman*
jež (vrsta ovire) *hedgehog; gooseberry*
junaško dejanje *heroic deed*
juriš *assault (aslt); rush; single rush; storm*
jurišna puška *assault rifle (AR)*
jurišne enote *assault troops; storm troops*
jurišni čoln *assault boat*
jurišni ešalon *assault echelon*
jurišni most *assault bridge*
jurišni odred *assault troop; assault detachment*
jurišni položaj *jump-off position; line of attack; assault position*
jurišno letalo *strike aircraft*
jutranja telovadba *physical training; morning exercise**
jutranji postroj enote *veille*

- K -

kabel za vžig *ignition cable*
kabina *cockpit*
kabinet *chamber*
kabinet ministra *minister's office*
kabinet načelnika štaba *office to the chief of staff (OCOFS)*
kadrovska popolnitev *manning; personnel strength*
kakovost *quality (qual)*
kaliber *bore; calibre; bore diameter*
kalibracija, uravnava *calibration*
kalup *mould*
kanal *groove*
kantina v taboru *camp exchange*
kapa *cap*
kapitan bojne ladje *captain (OF-5)*
kapitan fregate *commander (OF-4)*
kapitan korvete *lieutenant commander (OF-3)*
karantena *quarantine*
karta *chart; map*
karton podatkov o služenju *record of service*
kasetna bomba *cluster bomb*
kasetna granata *cluster shell*
kasni vžig (zastoj) *hangfire*
kazalec hitrosti vzpenjanja (variometer) *vertical speed indicator*
kazalnik daljine *range indicator*
kazalo (lasersko) *pointer*
kazen *penalty; punishment*
kazen izgube čina *punishment by loss of rank*
kazenski ukrep *punitive measure*
kazenski zakonik *penal code*
kaznivo dejanje *offense*
kemični alarm *gas alarm*
kemični detektor *gas detection equipment*
kemični napad (razprševanje strupov) *spray attack*
kihavec (bojni strup) *sneeze gas*

kij *butt; stock*
kirurg *surgeon (Surg)*
kladivce (v sprožilnem mehanizmu) *hammer*
klasični naboj *standard round*
klečeči položaj *kneeling position; squatting position*
klešče *pliers*
klicni znak *call sign*
klicno-pogovorni gumb *push-to-talk button*
klin *spearhead; tenon; peg*
klirens *ground clearance; clearance*
ključ za šifriranje *cipher key*
ključavnica volana *starter and steering lock*
ključni položaj *key position*
ključni zemljiščni objekti *key terrain features*
kljuka *latch*
knjiga povelj *order book*
koalicijske sile *coalition forces*
kod, šifra *code*
kodirana karta *code map*
kodirana tabela *permutation table*
kodna oznaka opreme *equipment identification code (EIC)*
kolektivni duh *esprit de corps*
kolenasta gred *crankshaft*
količek (piket) *picket*
količina *quantity (qty); volume*
količina goriva (rezervoar vozila) *fuel capacity*
količina sprejetih radioloških žarkov *radiation absorbed dose (RAD)*
kolimator *collimator*
kolo *wheel; na kolesih* *wheeled*
kolona *column; file*
kolona na pohodu *column on the move*
kolona po dva, tri *column of twos, threes*
kolona po eden *single file*
kolona vozil (10 in več) *convoy*
kombinirane klešče *combination cutting pliers*
kombinirano merjenje *case II pointing*
kombinirano stikalo *rotary switch*
kompas *compass*
komplet jedrske oborožitve (korpusa) *nuclear weapon package*
komplet rezervnih delov *set of spares parts*
kompresijska obveza *compression bandage*
koncentracija sil (načelo vojskovanja) *concentration of forces (principle of war)*
koncentrični ogenj *converging fire*
koncentrični napad *converging attack*
koncentrirani ogenj *massed fire*
končani spis (za arhiv) *dead file*
končano vojaško usposabljanje (šolanje) *completed military education*
konec nevarnosti *all clear*
končna črta usklajene ognjene podpore *final co-ordination line*
končna hitrost *final velocity; terminal velocity*
končni *final; terminal*
končni domet *extreme range; maximum range*
konjenica *cavalry (cav)*
konjevodec *horseholder*
konjska moč *horse power (Hp)*
konjska vleka *horse-drawn (HD)*

konkurenčna prepoved *competition clause*
konstantni režim ognja *sustained rate of fire*
kontaktna oseba *point of contact (POC)*
kontaminirano območje *contaminated area; gassed area*
kontraadmiral *rear admiral*
kontrabatiranje (artilerijski ogenj proti nasprotnikovi artileriji) *counter battery fire*
kontrolna lučka *indicator light; warning light*
kontrolna postaja v radijski mreži *net-control station*
kontrolni seznam *check list*
konvencionalna podmornica *conventional submarine (SSK)*
konzervirana hrana *canned food; tinned food*
koordinatna mreža *grid*
koordinatna mreža (za vodenje ognja) *fire control grid*
kopač rovov *digger*
kopenska zračna obramba *ground based air defence (GBAD)*
kopenske sile *ground forces; land forces*
kopenski *ground (grd)*
kopito (puške) *butt; shoulder rest; rifle butt; stock*
kopje *javelin*
koračnica (pesem) *march song**
korak *step; pace*
korak nazaj *back step*
korakanje na mestu *mark time*
korektura ognja *adjustment of fire; spotting*
koristni podatek *supporting information*
koristni tovor *useful load; pay load*
korozija *corrosion*
korpus *corps*
korveta *corvette*
kot cilja *T-angle*
kot jadranja (letalo) *gliding angle*
kot merjenja *sighting angle; angle of sight*
kot dviga cevi (elevacije) *angle of elevation*
kot napada *angle of attack*
kot spuščanja *angle of descent*
kot streljanja *angle of fire*
kot vzpenjanja *angle of ascent*
kotel *kettle*
kotna hitrost *angular velocity*
kovček za orodje *tool case*
kovica *rivet*
kraj delitve streliva *ammunition supply point (ASP)*
kraj oskrbe s posebnim strelivom *special ammunition supply point (SASP)*
kraj prevzema streliva *ammunition transfer point (ATP)*
kraj za izkrcaje *detraining point*
kraj za počitek *rest area*
kraj za pripravo in sprejem naloge *holding and reconsignment point (H&RP)*
kraj za taborjenje *site of camp*
kraj, kjer se naloži tovorni avtomobil *entrucking point (EP)*
krajevna oblast *local authority*
krak motorja (helikopter) *rotor blade*
kratek naskok *quick assault**
kratka luč *low beam; dipped beam*
kratke hlače *shorts*
kratki rafal *short burst*
kratki skoki (tehnika gibanja) *short rushes*

kratko premirje *suspension of arms*
kratko trzanje cevi (delovanje orožja) *short recoil*
kratkometno *short-range*
kratkotrajen *short-dated*
kratkotrajna napoved *short-term forecast*
kratkotrajni načrt *short-term plan*
kratkotrajni bojni strup *non-resistant chemical agent; transient agent*
krilce *flap; aileron*
krilna matica *wing nut*
krilo *wing*
kriptozaščita zvez *crypt protection of communications**
kritična točka *critical point; turning point*
kritje *cover*
krivulja leta *trajectory*
krizni center *crisis response centre (CRC)*
krizno načrtovanje *crisis action planning*
krizna organizacija (poveljstva) *crisis establishment (CE)*
križarka *cruiser*
krmarnica *wheelhouse*
krmilna palica (ročica) *control stick; control column*
krmilni sistem *steering system*
krmilo (volan) *steering wheel*
krmni krov *after deck*
krožen *round*
krožna žaga *circular saw*
krožna obramba *all-around defence; perimeter defence*
krožno zavarovanje *all-around security*
krogla *bullet*
krogla s polnim plaščem *full-jacketed cartridge*
krogla s prerezanim vrhom *split-nose bullet*
krogla z mehkim svinčnim jedrom *soft-lead core*
kroglasta peta (na minometu) *striker pad*
kronometer *time keeper*
kronska matica *castle nut*
krpica (za čiščenje puške) *cloth; patch*
kršenje vojaške časti *breach of military honor*
kršitev *violation; infringement*
kršitev delovne discipline *violation of working discipline**
kršitev delovne dolžnosti *violation of working duty**
kršitev vojaške discipline *insubordination; violation of the military discipline*
krtača *brush*
krvav *sanguinary*
krvaveti *bleed*
krvni bojni strup *blood agent*
krvodajalstvo *blood donating*
krvoločen *sanguinary*
krznena vetrovka *fur-clined jacket*
kuhar *cook*
kukalo *eyepiece*
kumulativna mina *HEAT grenade*; HEAT rocket*
kumulativno polnjenje *hollow charge*
kupola *cupola*
kupola padala *canopy; parachute canopy*
kupola tanka *turret*
kurir *orderly; runner; courier; messenger*
kurirska postaja *message relay point*

kurirska služba *courier service*
kurirska zveza *courier line**
kurvimeter *map measurer*
kurzni kot *direction angle*
kvadraten *square*

- L -

laborantska enota *laboratory unit**
ladijska shramba *ship's pantry*
ladijski dnevnik *navigation log*
ladijski tovor *ship load*
ladja *vessel; ship*
ladja za premestitev sil *maritime prepositioning ship (MPS)*
lafeta *gun carriage; artillery mount; gun mount*
lahek *light (lt)*
lahka prenosna artilerija *pack artillery*
lahka protiletalska artilerija *light anti-aircraft artillery (LAAA)*
lahka raketna enota zračne obrambe *light anti-aircraft missile unit*
lahka strelska oborožitev *small arms*
lahka topniška enota zračne obrambe *light anti-aircraft gun unit*
lahka topniško-raketna enota zračne obrambe *light anti-aircraft mixed unit**
lahka zaščitna obleka *permeable protective clothing*
lahki artilerijsko-raketni sistem *light artillery rocket system (LARS)*
lahki bombnik *light bomber (LB)*
lahki jurišni most *light assault bridge (LAB)*
lahki jurišni splav *light assault ferry (LAF)*
lahki mitraljez *light machine gun (LMG)*
lahki prenosni raketni sistem zračne obrambe *hand-held surface-to-air missile; man-portable surface-to-air missile*
lahki protiletalski mitraljez *anti-aircraft light machine-gun (AALMG)*
lahki puškomitraljez *light machine gun*
lahki večcevni metalec *lightweight multiple launcher (LML)*
lahko jurišno vozilo *light strike vehicle (LSV)*
lahko oklepno vozilo *light armoured vehicle*
lahko orožje *light weapons*
lansirna cev *launching tube*
lansirni most *scissors assault-bridge; folding bridge*
lansirni most (na oklepnem vozilu) *armoured vehicle-launched bridge (AVLB)*
laserski daljinomer *laser range detector; laser rangefinder (LRF)*
laserski označevalec cilja *laser target designator (LTD)*
lasersko vodeno (po odbitem žarku) *beam-riding*
lastna teža (tara) *dead load (DL)*
lastne sile *friendly forces*
lastnik *owner; possessor; proprietor*
lastno zaledje *rear area; rear*
lastnosti orožja *weapon characteristics*
lažen *mock; feint; fake*
lažja poškodba *light injury*
lažna baterija *dummy battery*
lažna informacija *false information*
lažna opazovalnica *decoy observation post*
lažni napad *demonstrative attack; false attack; mock attack; feigned attack*
lažni objekt *mock object**

lažni položaj *dummy position; mock position; feint position*
lažni premik *mock movement**
lažni prenos ognja *feigned transfer of fire*
lažno minsko polje *dummy mine field*
ležeči položaj *prone position*
ležišče naboja *cartridge chamber*
ležišče zaklepa *breech recess; receiver*
leča *lens*
legitimiranje *identity checking**
lepilo *gum*
lestvica *scale*
lestvica popravkov *adjusting scale*
lestvica pripadanja *scale of rations*
lestvica razdalj *scale of distance*
lestvica za popravek višine *vertical adjusting scale*
let *flight (flt)*
let s polno močjo *flight with full throttle*
letalec (pripadnik letalske enote) *airman*
letalo *aircraft (acft); airplane*
letalo na propelerski pogon *propeller-driven aircraft*
letalo s plovci *floatplane*
letalo z gibljivimi krili *tilt-wing aircraft*
letalo za kratke proge *short haul airliner*
letalo za oskrbo z gorivom v zraku *air refueling aircraft*
letalo za srednje proge *medium haul airliner*
letalo, cisterna z gorivom *tanker*
letalonosilka *aircraft carrier (A/CC); airplane carrier*
letalska eskadrija *airplane squadron*
letalska podpora *air support*
letalska transportna enota *air transport unit*
letalski dodatek *flying pay*
letalski častnik *aviation officer*
letalski napad *air raid*
letalski obveščevalni častnik za zvezo *air intelligence liaison officer (AIO)*
letalski operativni center *flight operations center (FOC)*
letalski orientir *air control point (ACP)*
letalski polk *airplane wing; wing*
letalski udar *air strike*
letalsko padalska enota *airborne unit*
letalstvo *air force (AF); aviation (avn)*
letalstvo kopenskih sil *army aviation*
leteča trdnjava *flying fortress*
letenje na majhni višini *low-level flight*
letenje proti vetru *fly against the wind*
letni načrt dela *annual working plan**
letni odmor (dopust) *annual vacation*
libela (na orožju) *spirit level*
lih *uneven*
linija poveljevanja *chain of command; command channel*
lisice *manacles*
list (papirja) *sheet*
list (sekcija) karte *zone map*
lističasto razstrelivo *sheet explosive (SX)*
listina prisege *oath document**
ločen *detached; separated*
ločena straža *separate guard*; detached guard**

ločeno polnjenje *separate loading*
ločitvene sile *interposition force*
ločitveno območje *buffer zone (BZ)*
logistična baza *depot; base depot; logistic base*
logistična enota *logistic unit*
logistična ocena *logistic estimate*
logistična podpora bojevanja *logistic support; field service support*
logistična postaja *logistic support post**
logistična zagotovitev *logistics support; sustainability*
lokalni prevoz *shuttle*
lonec *kettle*
lopata *shovel*
loputa *hatch*
lovec (letalo) *fighter*
lovec bombnik *fighter-bomber*
lovec prestreznik *fighter-interceptor*
lovska eskadrilja *fighter flight*
lovski polk *fighter wing*
luč za označevanje pristajalne steze *landing light*
luping *loop*
lutka *dummy*

- M -

mačeta *machete*
magisterij *master's degree; graduate degree*
magnetna igla *magnetic needle*
magnetna mina *magnetic mine*
magnetna mreža *grid-magnetic (G-M)*
magnetni vžigalnik *magnetic fuse*
majhen razmik med vrstami *close interval*
majhna višina *low altitude (LA)*
majica brez rokavov *sleeveless vest*
majica s kratkimi rokavi *short-sleeved vest*
major *major (maj) (OF-3)*
malomarno izpolnjevanje dolžnosti *negligent fulfillment of duties*
malomarnost *negligence*
mamilo *drug*
manever *manoeuvre*
manever nazaj *retrograde operation*
manever rezerv *manoeuvre of reserves*
manever sil *manoeuvre of forces*
manevrirni izstrelek *cruise missile*
manevrska enota *manoeuvre unit*
manevrska sposobnost *maneuverability*
manevrske sile *manoeuvre forces*
manjvreden *inferior*
manjšina *minority*
marinci *marine corps*
marinec *marine*
masaker *massacre*
maščevalni ukrepi *retaliation measures**
maščevalno orožje *vengeance weapon*
maščevanje *retaliation; revenge; vengeance*

maska *mask*
maskirana baterija *screened battery*
maskiranje *concealment; camouflage; blending; screen*
maskirna barva *shadow shading*
maskirna disciplina *camouflage discipline*
maskirna mreža *camouflage net; garland*
maskirna obleka *camouflage dress*
maskirna uniforma *camouflage dress*
maskirna zmes *screening agent*
maskirni dim *obscuring smoke; screening smoke*
maskirno pregrinjalo *camouflage cover*
material za vpijanje radarskih žarkov *radar absorbent material (RAM)*
material, odporen proti delovanju kemičnih strupov *chemical agent resistant material (CARM)*
materialna dolžnost *material obligation**
materialna formacija *unit equipment table (UET)*
materialna in zdravstvena oskrba *provision of material supply and health service**
materialna izguba *material loss*
materialna sredstva *material means; equipment; material resources*
materialna sredstva iz popisa *privately owned material*
matica (vijaka) *nut*
mazivo *lubricant (lub); tallow*
medalja za zasluge *medal for merit*
medcelinski balistični izstrelek *intercontinental ballistic missile (ICBM)*
medkrajevna zveza *trunk call*
mednarodna divizija *multinational division (MND)*
mednarodno vojno in humanitarno pravo *international humanitarian and war law*
mednarodno vojno pravo *international law of war*
medpostaja *way station*
medprostor *gap (gp); clearance*
medsebojna obveznost *reciprocal obligation*; mutual obligation*
medsebojni odnosi v kolektivu *human relations*
medsebojno ščitenje pri umiku na naslednje položaje *delay from alternate position*
meč *sword*
meglenke *fog lamp*
mehanizem za izravnavo *levelling mechanism*
mehanizem za proženje *firing mechanism*
mehaniziran *mechanized (mech)*
mehanizirana enota *mechanized unit*
mehanizirana enota *mechanized infantry unit*
mehanizirana izvidniška enota *mechanized cavalry*
mehanizirana pehota *mechanized infantry*
mehurjavec *blister agent; vesicant agent*
meja (med enotami) *boundary (bdry)*
meja medprostora *gap boundary**
meja mostišča *bridge-head line*
meja napredovanja *limit of advance (LOA)*
meja odgovornosti *boundary (bdry)*
meja okrožja *district boundary*
membrana *membrane*
menažka *mess tin*
menjalnik *gearbox*
menjava enote na položaju *relief in place*
menjava ognjenega pločaja *displacement*
menjava stražarjev *change of guards*; guard shift**
menza *canteen; mess*

merek s kvadrantom *quadrant sight*
merila *criteria*
merilec (na topu ali haubici) *gunner*
merilec (v okularju) *diopter scale*
merilna oprema *sighting equipment*
merilna palica za olje *dipstick*
merilna točka *target point*
merilni križ *graticule*
merilnik *measuring device; gauge*
merilnik goriva *fuel gauge*
merilnik obratov *revolution counter*
merilnik pospeška *accelerometer*
merilnik pritiska goriva *fuel pressure gauge*
merilnik pritiska olja *oil pressure gauge*
merilnik razdalje na karti *map measurer*
merilnik temperature *temperature gauge*
merilnik zračne hitrosti *air speed indicator (ASI)*
meriti v tarčo *hold into the target*
merjenje *sighting; laying*
merjenje globine *sounding*
mešanica *amalgamation*
mešano (razno) *miscellaneous (misc)*
mesto naskoka *assault position*
mesto prednje logistične oskrbe *forward logistic site (FLS)*
mesto prehoda čez reko *crossing site*
mesto prehoda v ovirah *lane through the minefield*
mesto prevzema ranjencev *pickup site*
mesto za delitev hrane *food distribution point**
mesto za praznjenje/polnjenje orožja *arms loading/unloading point**
mesto za previjanje *dressing station*
mesto za vodo *water distribution point**
mesto zasede *ambush site*
mesto zbiranja *assembly point; rely point*
metalec *launcher; discharger*
metalec bomb *grenade discharger*
metalec dimnih bomb *smoke bomb thrower; smoke discharger; smoke grenade launcher*
metanje iz letala *airdrop*
metanje ročnih bomb *hand grenade throwing*
meteorološka enota *weather unit**
mikrofon *microphone*
milica *militia*
mimohod *defile; parade*
mina *mine*
mina presenečenja *booby trap*
mina usmerjenega delovanja *directional fragmentation mine; anti-personnel directed mine**
mina z upočasnjenim delovanjem *delayed action mine*
minersko orodje *mining tool**
minister za obrambo *minister of defence; secretary of defense (USA)*
ministrstvo za obrambo *ministry of defence; department of defence*
minoiskalec *mine detector*
minoiskalec (na vozilu) *road mine detector (RMID)*
minolovec *mine hunter*
minomet *mortar*
minometni podstavek (lafeta) *base plate*
minomet za polaganje (raztros) min *mortar dispenser*

minometna enota *mortar unit*
minometna mina *mortar shell*
minometni ogenj *mortar fire*
minopolagalec *mine layer*
minsko polje *minefield; (na hitro postavljeno) hasty minefield*
minskoeksplozivna ovira *minefield; mined obstacle**
minskoeksplozivno sredstvo *explosive ordnance*
mirnodobna enota *active unit*
mirnodobna formacija *peacetime table of organization and equipment*
mirnodobna jakost *peacetime strength**
mirnodobna organizacija (poveljstva) *peacetime establishment (PE)*
mirnodobna pripravljenost *peacetime readiness*
mirnodobna razmestitev *peacetime deployment*
mirnodobna sestava (kadrovska) *peacetime personnel*
mirnodobna sestava sil *peacetime organization; peacetime formation; peacetime structure*
mirnodobni razpored (nebojni razpored) *administrative deployment; peacetime deployment*
mirnodobni sedež poveljstva *peacetime command post*
mirnodobno jedro *peacetime nucleus**
mirnodobno poveljstvo *peacetime headquarters (PHQ)*
mirovna pogajanja *peace negotiations*
mirovna operacija *peace support operation (PSO); peacekeeping operation (PKO)*
mirovna sila *peacekeeping force*
mirovni sporazum *peace treaty*
mirovno delovanje *peace support operations (PSO)*
mitralješko gnezdo *machine-gun nest*
mitraljez *machine gun (mg)*
množičen *massive*
množično napadno bojevanje *mass offensive warfare**
možne variante nasprotnikovega delovanja *probable enemy course of action*
možni datum vkrcavanja *available-to-load date (ALD)*
možnosti odvrčanja *deterrent options*
mobilizacija *mobilization*
mobilizacija enote *unit mobilization (UM)*
mobilizacijska pripravljenost *mobilization preparedness*
mobilizacijska vaja *mobilization training exercise**
mobilizacijski alarm *mobilization alert*
mobilizacijski čas *mobilization time*
mobilizacijski načrt *mobilization plan*
mobilizacijski razvoj *mobilization development**
mobilizacijsko mesto *mobilization point*
mobilizacijsko zbirališče *mobilization area*; induction station; mobilization camp*
model *template*
moč *strength (str)*
moč enote *unit strength*
moč in sestava sil *force strength and composition*
moč motorja *engine power*
moč motorja/teža orožja (razmerje) *power to weight ratio*
moč napada *impetus of attack*
močan *able-bodied; powerful*
mogoč (verjeten) *feasible*
morala moštva *spirit of troops; team spirit*
mornar *seaman; shipmate*
mornar novinec *seaman recruit*
mornarica *navy*

mornariška baza *naval base*
mornariška enota *maritime unit; naval unit*
mornariška pehota *marine corps*
mornariški *naval*
mornariški podčastnik *petty officer*
mornariški pripravnik *seaman apprentice*
mornariško poročilo *maritime report (MARREP)*
morska bolezen *seasickness*
Morzejeva abeceda *Morse code*
most na brunih *spar bridge*
most na čolnih *bridge of boats*
most na splavih *raft bridge*
most na stebrih (kolih) *pile bridge*
mostišče *bridge-head; lodgment area*
mostišče (na morski obali) *beach-head*
mostišče (na rečni obali) *river-head*
mostišče (pri desantiranju) *air-head*
mostovna enota *bridge unit**
moštvo *personnel (pers); team (tm); troop (tp)*
moštvo za popolnitev *filler personnel*
moštvo za vzdrževanje *maintenance troops*
moštvo, ki ni del enote *non-unit-related personnel (NRP)*
moštvo, umaknjeno z bojišča *retrograde personnel*
motenje *intrusion*
motenje javnega reda in miru *disturbance of the public law and order*
motenje radijskega sprejema *radio jamming*
motilni napad *spoiling attack*
motnja *impediment; interference*
motor *engine*
motoren *motor-driven*
motoriziran *motorized*
motorizirana enota *motorized infantry unit*
motorizirana pehota *motorized infantry*
moznik *key*
mreža *network*
mreža obveščanja *warning net*
mrtva straža *outguard*
mrtva točka *stagnation point*
mrtvi kot *dead angle*
mrtvi prostor *dead space*
muha (na puški) *front sight*

- N -

nabava *acquisition (acq); provision*
naboj *cartridge; round (rd)*
nabojnica *cartridge pouch; holster; ammunition pouch*
nabojnik *bandoleer; feed belt; loading belt; round belt; magazine (mag)*
nabojnik (boben) *drum magazine*
nabor *draft into service; recruitment; draft; enlistment*
naborna komisija *recruiting board; selection board*
naborni center *recruiting center*
nabornik *conscript*
nadaljnja oskrba *follow-up supply*

nadlegovanje *intrusion*
nadmoč *supremacy*
nadmorska višina *altitude; elevation above sea level*
nadomeščanje *substitution; replacing*
nadomesten *alternate (alt)*
nadomestilo *compensation*
nadomestilo plače *salary; payment compensation*
nadomestna namerilna točka (prehitek) *offset aim point (OAP)*
nadomestne oznake (odlikovanj) *decorations' ribbons*
nadrejeni *superior*
nadstrešek *jutting roof*
nadure *overtime work*
nadvlada *supremacy*
nadzor *control; supervision; inspection*
nadzor bojne pripravljenosti *tactical inspection; combat preparedness inspection**
nadzor dela *work control*; work supervision**
nadzor krivulje leta *trajectory control*
nadzor meje *border control*
nadzor ozemlja *military control of the territory*
nadzor premikov *movement control (Mov Con)*
nadzor prevoza po morju *naval control of shipping (NCS)*
nadzor prometa *traffic control (TC)*
nadzor prometa na bojišču *battlefield circulation control (BCC)*
nadzor straže *guard inspection**
nadzor zračnega prometa *air traffic control (ATC)*
nadzorna točka *checkpoint (CP); control point*
nadzornik *comptroller*
nadzorovana poraba sredstev *regulated supplies*
nadzorovani dostop *controlled access*
nadzorovano območje *controlled area*
nadzvočno letalo *supersonic*
načelnik *chief*
načelnik administrativnega odseka *chief administrative officer (CAO)*
načelnik finančne službe *chief finance officer (CFO)*
načelnik kadrovske službe *chief military personnel officer (CMPO)*
načelnik logistike *chief logistics officer (CLO)*
načelnik nabavne službe *chief procurement officer (CPO)*
načelnik oddelka *chief of department*
načelnik odseka *chief of section*
načelnik operative *chief operations officer (COO); director of operations (DO)*
načelnik prometne službe *chief transport officer (CTO)*
načelnik sanitetne službe *surgeon general*
načelnik skupine opazovalcev *chief observer group (COG)*
načelnik splošnih zadev *adjutant general (AG)*
načelnik štaba *chief of staff (COS)*
načelnik vojaške policije *force provost marshall (FPM); provost marshall (PM)*
načelnik zvez *chief communications officer (CCO)*
načelo vojskovanja *principle of war*
način bojevanja *warfare method*; combat mode**
način delovanja (orožja) *type of operation**
način izvajanja *method of execution*
način izvedbe naloge *execution of mission*
načrt *plan; schedule*
načrt administrativne podpore *administration support plan**
načrt analize vaje *exercise analysis plan**
načrt boja *tactical plan*

načrt ciljev *program of targets*
 načrt civilne inženirske podpore *civil engineering support plan (CESP)*
 načrt delovanja *operation plan (OPLAN); plan of operations*
 načrt delovanja v nepredvidljivih razmerah *contingency operational plan (COP)*
 načrt evakuacije (bolnih in ranjenih) *evacuation plan*
 načrt finančne oskrbljenosti *financial plan**
 načrt imitacije *imitation plan**
 načrt informacijske podpore *information support plan**
 načrt izvajanja vaje *exercise operation plan**
 načrt izvedbe poročanja, predstavitve (opomnik za izvedbo) *briefing outline*
 načrt izvidovanja (skica) *reconnaissance sketch*
 načrt letalske podpore kopenskih sil *ground tactical plan*
 načrt logistične zagotovitve *logistic support plan*
 načrt manevra *scheme of manoeuvre*
 načrt materialno zdravstvene oskrbe *logistic and medical support plan**
 načrt medijske predstavitve *public presentation plan*; media support plan**
 načrt mobilizacije *mobilization plan*
 načrt napada *plan of attack*
 načrt obrambe *plan of defence*
 načrt ognja *fire control map; plan of fire; scheme of fire*
 načrt ognjene podpore *fire support plan*
 načrt operacije *campaign plan; plan of campaign; operation plan (OPLAN)*
 načrt oskrbe *schedule of supplies*
 načrt oskrbe ranjenih in obolelih *hospitalization plan*
 načrt oviranja *obstacle plan*
 načrt premika *movement table; road movement table; movement schedule*
 načrt premika na karti *route map*
 načrt priprav *preparation plan**
 načrt pripravljenosti *readiness plan*
 načrt psihološke obrambe *psychological defence plan*; plan of psychological operation*
 načrt razvoja in opremljanja *development and equipping plan**
 načrt razvoja sil *force development plan (FDP)*
 načrt sanitetne oskrbe *medical services plan*
 načrt sklica *recall roster*
 načrt uporabe *employment plan*; operation plan (OPLAN)*
 načrt uporabe Slovenske vojske *Slovenian Armed Forces employment plan*
 načrt upravljanja zračnega prostora *airspace management plan*
 načrt varovanja *security plan*
 načrt zadrževanja prodora *denial plan*
 načrt zbiranja obveščevalnih podatkov *intelligence collection plan*
 načrt zdravstvene oskrbe *health service plan*
 načrtovana oskrba (količina na enoto časa) *supply rate*
 načrtovana poraba streliva *required supply rate (RSR)*
 načrtovane zaloge *scheduled supplies*
 načrtovani (predvideni) učinek streljanja *damage estimation*
 načrtovani cilj *scheduled target*
 načrtovani čas prihoda *scheduled arrival date*
 načrtovani ogenj *prearranged fire; schedule fire*
 načrtovanje *planning*
 načrtovanje delovanja v sili *emergency planning*
 načrtovanje obrambnih ukrepov *defence measures planning*
 načrtovanje obrambnih zmogljivosti *capabilities planning*
 načrtovanje prihodnjih delovanj *future operational planning (FOP)*
 nadomestni del *spare part*
 nagib *elevation; downhill; tilt; inclination; pitch*
 nagib cevi (top, havbica) *gun elevation*

nagibanje (letala) *rolling*
naglo sodišče *martial law*
nagrada *reward; fee; award*
nagrajevanje *rewarding*
nahrbtnik *field pack; haversack; rucksack; back pack*
najeto vozilo za prevoz tovora *commercial utility cargo vehicle (CUCV)*
najkasnejši datum prihoda *latest arrival date (LAD)*
najmanjša oddaljenost (razmik) *least separation distance (LSD)*
najmanjša varna razdalja *minimum safe distance (MSD)*
najnižja raven zalog *safety level of supply*
najnujnejša sredstva *subsistence stores*
najpomembnejši *paramount*
največja dovoljena obremenitev obes (teža koristnega tovora) *maximum ramp weight (MRW)*
največja dovoljena skupna teža pri vzletu *maximum take-off gross weight (MTOGW)*
največja dovoljena teža pri pristanku *maximum landing weight (MLW)*
največja hitrost *full speed; top speed*
največja hitrost na cesti *maximum road speed*
največja hitrost po brezpotju *maximum cross-country speed*
največja hitrost streljanja *maximum rate of fire*
največja obremenitev *limited load*
največji domet *maximum range*
najvišji po činu *senior in grade*
najzgodnejši datum prihoda *earliest arrival date (EAD)*
naklonski kot *inclination angle*
nalet *raid; swoop*
naletna mina *trap mine*
nalezljiv *septic*
nalezljiva bolezen *epidemic disease; infectious disease*
nalog *order; instruction*
nalog za izvršitev smrtne kazni *death warrant*
naloga *assignment; mission; task*
naloga rušenja *demolition mission*
naloga zadrževanja *mission of delay*
naloga zaščite in reševanja *protection and rescue task*
namembno mesto *destination (dest)*
namen *intention; purpose; aim*
namenska enota *task unit*
namenska sile (začasno oblikovane) *task forces (TF)*
namera *intent*
namerilnik *gunner; aimer*
namerilna žica *sighting wire*
namerilna črta *aiming line; line of sight (LOS); gun-target line*
namerilna naprava *sighting mechanism; sight; sighting device*
namerilna točka *aiming point; objective point; point of aim*
namerjanje *aiming*
namerjanje s pomočjo termovizije *thermal weapon sight (TWS)*
namerna samoranitev *self-inflicted wound*
namerno povzročanje škode *intentional damage*
nameščen (kraj) *stationed*
namestitev (orožja) *placement / namestitev (oseb)* *accommodation (accn)*
namestitveni štab *installation staff*
namestnik *deputy*
namestnik direktorja *deputy director (DD)*
namestnik načelnika štaba *deputy chief of staff (DCS)*
namestnik poveljnika *deputy commander*

namestnik poveljujočega častnika *deputy commanding officer (DCO)*
napad *assault (aslt); attack (atk); aggression; offense*
napad (na hitro pripravljen) *hasty attack*
napad (nenaden) *raid; smash and grab raid; sudden attack; swoop*
napad (odločilen) *aggressive attack; decisive attack*
napad iz neposrednega stika *attack in close combat**
napad iz obkolitve *attack from encirclement*
napad iz premika *attack following a movement to contact**
napad iz več smeri *stern attack*
napad iz zaledja *attack from the rear*; rear attack*
napad iz zasede *ambush attack*
napad letal iz več smeri *beam attack*
napad na pomožni smeri *secondary attack; subsidiary attack*
napad po delih *piecemeal attack*
napad s ciljem vezave sil *holding attack; pinning attack*
napad s kemičnimi snovmi *gas attack*
napad s presenečenjem *surprise attack**
napad težkih bombnikov *heavy bomber attack (HBA)*
napad v valovih *attack in waves*
napad velikega obsega (splošni napad) *wide scale attack*
napad z boka *flank attack*
napad z razdalje *long range attack (LRA)*
napad z obkolitvijo *enveloping attack*
napad z ognjeno pripravo *attack following fire preparation**
napad z omejenim ciljem *limited attack*
napad z vertikalnim manevrom (preskok) *vertical envelopment*
napad z vsemi sredstvi *full scale attack; wide scale attack*
napad, izveden na hitro *hasty attack*
napadalnost (načelo vojskovanja) *offensiveness*
napadna moč *offensive force**
napadna operacija *offensive operation*
napadna zračna podpora *offensive air support (OAS)*
napadno bojevanje *offensive warfare*; offensive operation*
napadno protiletalsko delovanje *offensive counter air operation*
napačna (škodljiva) ocena *harmful appreciation*
napačna ocena *miscalculation; misjudge*
napačna uporaba *misuse*
napačno mišljenje *erroneous opinion*
napačno obvestilo *misinformation*
napačno poročanje *incorrect reporting*
napaka *error; fault*
napaka v dometu *range error*
napalmska bomba *jellied gasoline bomb*
napenjalna ročica *cocking lever; cocking handle*
napenjanje (kladivca) *cocking*
napeti odnosi *strained relations*
napetost *tension*
napolniti orožje *load the weapon*
napor *effort*
naporen *strenuous*
napotek *guidance; letter of instruction*
napotki za organizacijo sodelovanja *co-ordinating instructions*
napoved sil *declaration of forces*
naprava *apparatus; device; utensil*
naprava za merjenje hitrosti in smeri vetra *wind gauge; anemometer*
naprava za nočno opazovanje *night observation device (NOD); night vision device*

naprava za polnjenje *loading device*
naprava za prisluškovanje *intercept apparatus*
naprava za sterilizacijo vode *water sterilizing outfit*
naprava za vžig eksploziva *firing device*
naprava za zadimljenje *smoke creating device*
napredovanje (v napadu) *advance (adv); forward movement*
napredovanje do stika z nasprotnikom *advance to contact*
napredovanje na podlagi izbora (v činu) *promotion by selection*
napredovanje po ešalonih *advance by echelon*
napredovanje v činu na podlagi let službe, delovne dobe *promotion by seniority*
napredovanje v skokih *advance by bounds*
napredovanje v skokih (z varovanjem) *bounding overwatch*
naprej *forward (fwd)*
naramnice *braces; suspenders*
naramnik *crossbelt*
naravna ovira *terrain obstacle; natural obstacle*
naravne in druge nesreče *natural and other disasters*
naravni ali umetni zaklon (pred ognjem in opazovanjem) *defilade*
naravni zaklonilnik *natural cover*
narodna samobitnost *national originality*
narodna zaščita *home guard (HG)*
naročilo *purchase order (PO)*
nasilni izgon *forcible eviction**
nasilje *violence*
nasilna razmestitev enot *forcible entry*
nasilni prehod čez reko *offensive river crossing*; assault crossing*
nasilno izvidovanje *reconnaissance in force*
nasilno vedenje *forcible behaviour**
naskok *assault; raid; single rush; surprise raid*
naslednji ešalon (za jurišnim) *follow-up echelon*
naslednji ognjeni položaj *secondary fire position*; next fire position**
naslednji položaj (zaporedni) *successive position*
naslon (za dlan) *palm rest*
naslovni čin *positional rank*
nasprotnik *adversary; enemy*
nasprotnikovo zaledje *enemy rear*
nasprotujoče sile *opposing forces (OPFOR)*
nastanitev *accommodation (accn); quartering; staging*
nastanitvena enota *quartering unit**
nastanitvena skupina *quartering party*
nastanitveni prostor *quarters; staging area*
nastanitveno območje v vojašnici *quart (qt)*
nastavek *adapter*
nastavek za izstrelitev bomb *rifle grenade discharger*
nastavek za okrepitev sunka *blank firing attachment*
nastavek za polnjenje letala med letom *in-flight refueling probe*
nastavitev daljine *range adjustment*
nastavitev vžigalnika *time setting; set the fuse*
nastavitvena ročica *adjustment lever*
nastavitveni mehanizem *adjustment mechanism*
nastavitveni vijak *adjustment screw; adjustment knob*
nastavljiv *adjustable*
nastavljivi merek *adjustable sight*
našteti *reckon*
nastop *performance*
nastop vojaške službe *taking up military service**

nastopni marš *approach march*
natančni ogenj *pointed fire*
natančna nastavitev *precision adjustment*
natančen *accurate*
natančno odrediti položaj *pinpoint*
natančno streljanje *pinpoint firing*
natančno usmerjeni ogenj *precision fire*
natančno vodeni izstrelek *precise-guided missile*
natančno vodeno strelivo *precise-guided munitions (PGM)*
natančnost *accuracy*
natančnost zadevanja *accuracy of fire*
natovorjen na vozilo *vehicle borne; mounted*
naušniki *earflaps*
navaden *plain; regular*
navadna krogla *ball bullet*
navidezen *mock*
navigacija na majhnih višinah *low altitude navigation (LAN)*
navodilo *manual; instructions; directions; guide; field manual (FM)*
navodilo o organizaciji in delovanju *organization and functions manual; terms of reference (TOR)*
navodilo za delo straže *guard duty instructions**
navodilo za logistično zagotovitev *field service manual (FSM)*
navodilo za ravnanje s tehničnimi sredstvi *technical manual*
navodilo za uporabo zvez *communications operating instructions (COI)*
navoj *coil; thread*
navor *pinch-bar*
navpična os *vertical axis; normal axis*
navpična razdalja *vertical distance (VD)*
navpični domet *vertical range*
navpični interval *vertical interval (VI)*
navpično vzletanje in pristajanje *vertical take-off and landing (VTOL)*
navzkrižni ogenj *cross fire**
nazadovanje *move in reverse; retrograde operation*
nazadujoča obramba *retrograde defensive*
nazadujoče *retrograde*
naziv vaje *exercise nickname*
naznačevanje premičnega cilja *moving target indication (MTI)*
naznačiti *trace*
ne kasneje od *not later than... (NLT)*
ne upoštevati *disregard*
nebojen *noncombatant*
nebojne vojaške naloge *non-combat military tasks*
nedisciplina *lack of discipline*
nedokončan *unfulfilled*
nedoločen *uncertain; unidentified (ui)*
nedostopen *inaccessible*
nedotakljiv rezervni obrok *K-ration*
nedotakljiva rezerva *reserve ration*
neekonomično popravilo *beyond economical repair (BER)*
neeksplozivni izstrelek *low-order shell*
neenak *uneven*
negibljiv *immobile*
negorljiv *incombustible; non-combustible*
negotov *uncertain*
neizčrpen *inexhaustible*
neizkušeno moštvo *raw troops*

neizmerljiv *immeasurable*
neizpolnjen *unfulfilled*
neizpolnjevanje ukaza *disobedience to order; non compliance with the order*
nekdanji *former*
nekonvencionalno bojevanje *unconventional warfare (UW)*
nekoristen *unserviceable*
neločljiv *inseparable; fixed*
nemočen *incapable*
nemoten *non-interrupted*
nenadna sprememba *abrupt change*
nenaden *sudden*
nenadžtrna uporaba sil *unplanned employment of forces**
nenadžtrtovanl cilj *target of opportunity*
nenadžtoren *unintentional*
nenadžtorna (postranska) Œkoda *collateral damage*
nenadžtorna napaka *accidental error*
nenadžtorni zadetek *accidental hit*
nenadžtanočnost *inaccuracy*
neobčutljiv *insensible*
neoborožen *unarmed*
neodgovoren *unaccountable*
neodvisna enota *independent unit*
neodvisnost *independence*
neomahljiv *steady*
neomejena uporaba oroŒja (zračna obramba) *weapons free*
neopazen *imperceptible*
neopazovani ogenj *unobserved fire*
nepokorŒčina *insubordination*
nepomemben *inconsiderable*
nepooblaŒeni dostop *unauthorised access*
nepooblaŒeni vstop *unauthorised entry*
nepopustljiv *strenuous*
nepoŒkodovan *safe; sound; undamaged*
neposredni ogenj *direct fire*
neposredna letalska podpora *close air support*
neposredna podpora *close support; direct support (DS)*
neposredna vojna nevarnost *direct war threat*
neposredna zveza *direct communication*
neposredni in takojŒnji pristop *on-line*
neposredni zadetek *direct hit*
neposredno delovanje *direct action (DA)*
neposredno merjenje *case I pointing; direct aiming**
neposredno pooblastilo za povezavo *direct liaison authorised (DIRLAUTH)*
neposredno poveljevanje *direct command*
neposredno streljanje *direct fire; pointed fire*
neposredno zavarovanje *close security*; guard*
nepotrebna Œkoda *undue damage*
nepovezan *unrelated*
neppravilno delovanje *malfunction*
nepravočasen *ill-timed*
neprebojen *impenetrable; bullet-proof*
neprebroljiv *unfordable*
nepredvidljiv *unpredictable*
nepregledan *unchecked*
neprehoden *impassable*
neprekinjena podpora bojnega delovanja *continuous combat support*

neprekinjeni ogenj *carry through fire; continuous fire; sustained fire*
neprekinjeno streljanje *sustained fire*
neprekinjenost bojevanja (načelo vojskovanja) *continuity of warfare**
neprekinjenost bojnega delovanja *combat activeness*
nepremičen *immovable; inert; stationary*
nepremični cilj *fixed objective; stationary target*
nepremični zaporni ogenj *standing barrage*
nepremičnine *real estate; real property*
nepremočljiv *water-proof*
nepreverjen *unchecked*
nepričakovan *unaware*
nepripraven *ill-timed; inadequate; undue; unqualified /person/*
nepripraven za evakuacijo *unevacuable*
nepripravljeno moštvo (na napad ipd.) *unwarned personnel*
nepristranskost *impartiality*
neprodušen *gas-impervious*
nerazdeljiv *inseparable*
nerazložljiv *unaccountable*
nerazporejene sile *uncommitted forces*
nered *disorder; disturbance*
neslišen *noiseless*
nesmrten *immortal*
nesorazmerje *disproportion*
nesoroden *unrelated*
nesposoben *incapable; unfit*
nesposoben za boj *unable to fight*
nesposoben za dolžnost *non-effective*
nesposoben za vojaško službo *unfit for military service*
nespoštovanje *disrespect*
nespoštovanje ukazov *disobedience to orders*
nesprejemljiv *unacceptable*
nespremenljiva oblika kril (letalo) *fixed-wing*
nesreča *calamity; disaster; fatality (FAT)*
neto teža *net weight*
netrajni top *recoilless gun*
neobogljivost *disobedience; insubordination*
neobranljiv *indefensible*
neučinkovit *ineffective*
neučinkoviti ogenj *dead fire*
neugodni položaj *unfavourable position**
neugodne bojne razmere *unfavourable combat situation**
neumesten *undue*
neuporaben *unserviceable*
neuporabljene zaloge *obsolescent stocks*
neuravnovežen *unbalanced*
neuspeh *failure*
neuspeh v napadu *abortive attack*
neuspešen *unsuccessful*
neuspešni napad *abortive attack*
neusposobljen *untrained; unqualified; unskilled*
neustrezen *unfit*
nevaren *perilous; dangerous; unsafe; deleterious*
nevarni tovor *hazardous cargo (HAZ)*
nevarno območje *danger area*
nevarnost *peril; threat*
nevešč *unskilled*

nevladna organizacija *non-governmental organisation (NGO)*
nevojaške oblike obrambe *non-military defence**
nevojaški cilji *non-military objectives*
nevtralni položaj orožja *unarmed position*
nevzdržljiv položaj *untenable position*
nezadosten *inefficient*
nezadostna podpora *insufficient support*
nezakonit *lawless; unlawful*
nezanesljiv *treacherous /betrayal/; unsafe; uncertain*
nezaseden *unoccupied; vacant*
nezaščiteni bok *exposed flank; unprotected flank*
nezaščiteni položaj *exposed position*
nezaščiteni besedilo *clear text; plain text*
nezavarovan *insecure*
nezaveden *inert*
nezlomljiv *unbreakable*
neznani *unidentified (ui); not known (NK)*
neznana oseba *unknown person / neznani vojak* *unknown soldier*
neznaten *inconsiderable*
neznosen *unbearable*
ni opaženo *not observed (NO)*
ni zapisano *not recorded (NR)*
nič novega za poročanje *nothing to report (NTR)*
ničelna črta (izhodišče) *reference line*
ničelna točka *zero point*
nikogaršnji prostor *no man's land*
niša za strelivo *niche; recess for ammunition*
nit *thread*
niz ciljev *series of target*
nizka žična ovira *low wire entanglement*
nizka frekvenca *low frequency (LF)*
nizka hitrost *low velocity (LV)*
nizka krivulja leta *flat trajectory*
nizki let *sweeping flight*
nizko letenje (glede na obliko zemljišča) *terrain flight; contour flight*
nočni merek *night sight*
nočni optični merek *image intensification night sight*
nočno delovanje *night action*
nočno opazovanje *night observation surveillance (NOS)*
nominacija *nomination*
norme in kriteriji pripadanja *table of distribution and allowances (TDA)*
nosač ranjencev *litter bearer; stretcher bearer*
nosila (za poškodovane) *stretcher*
nosilec *carrier; mounting*
nosilec merka *sight bracket*
nosilec zaklepa *bolt carrier; breech mount**
nosilec zastave *colour bearer*
nosilnost *capacity of loads; loading capacity*
notranja služba *internal duty*
notranja straža *interior guard*
notranji *interior; internal*
notranji odpor *internal resistance*
notranji pretok informacij *internal flow of information*
notranjost *interior*
novačenje *enlistment*
novinec *novice*

nož na orožju *fixed bayonet*
nožice (dvokrake) *bipod*
nožice (trokrake) *tripod*
nožna zavora *foot brake*
nožnica (bajoneta) *scabbard*
nujen *indispensable*
nujna zdravstvena pomoč *emergency medical assistance*
nujni ukrepi *urgent actions*
nujno obveščevalno poročilo *critical intelligence report (CRITIC)*
nujno sporočilo *priority message*

- O -

obalna artilerija *coast artillery; coast artillery corps (CAC)*
obalna obramba *coastal defence (CODEF); seacoast defence*
obalna straža *coast guard (CG)*
obalna utrdba *seacoast fortifications*
obdobje *period (pd)*
občasni ogenj *sporadic fire*
občasni sestav *task force*
obed *mess*
občutljiv na udar *sensible to shock*
občutljiva točka *sensitive point*
obhod *round*
obhod (manever) *envelopment*
obhod enot *tour of inspection*
obhod ovir *by-pass of obstacles*
običaj (redna dejavnost) *routine*
običajna delovna hitrost *operating speed*
običajna oblika *standard form (SF)*
običajne (standardne) razmere *standard conditions*
običajni razmik v vrsti *normal interval*
običajno varovanje *regular security*; standing security**
objava *declaration; announcement; notice*
objava (knjižna) *publication (pub)*
objava vojne *proclamation of war*
objekt napada *objective*
objekt posebnega pomena *key-defence installation*; high important defence installation**
objekt za zagotavljanje premičnosti *mobility supporting object**
objekt za zaščito *protection facility**
objekt, pomemben za obrambo *important defence installation**
objekt, uporaben za zaklon *afford cover*
objekti in naprave za popravilo ladij *ship repair facilities*
objekti in naprave za usposabljanje *training facilities*
obkolitev *encirclement*
obkolitev sovražnikovega boka *close envelopment*
oblaganje z vrečami peska *sandbag revetment*
oblast *authority (auth)*
obleganje *siege*
obleka za svečanosti *mess kit; gala uniform*
obliž *adhesive plaster; sticking plaster*
obliž z gazo *first aid dressing*
oblika *form*
oblika bojnega delovanja *form of combat operations**

oblikovanje odločitve *decision-making; formulation of decision**
obljuba *pledge; promise*
obloga cevi *jacket*
obloga cevi puške *handguard*
obmejna enota *border unit*
obmejna straža *frontier guard*
obmejno območje *frontier area*
območje *region; area; zone; district*
območje bojevanja *area of operations (AO); combat zone; battle area*
območje bojevanja po globini *deep battle area*
območje bojevanja v zaledju *rear battle area*
območje bojne razporeditve *position area*
območje brez orožja *weapons free zone*
območje brez strupov *toxic free area (TFA)*
območje brez vojske *demilitarised zone (DMZ)*
območje cilja napada *objective area*
območje ciljev *objective zone; target area*
območje delovanja *area of operations (AO); zone of action; zone of operations*
območje delovanja specialnih sil *zone of special operations**
območje delovanja zaščitnih sil *covering force area (CFA)*
območje desanta *landing zone*
območje desantne operacije *landing area*
območje čiščenja minskih polj *area mine clearance*
območje grupiranja sil *zone of concentration*
območje izvidovanja *reconnaissance area*
območje logistične oskrbe *service area*
območje možnega delovanja *area of influence*
območje nadzora kontaminiranosti *contamination control area (CCA)*
območje nadzora lovskih letal *fighter control area (FCA)*
območje napada *area of attack; zone of action; engagement area (EA)*
območje napredovanja v napadu *zone of advance*
območje neposrednega bojnega delovanja *close-in battle area*
območje obrambe *defence area*
območje odgovornosti *area of responsibility (AOR)*
območje ognja po globini *zone of fire in depth*
območje ognjenega delovanja *field of fire; fire area; zone of fire; objective zone; sector of fire*
območje omejitve letenja *air restriction zone (ARZ)*
območje omejitve streljanja *restrictive fire area (RFA)*
območje opazovanja *observation area; observing sector; observation zone*
območje osredotočenega ognja *kill zone*
območje pobiranja *pick-up zone (PZ)*
območje pod ognjem *beaten zone; zone swept by fire*
območje posebnega interesa *area of special interest*
območje prehoda čez vodno oviro *crossing area*
območje prepovedi streljanja *no-fire area (NFA)*
območje pristajanja *landing zone (LZ)*
območje prostega streljanja (brez omejitev) *free fire area (FFA)*
območje radiološko-kemično-biološke nevarnosti *downwind hazard area*
območje razporeditve enot *deployment area*
območje razsipanja zadetkov *zone of dispersion; dispersion zone*
območje razvoja sil *deployment area*
območje rušenja *zone of demolition*
območje spopada *engagement area (EA)*
območje spuščanja (odmetavanja) *drop zone (DZ)*
območje streljanja *objective zone; sector of fire*

območje taktičnega delovanja *tactical area of operation (TAOO)*
območje učinkovitega ognja *zone of effective fire*
območje usklajevanja uporabe zračnega prostora *airspace co-ordination area (ACA)*
območje uspešnega ognja *effective beaten zone*
območje v napadu *zone of attack*
območje vaje *exercise area*
območje vojaških stanovanj *quartering area*
območje vpliva delovanja *impact area*
območje za podporo brigade *brigade support area (BSA)*
območje zadetka *impact area*
območje zaledne oskrbe *communications zone (COMM-Z); support area*
območje, neposredno pred bojno črto *forward area*
območje, neprehodno za tanke *tankproof area*
območje, pokrito z ognjem *sector of fire*
območni operativni center (zračna obramba) *sector operating centre (SOC)*
območni varnostni ukrepi *area security operations*
območno poveljstvo *district command*
območno vojaško teritorialno poveljstvo *military district command*
obnova *renewal*
obnovitev (stanja) *recovery (rec)*
obnovitev reda *restoration of discipline*
obnovitev, vzpostavitev prejšnjega stanja *rehabilitation; restoration; reconstruction*
obnovljena naloga *restated mission*
obojestranski *reciprocal*
obolela oseba *sick person*
oborožen *armed*
oboroženi boj *armed combat**
oboroženi poseg *armed intervention*
oboroženo delovanje *armed action*
oborožitev *armament*
oborožitveni sistem *weapon system*
obraba *attrition*
obračanje v premiku *face in marching*
obramba *defence; (na hitro organizirana)* *hasty defence**
obramba umika *retrograde defensive*
obramba v naselju *defence in urban area*
obrambna dolžnost *defence duty*
obrambna črta *defence line**
obrambna podatkovna mreža *defence data network (DDN)*
obrambna vaja *defence exercise**
obrambne potrebe *defence needs*
obrambne priprave *defence preparations*
obrambne sile *defence forces*
obrambne zadeve *defence affairs*
obrambni načrt države *national defence plan*
obrambni objekt *defensive installation*
obrambni ogenj *defensive fire*
obrambni položaj *defence position*
obrambni sistem *defence system*
obrambni ukrep *defence measure*
obrambno območje *defence area; zone of defence*
obrambno območje voda *platoon defence area*
obrat *turn*
obremenitev *load*
obris *contour*
obrok *ration (rat)*

obseg napada *scale of attack*
obseg sil *force strength*
obseg vaje *exercise extent*
obsegati *encompass*
obstojen *steady*
obstreljevanje območja *area fire*
obstreljevati nasprotnika *pound the enemy lines*
obtožnica *libel*
obutev *footwear*
obveščanje *informing**
obveščevalna karta *intelligence map*
obveščevalna mreža *intelligence net*
obveščevalna ocena *intelligence estimate*
obveščevalna podpora *intelligence support**
obveščevalna priprava bojišča *intelligence preparation of the battlefield (IPB)*
obveščevalna služba *intelligence service*
obveščevalna zagotovitev *intelligence support**
obveščevalna zahteva *intelligence requirement*
obveščevalni častnik *intelligence officer (S-2)*
obveščevalni organ *intelligence agency**
obveščevalni povzetek *intelligence summary (INTSUM)*
obveščevalno poročilo *intelligence report*
obveščevalno-varnostna služba *intelligence and security agency*
obvestilo *information (info); statement*
obvezati (rano) *bandage*
obvezno služenje vojaškega roka *compulsory military service*
obveznost *obligation; commitment*
obzidje *curtain wall; enclosure wall*
ocena *appraise; estimation*
ocena bojne pripravljenosti *combat preparedness assessment*
ocena bojnih izgub in škode *battle damage assessment*
ocena daljave *range estimation*
ocena možnosti zavajanja *deception estimate*
ocena oddaljenosti *range estimation*
ocena ogroženosti *risk assessment; threat assessment*
ocena pripravljenosti moštva *personnel estimate*
ocena pripravljenosti za bojevanje *combat readiness assessment*
ocena razporeditve nasprotnika *situation template*
ocena situacije *estimate of the situation*
ocena stanja na civilno-vojaškem področju *civil-military estimate*
ocena stanja osebne sestave *personnel estimate*
ocena učinka bombnega delovanja *bomb damage assessment (BDA)*
ocena učinka streljanja *damage assessment*
ocena zemljišča *estimate of terrain; terrain analysis; terrain appreciation*
ocenjena oddaljenost *calculated range*
ocenjeni čas konca (izvedbe) *estimated time of completion (ETC)*
ocenjeni čas odhoda *estimated time of departure (ETD)*
ocenjevanje *evaluation; estimation*
očala za nočno opazovanje *night vision goggles (NVG)*
očistiti teren (uničiti preostale sile) *clear enemy in zone*
od tu dalje naprej *hereafter*
odbijač *buffer; bumper*
odbijanje *reflection*
odbijanje napada *repulse of an attack**
odbijanje udara *repulse of a strike**
odbiti napad in izvesti protinapad *parry and thrust*

odboj (izstrelka od površine) *ricochet*
odbojnik *bumper*
odbor državnega zbora za obrambo *national assembly defence committee*
odbor za nadzor nad delom varnostnih služb *security agency oversight committee*
oddajati po radiu *broadcast*
oddajnik *transmitter*
oddaljenost od središča eksplozije *radius of damage (RD)*
oddan (podrejen drugemu) *detached*
oddelek *squad; section (sect)*
oddelek (v štabu) *division; department (dept)*
oddelčna kolona *squad file*
oddelčni oskrbovalec *squad ammo bearer*
odeja *blanket; rug*
odgovor *reply*
odgovor na ogenj *counterfire*
odgovoren *in charge (IC); responsible*
odgovorni častnik *officer in charge (O/C)*
odklepanje (cevi, pri izstrelitvi) *unlocking*
odklon (magnetne igle) *declination; aberration of the needle*
odklonitev izpolnitve ukaza *order execution refusal; disobey of an order**
odkriti bok *assailable flank*
odkriti mino *discover a mine*
odkriti prostor *opened area*; clear area*
odkrivanje *detection*
odkrivanje cilja *target detection*
odkrivanje nasprotnika *reconnoitre of enemy*
odkrivanje nevarnosti *threat identification*
odkrivanje položaja *detection of position*
odlašanje *delay; postponement*
odličen *outstanding*
odlični strelec *marksman; expert rifleman*
odlikovanje *decoration*
odločanje *decision-making*
odločen (osebna lastnost) *hard bitten*
odločilen *decisive*
odločilna obramba *decisive defence**
odločilna sredstva (vpliv na izvedbo naloge) *critical items*
odločilna stopnja bitke *climax of the battle*
odločilni spopad *decisive engagement*
odločilno ozemlje *decisive terrain*
odločitev *decision*
odločitev na karti (prosojni papir) *operation overlay*
odločna obramba (za vsako ceno) *defence at all cost*
odločno delovanje *decisive action*
odlog *suspense date*
odmična gred *camshaft*
odmikanje *retirement*
odmor *rest*
odmrzovalec (grelnik) *defroster*
odnos *rate*
odobrena poraba streliva *controlled supply rate (CSR)*
odobrena sredstva (za določeno število dni) *prescribed load*
odobritev *approval*
odpadek *patch*
odpečatiti *unseal*
odpiranje ognja *opening of fire; fire placement; application of fire*

odpiranje ognja iz neposredne bližine *opening of fire in close combat**
odpiranje ognja med premikom *fire on move*
odpor *resistance*
odpor po globini *resistance in depth**
odpornost *strong point (SP); point of defence; foothold*
odpornost *resistance*
odpremna služba zvez *signals dispatch service (SDS)*
odprtina *hatch; hollow; nozzle*
odprtina cevi *bore; muzzle*
odprtina za izmetavanje tulcev *ejection port*
odprtina za opazovanje *observation slit*
odpust *dismissal; discharge*
odpust iz vojske *discharge from the service*
odpustiti *discharge; fire*
odred *detachment; troop (tp)*
odred za naskok *assault detachment*
odred za zavarovanje *covering detachment*
odred, ki ostane v stiku z nasprotnikom *detachment left in contact (DLIC)*
odredba *decree*
odredba o postavitvi (imenovanju) *letter of appointment*
odrediti meje enotam *allot boundaries to units*
odrediti na dolžnost *detail for duty; tell of for service*
odrediti stojiščno točko *find position on map*
odrejanje *ordering; appointment; assignment**
odrejanje lokacije s pomočjo dveh točk *two-station spotting system*
odrejanje oddaljenosti cilja *range determination*
odrejena dolžnost, naloga *assigned duty*
odsek *section (sect)*
odsek za civilno-vojaške zadeve *civil-military section (G-5)*
odsek za kadrovske zadeve *personnel section (G1)*
odsek za logistiko *logistics section (G4)*
odsek za obveščevalne zadeve *intelligence section (G-2)*
odsek za operativno-učne zadeve *operations and training section (G-3)*
odsek za zveze *signals section (G-6)*
odsev *reflection*
odškodnina *reparation*
odskočna mina *bounding mine*
odsluženi vojaški rok *completed military service**
odstopanje *retirement*
odstopiti *give away*
odstopiti iz vojske *resign from the service*
odstotek nesposobnih *noneffective rate*
odstranitev s poveljniškega položaja *suspension from command*
odstranitev tujkov v rani *debridement*
odstranitev z dolžnosti *suspension*
odstraniti oviro *clear an obstacle*
odstranjevalnik min *mine sweeper (MS)*
odstranjevanje minskoeksplozivnih ovir *mine clearance; removal of mines*
odstranjevanje ovir *counter-obstacle operations; removal of obstacles*
odstranjevanje posledic *damage elimination*; damage clearance**
odsun, udarec nazaj (zaklepa) *recoil*
odvajalnik plinov (na puški) *fume extractor*
odvečna oprema *surplus stock*
odvisen *dependent (dep)*
odvod smodniških plinov (način delovanja) *gas-operation*
odvodna cev *escape-pipe*

odvodnik statične elektrike *electrostatic conductor*
odvračanje *deterrence*
odvračanje agresije *aggression deterrence**
odvračanje napada *attack deterrence**
odvračanje sovražnikove pozornosti *misdirection of the enemy*
odvzem čina *degradation; reduction to a lower rank*
odvzem prostosti *deprivation of freedom**
odziv *reply*
odzivni čas *reaction time*
ofenziva *offensive*
ofenzivna bomba *offensive grenade*
ogelj po lastni presoji *fire at will*
ogelj po vnaprej pripravljenih elementih *predicted fire*
ogelj preko lastnih enot *overhead fire*
ogelj za izoliranje *barrage box fire*
ogelj za nevtraliziranje *neutralisation fire*
ogelj za onemogočanje *neutralisation fire; interdiction fire*
oglasna deska *information display*
ogled zemljišča *reconnaissance trip**
ogledno bojevanje (vaja) *mock combat*
ogledno streljanje *demonstration firing*
ognjena črta *firing line*
ognjena enota *unit of fire (U/F)*
ognjena moč *fire power*
ognjena podpora *fire support*
ognjena premoč *fire superiority*
ognjena priprava *fire preparation*
ognjena priprava juriša *assault fire*
ognjena skupina *fire team*
ognjena točka *firing point*
ognjena zavesa *curtain if fire; fire curtain*
ognjena zmogljivost *fire power*
ognjeni naskok *fire assault**
ognjeni pas *band of fire*
ognjeni položaj *fire position; position of fire; field emplacement*
ognjeni sistem *organisation of fire; sector of fire; fire delivery system*
ognjeni udar *fire strike**
ognjeni val *barrage creeping*
ognjeno delovanje *fire action; firing*
ognjeno delovati po cilju *engage a target*
ognjeno orožje *fire arm; weapon of fire power*
ograja *hedge; fence*
ograjeni prostor *enclosure*
ogrinjalo *scarf; wrap*
ogrožanje *threatening; threat*
ogrožanje oseb *threat to individuals; threat to security of individuals;*
ogrožanje varnosti *security threat*
ogrožen *insecure*
ogrožena smer *enemy avenue of approach; direction of threat**
ogroženost življenja *life threat*
ogroženost objekta *threat to the installation**
ohišje *housing; casing; box; body*
ohišje zaklepa *casing*
ohrabren z uspehom *flushed by success*
ohranitev *preservation*
ohranitev bojnih sposobnosti *maintenance of combat capability**

ohranjanje miru *peacekeeping (PK)*
ohranjanje morale (načelo vojskovanja) *maintenance of morale (principle of war)*
ohranjanje pobude *maintaining the initiative**
ohranjanje stanja *sustainment*
ohranjanje stika *maintain contact*
ojačevalnik slike (v merilni napravi) *image intensifier*
ojačevalnik trzanja *recoil intensifier*
oje *wagon shaft*
ojnica *connecting rod; piston rod*
oklenitev *envelopment*
oklenitveni manever *outflanking manoeuvre*
oklep *armour*
oklepen, oklepljen *armoured (armd)*
oklepna enota *armoured unit; armour troop*
oklepna plošča *armour plate*
oklepni transporter *armoured personnel carrier (APC)*
oklepno bojno vozilo *armoured combat vehicle; armoured fighting vehicle (AFV)*
oklepno inženirsko vozilo *armoured engineer vehicle (AEV)*
oklepno izvidniško vozilo *armoured observation vehicle*
oklepno poveljniško vozilo *armoured commanding vehicle**
oklepno transportno vozilo pehote *armoured personnel carrier (APC)*
oklepno vozilo za izvleko *armoured recovery vehicle (ARV)*
oklepno vozilo za izvleko in popravila *armoured recovery and repair vehicle (ARRV)*
oklepno vozilo za vzdrževanje *armoured maintenance vehicle (AMV)*
oklepnoizvidniška enota *armour reconnaissance unit; armoured cavalry*
oklepnomehanizirana enota *armour unit*
oklepnomehanizirana enota *armoured unit*
oklepnoprebojno *armour-piercing (AP)*
okoliščine *conditions*
okop *ditch; trench*
okrepitev *reinforcement; thickening*
okrepitev cevi *barrel sleeve*
okrepitev (v obrambi) *thickening*
okrepitvena sila *augmentation force (AF)*
okrepljen *reinforced; strengthened*
okrepljena enota *reinforced unit*
okrepljeno varovanje *reinforced security**
okrevanje *recovery (rec)*
okrogel *round*
okular *eyepiece*
okupacija *occupation*
okupacijski sistem *occupation system*
okvara *failure; damage; malfunction*
okvara motorja *engine failure*
okvir za strelivo *magazine (mag); cartridge packet*
okvirni načrt *outline plan*
olajšati *lighten; alleviate*
omarica *locker; cabinet*
omarica za prvo pomoč *first aid cabinet**
omejen *restricted (Restd)*
omejeni dostop *limited access; controlled access*
omejena vidljivost *restricted visibility*
omejena vojna *limited war*
omejitev *limitation; reduction*
omejitev prostega gibanja *restricted freedom of movement**
onemogočanje *suppression; thwarting; neutralisation*

onemogočanje nasprotnikove zračne obrambe *suppression of enemy air defence (SEAD)*
onesposobljeni vojak *disabled soldier*
opazovalec *lookout man; observer; monitor*
opazovalec zračnega prostora *air guard; anti-aircraft lookout*
opazovalna lina *vision slit*
opazovalna točka *observation point*
opazovalnica *lookout post; observation point; observation post (OP); lookout*
opazovalnica poveljnika *command post-observation post (CP-OP)*
opazovalnica poveljnika čete *company commander CP-OP*
opazovalno polje *field of vision*
opazovani ogenj *observed fire*
opazovanje *observation; surveillance; lookout; survey (svy)*
opazovanje iz zračnega prostora *aerial observation*
opazovanje ognjenega delovanja *spotting of fire*
opazovanje velikega dosega *long-range surveillance (LRS)*
opazovanje zračnega prostora *air watch; air surveillance*
operacija *operation; campaign*
operacijska cona *operation zone**
operativen *operational*
operativna enota *operational unit*
operativna globina *operational depth**
operativna linija poveljevanja *operational chain of command*
operativna ocena (presoja) *operation estimate*
operativna pripravljenost *operational readiness (OR); readiness for operation*
operativna razporeditev *operational disposition**
operativna rezerva *operational reserve**
operativna skupina *operational group**
operativne sile *field forces*
operativne zahteve *operational requirements*
operativni center *operations centre*
operativni center za letalsko podporo *air support operations centre (ASOC)*
operativni center zračne obrambe *air defence operations centre (ADOC)*
operativni dežurni *duty officer*
operativni dnevnik *daily staff journal; duty officer's log*
operativni nadzor *operational control (OPCON)*
operativni nadzor (pooblastilo za poveljevanje) *operational control (OPCON)*
operativni položaj *operational position**
operativni razvoj *operational development**
operativni sestav *operational formation**
operativni štab obrambe *operational defence staff*
operativno maskiranje *deception*
operativno poročilo *situation report (SITREP); operational situation report*
operativno poveljevanje *operational command (OPCOM)*
operativno poveljstvo Slovenske vojske *land component command; land force command*
operativno poveljstvo VLZO *air force component command; air force and air defence force command**
opis dela, naloge *job breakdown*
opis nalog in pristojnosti *terms of reference (TOR)*
opomin *warning (wng)*
opomin (disciplinski ukrep) *admonition*
opomnik *aide memoir*
opora za cev *barrel clamp*
opora za ramo (na raketometu) *shoulder rest*
oporišče *foothold*
opornica *splint*

opozorilna luč *warning light*
 opozorilni znak *warning sign*
 opozorilnica *warning post**
 opozorilo *warning (wng)*
 opozorilo o nevarnosti RKB delovanja *NBC alarm**
 opravičilo *apology; excuse*
 opraviti bojni let *fly a sortie*
 opraviti nalogo *accomplish a mission; implement the mission*
 opraviti zdravniški pregled *undergo medical inspection*
 opravljanje *performing; doing*
 opravljanje dolžnosti *performing of duty; attending to duties*
 opravljanje vojaške službe *military service*
 opredelitev cilja *target acquisition*
 oprema *equipment (equip)*
 oprema in zaloge enote *unit-related equipment and supplies*
 oprema vojaka *personal gear*
 oprema za osvetljevanje *lighting equipment*
 oprema za ravnanje s sredstvi *materials handling equipment (MHE)*
 oprema za vodenje ognja *fire control equipment*
 opremljanje *equipping*
 oproščen vojaške službe *exempt from military service*
 oprtnik *crossbelt; shoulder belt*
 optična namerilna naprava *telescopic sight*
 optični merek *optical sight; telescope sight*
 optični vžigalnik *optical fuze*
 optično sledenje *optically-tracked (TL/OT)*
 opustitev postopka *omission of procedure*
 opustitev varnostnih ukrepov *omission of security measures*
 opustošeno območje (posledica vojne) *warworn area*
 organ v sestavi *constituent body*
 organ varnosti *security officer; security agency*
 organ vlade *governmental agency*
 organ za notranje zadeve *internal affairs agency*
 organ lokalne samouprave *local authority agency*
 organizacija kriznega vodenja *crisis management organisation (CMO)*
 organizacija ognja *arrangement for fire*
 organizacijska enota MORS *organisation unit of the ministry of defence*
 organizacijska struktura *organisational structure; organisation*
 organizacijski ukaz za vajo *exercise specifications (EXSPECS)*
 organizirana obramba *deliberate defence**
 organizirani odpor *organised resistance*
 orientacija karte *map setting*
 orientacija po karti *orientation by map*
 orientacijska točka *guiding mark; reference point*
 orientacijska točka za popravke (reper) *registration point*
 orientir *orienting point; landmark; mark*
 orientir za določanje cilja *target reference point (TRP)*
 orožarna *arsenal; armoury*
 orožje *weapon (wpn)*
 orožje za bližnji boj *short range gun*
 orožje za množično uničenje *weapon of mass destruction (WMD)*
 orodje *implement; tool*
 orodje za miniranje *mining tool**
 os *axes; pivot*
 os manevra *pivot of manoeuvre*
 osamljeni napad *sporadic attack*

oseba za stike *point of contact (POC)*
oseba, ločena od enote (zaostali ali izgubljeni v premiku, v boju) *straggler*
osebje *personnel (pers); staff*
osebna dekontaminacija *individual decontamination*
osebna izkaznica *identification card (ID)*
osebna pripravljenost vojakov *soldiers personal readiness*
osebna sestava *personnel (pers)*
osebna zaščita *individual protection*
osebni čin *personal rank*
osebni podatki *personal data; record of service*
osebni štab (pomočniki poveljnika) *personal staff*
osebno orožje *personal weapon; individual weapon (IW)*
oskrba *supply (sp)*
oskrba po razdelilnih točkah *supply point distribution*
oskrba po zraku *supply by air*
oskrba premika *combat service support on march**
oskrbovalec s strelivom *ammo bearer*
oskrbovalna baza *supply base*
oskrbovalna cesta *supply road*
oskrbovalna ladja *replenishment ship; servicing ship*
oskrbovalna postaja *resupply point*
oskrbovalna služba *service of supply*
oskrbovalna točka *supply point (SUPPT); refilling point*
oskrbovalna pot *line of communication (LOC); supply route*
oskrbovalnica *refilling point*
oslabljena enota (brez dela podrejenih enot) *unit with part detached*
oslepitev z bliskom *flashblindness (dazzle)*
osnova vžigalnika *fuse base*
osnoven *elementary; basic*
osnovna delovna teža *basic operating weight (BOW)*
osnovna enota (matična) *organic unit; basic unit*
osnovna ognjena enota *basic fire unit*
osnovna posadka *skeleton crew*
osnovna sestava *organic structure; basic structure*
osnovna smer *basic course; main direction*
osnovna sredstva za izvedbo naloge *critical sustainability items*
osnovna štabna skupina *co-ordinating staff*
osnovna taktična enota *basic tactical unit*
osnovna zamisel (za delovanje) *concept of operations*
osnovne obrambne sile *main defence forces (MDF)*
osnovne sile *main body*
osnovni načrt (načrt za delovanje brez prilog) *basic plan*
osnovni ogenj *base of fire*
osnovni ognjeni položaj *primary fire position*
osnovni položaj *basic position; primary position*
osnovni potek delovanja *basic course of action*
osnovno območje ognjenega delovanja *primary fire sector*
osnovno orožje (na položaju) *directing gun*
osnovno poveljniško mesto *main command post (CP)*
osnovno usposabljanje *basic training (BT); elementary drill; initial training*
osnovno usposabljanje (posameznika) *basic warrior training*
osnutek *draft*
osnutek načrta delovanja *operation plan in concept format (CONPLAN)*
osrednja zveza *communication backbone*
osrednje skladišče streliva *central ordnance depot (COD)*
osredotočeni ogenj *concentrated fire; point fire*

ostri naboj *ball cartridge*
ostro strelivo *ball ammunition*
ostrostrelec *sharpshooter; sniper*
ostrorelna puška *sniper rifle*
osvetljevalna bomba *night bombing flare*
osvetljevalen *illuminating*
osvetljevalni ogenj *fire for illumination*
osvobodeno območje *liberated area*
otežena preglednost *limited visibility; poor visibility*
overovitev *verification*
ovira *barrage; obstacle; balk; impediment*
ovira iz balonov *balloon barrage (BB)*
ovira iz debel *timber road block*
ovira iz hlodovine *abatis*
oviranje *countermobility operations; obstruction; employment of obstacles**
oviranje izvedbe naloge *mission obstruction*
oviranje nasprotnikovega prodora *obstruction of enemy breakthrough**
oviranje premikov *counter-mobility operation*
oviranje umika *obstruction of withdrawal**
oviranje z ognjem *entanglement fire*
ovoj krogle *gilding metal jacket*
ovoj podkalibrnega zrna *sabot*
ovojnica *envelop*
ovratna ruta *scarf*
ovrednotiti *estimate; evaluate*
ozdravljeni borec *hospital returnee*
ozek *strait*
ozemeljska celovitost *territorial integrity*
ozemeljske vode *territorial waters*
označba *designation*
označevalna bomba *signal bomb*
označevalna krogla *tracer bullet*
označevalni izstreljek *tracer shell*
označevalno strelivo *tracer ammunition*
označevanje (na vaji) *marking**
označevanje cilja *target designation; designation of objective*
oznaka (ploščica z imenom) *tag; "dog tag"*
oznaka čina *insignia of grade; rank insignia*
oznaka čina (na rami) *shoulder board*
oznaka na kapi *head insignia*
oznaka na rokavu *shoulder sleeve insignia; stripe*
oznaka pripadnosti *distinctive insignia**
oznaka pripadnosti Slovenske vojske *distinctive insignia of the Slovenian Armed Forces*
oznaka specialnosti (roda) *branch insignia*
oznaka za podčastniški čin *grade chevron*
oznaka za čin (trak) *grade stripe*
oznaka zvrsti *service badge*
ožji del štaba, poveljstva (prisostvuje dajanju odločitve) *orders group*

- P -

padalec *paratrooper; parachutist*
padalska enota *parachute unit**
padalski komplet *parachute assembly*

padel v boju *killed in action (KIA)*
padli za svobodo *lost life for freedom**
padni kot *angle of descent*
paket *parcel*
palica za čiščenje puške *wand; rod; cleaning rod*
paluba letalonosilke *landing deck*
paluba poveljniškega mostu *bridge deck*
par *pair (pr)*
parada *parade (pde); review*
paradni korak *marching step**
parola (geslo na straži) *parole word*
partizanski boj *guerrilla warfare; partisan warfare*
pas *thong; stripe; belt*
pasivna zračna obramba *passive air defence (PAD)*
past *decoy; pitfall; trap; hitch*
patrulja *patrol (ptl)*
patruljna služba *patrol duty**
patruljni čoln *patrol boat (PB)*
ped *span*
pedal sklopke *clutch pedal*
pedal za plin *acceleration pedal*
peč za ogrevanje šotora *stove*
pečat *seal*
pečatni vosek *sealing wax*
pehota, pehoten *infantry (inf) / pehota (v bojnih vozilih)* *mounted infantry*
pehotna enota *infantry unit*
pehotna oprema *infantry equipment*
pehotna vrvica *infantry rope*
pehotni juriš *infantry assault*
pehotnik *infantryman*
pehotno bojno vozilo *infantry combat vehicle (ICV); infantry fighting vehicle (IFV)*
pehotno orožje *infantry weapon*
periodično obveščevalno poročilo *periodic intelligence report (PERINTREP)*
periodično poročilo o stanju moštva *periodic personnel status report (PERSTATREP)*
peron *platform*
petrolej *petroleum*
pila *file*
pilotska kabina *cockpit*
pilotski sistem za nočno gledanje *pilot night vision system (PNVS)*
pionir *pioneer*
pionirska enota *pioneer unit*
pionirsko orodje *pioneer tools*
pirotehnična enota *explosive ordnance disposal unit*
pisarniški *administrative (admin)*
pisarniški material *office supplies*
pisarniško delo *paper work*
pisarniško poslovanje *administration*
pisni zahtevki *written request*
pisno pooblastilo *written authorisation**
pisno povelje, ukaz *written order*
pištola *pistol*
pištolski ročaj *pistol grip*
pitna voda *potable water*
plača *fee; salary; wage*
plačanec *mercenary*
plačilni seznam *pay roll (P/R)*

plačilo *retribution*
plamen *flame; blaze*
plamenica *torch*
plamenomet *flame thrower (FT)*
planinec *mountaineer*
planinska enota *mountain unit*
planšeta *plane table; plotting board*
plastično razstrelivo *high-explosive plastics (HEP)*
platišče (avtomobilsko kolo) *rim*
platnena streha *canvas cover*
plavajoča mina *buoyant mine*
plavajoča številčnica *floating dial*
plaziti se *crawl*
plezati *climbing*
plinska komora (na puški) *gas chamber*
plinska zavora *gas brake*
plinski regulator (na puški) *gas regulator*
plinski valj (na puški) *gas cylinder*
plitki rov *shallow trench*
pločevina *tin plate*
plošča *panel*
ploščad *platform*
ploščica z imenom *name plate*
ploskev *sheet*
plotun *fire by volley; salvo fire*
plovec *float*
ploven *sailable*
plovilo *craft; vessel*
pobegli zapornik *escaped prisoner*
podaljšana aktivna služba *extended active duty (EAD)*
podaljšanje *extension; prolongation*
podaljšano opravljanje dolžnosti *extended duty**
podatki *data*
podatki o nasprotniku *enemy situation; enemy information*
podatki o silah *force record*
podatki o tovoru in potnikih za prevoz *type unit data file (TUCHA)*
podatki o vidnem delu dneva *light data*
podatki, pomembni za obrambo države *essential information for national defence*
podatkovni prikaz *information display*
podatkovni prikaz na monitorju (pod višino pogleda) *head-down display (HDD)*
podatkovni prikaz na prosojni ploskvi (v višini pogleda) *head-up display (HUD)*
podatkovni prikaz na vizirju čelade *helmet-mounted display (HMD)*
podcenjevati *underestimate*
poddesetnik *private first class (PFC); lance corporal*
podčastnik *junior officer; non-commissioned officer (NCO)*
podelitev čina *commission*
podelitev orožja *distribution of arms**
podeljevanje odlikovanj *grant of medals*
podkalibrski izstrelek *armour piercing discarding sabot round (APDS round)*
podkalibrsko strelivo *subcaliber ammunition*
podkev *horseshoe*
podleči *succumb*
podložka *washer*
podloga artilerijskega orožja *gun mount; artillery mount*
podloga minometa *base plate*
podmet *undershoot*

podmornica *submarine; U-boat*
podnebne razmere *climatic conditions*
podoba *image*
podoben *analogical*
podobnost *likeness*
podolžni ogenj *raking fire*
pod orožjem *under arms*
podpolkovnik *lieutenant colonel (ltc) (OF-4)*
podpora *support (spt)*
podpora bojnega delovanja *combat support (CS)*
podpora države gostiteljice *host nation support (HNS)*
podpora napada *support of attack*
podporne enote *supporting units*
podporno kolo tanka *volute spring suspension wheel*
podporočnik *second lieutenant (2LT) (OF-1)*
podreditev *transfer of authority (TOA); subordination*
podrejen *subordinated*
podrejena enota *subordinated unit*
podrejena enota (dodana) *attached unit*
podrejeni *subordinates*
podrejeno poveljstvo *subordinated command*
podrobno načrtovanje *detailed planning*
podstavek *base; pedestal*
podvig *stunt*
podvodna hitrost *submerged speed*
podvojeni stražarji *double sentinel*
podvozje *chassis*
počasi goreča vrvica *safety fuse*
počitek *rest*
pogajanje *negotiation*
pogajanje o predaji *negotiations for surrender*
pogled *viewpoint; outlook*
pognati v tek *set in motion*
pogodba *contract; agreement; treaty*
pogodba o zaposlitvi *employment contract*
pogoji *conditions*
pogoji predaje *terms of capitulation*
pogonski smodnik *propellant powder*
pogonsko gorivo *propellant*
pogonsko kolo *drive wheel*
pogonsko polnjenje *propelling charge*
pogovornik *prearranged message code*
pogreb *burial*
pogreb z vojaškimi častmi *funeral with military honours**
pogrebni sprevod *funeral procession*
pogrešan v boju *missing in action (MIA)*
pogumen *valiant*
pohod *march*
pohod s ciljem umika *retrograde march*
pohodna hitrost *marching speed; rate of march*
pohodna kolona *march column; route column*
pohodna postavitev (orožja) *travelling configuration**
pohodni korak *march at ease*
pohodni korak (120 korakov v minuti dolžine 76 cm) *quick time*
pohodni korak (na neutrjenem zemljišču) *route step*
pohodni položaj (orožja) *travelling position*

pohodni razpored *march formation; order of march; route formation*
pohodno zavarovanje *march security; security on the march*
pohvala *praise; commendation*
poiskati in rešiti *search and rescue*
poklic *profession; occupation*
poklicna bolezen *professional disease; occupational disease*
poklicna šola *vocational school*
poklicni častnik *career officer*
poklicni podčastnik *career NCO*
poklicni pripadniki vojske *active personnel; career personnel; professionals*
poklicni vojak *career soldier*
poklicno opravljanje vojaške službe *active military service**
poklopec *cover*
pokoj *retirement*
pokojnik *deceased person*
pokojninska doba *pensionable age*
pokojninsko zavarovanje *pension insurance*
pokol *massacre*
pokončni presek *vertical cut*
pokositi z ognjem *sweep by fire*
pokrajinsko vojaško teritorialno poveljstvo *military region command*
pokrit strelski jarek *covered trench; dugout*
pokrov *cover; plate; lid*
pokrov kabine letala *hood; canopy; cockpit hood*
pokrov kupole *turret hatch*
pokrov motorja (avtomobil) *bonnet; hood*
pokvarjen *defective*
pokvarjena sredstva *equipment needing repair*
polagalec mostu *bridgelayer*
polaganje min *mine laying*
polaganje telefonskega kabla *wire laying*
polaganje venca *laying of wreath*
polavtomatska puška *semi-automatic rifle (SAR)*
polavtomatski zaklep *semi-automatic wedge*
polavtomatsko vodenje (po namerilni črti) *semi- automatic command to line-of-sight (SACLOS)*
polica *shelf; rack*
policijska pooblastila *police authorisations**
politična dejavnost *political activity*
politični svetovalec *political adviser (POLAD)*
politika načrtovanja *planning policy*
polje ognjenega delovanja *field of fire*
polje vidljivosti *field of visibility*
poljska bolnišnica *field hospital*
poljska pekarna *field bakery*
poljski kabel *surface line*
poljsko skladišče *dump; field magazine; field supply depot (FSD); supply dump*
poljsko skladišče goriva *fuel dump*
poljsko skladišče streliva *ammunition dump; field ammunition dump (FAD)*
poljsko stranišče *latrine*
polk *regiment (reg)*
polkovnik *colonel (col) (OF-5)*
polmer delovanja *cruising radius*
polmer rušilnega delovanja *radius of destruction effect*
polna bojna oprema *combat gear**
polna kroglja *solid bullet*

polna obremenitev *full load; gross load*
polna pripravljenost za bojevanje *full combat readiness**
polni delovni čas *full working time*
polni korak *full step*
polnilec *loader; gun loader; filler*
polnjenje *filling; charge*
polnjenje (orožja) *feeding*
polnjenje cevi *chambering*
polnjenje cevi z nabojnikom *belt feed*
polnjenje izstrelka *shell filler*
polnjenje letala v zraku *air-to-air refuelling (AAR)*
polnjenje nabojnika *magazine filling*
polnjenje orožja *loading of weapons*
polnjeno skozi cev (minomet) *muzzle-loaded*
polovični korak *half step*
položaj *place; position (psn); posture*
položaj (delovno mesto) *position*
položaj orožja (topa) *position of the gun*
položaj ostrostrelca *sniping post*
položaj pripravljenosti *position of readiness*
položaj protiletalske obrambe *anti-aircraft emplacement*
položaj za desantiranje *landing area; landing site*
položaj za izvedbo naloge *position for the execution of mission**
položaj za napad *attack position*
položaj za naskok *assault position*
položaj za polnjenje orožja *loading position*
položaj za preprečevanje napredovanja (obramba smeri) *blocking position*
položaj za pristajanje *landing area; landing site*
položaj za zasedo *ambush site*
položaj začetka zadrževanja (prodora, napada) *initial delay position (IDP)*
položaj zavarovanja *position of security*
položajna oznaka *position insignia**
položna krivulja leta *flat trajectory*
polposredno delovanje *semi-direct action**
pomanjkanje *deficiency; shortage; shortfall*
pomanjkanje dejstev *absence of facts*
pomanjkanje streliva *lack of ammunition; shortage of ammunition; ammunition shortage*
pomanjkljiva oskrba *deficiency in supply*
pomanjkljivost *disadvantage*
pomemben cilj *valuable target*
pomen *meaning*
pomiriti *reconcile*
pomnik (spomenik) *memorial*
pomožen *auxiliary*
pomožna ladja *auxiliary ship*
pomožna ladja za oskrbo *auxiliary supply ship*
pomožna namerilna točka *auxiliary aiming point*
pomožna napajalna enota *auxiliary power unit (APU)*
pomožna smer (delovanja) *supporting effort; secondary effort*; secondary direction**
pomožne sile *supplementary forces*; supporting forces*
pomožni motor *auxiliary engine*
pomožni napad (zavajanje ali vezava sil) *supporting attack*
pomožni obrambni objekt *accessory defence*
pomožni opazovalni radar *secondary surveillance radar (SSR)*
pomožni prehod *secondary crossing*
pomožni prostor *auxiliary premise**

pomožno kolo *auxiliary wheel*
pomožno padalo *auxiliary parachute*
pomožno skladišče *intermediate depot; subdepot*
pomoč domačinov (lokalnih prebivalcev) *indigenous personnel support*
pomoč pri nesrečah *disaster relief*
pomoč zaveznikov *allies assistance**
pomočnik *assistant (asst)*
pomočnik dežurnega *assistant duty officer**
pomočnik načelnika *assistant chief*
pomočnik načelnika štaba *assistant chief of staff (ACOS)*
pomočnik poveljnika *assistant commander*
pomočnik poveljnika straže *sergeant of the guard*
pomočnik puškomitraljezca *assistant machine gunner*
pomočnik strelca s protiklepnim orožjem *assistant anti-armour*
pomočnik v štabu *staff assistant (SA)*
pomorska baza *sea base*
pomorska enota *naval unit*
pomorska vaja *maritime exercise (MAREX)*
pomorske sile *naval forces (NAVFOR)*
pomorski *marine; naval*
pomorski (glede na prevozno sredstvo) *seaborne*
pomorski desant *sea landing operation*; amphibious operation*
pomorski diverzant *marine commando**
pomožne obrambne sile *supplementary defence forces*; augmentation forces*
ponikljan *nickel plated*
ponjava *tilt*
ponovitev (vadba) *rehearsal*
ponovna vzpostavitev discipline *restoration of discipline*
ponovni napad *renewed attack*
ponovni pregled *revision (rev)*
ponovni pristop *reenlistment*
ponovni vpis *reenlistment*
ponovno oboroževanje *remilitarisation*
ponton *hulk*
pontonir (vojak - specialist) *pontoonier*
pontonirska enota *pontoon unit**
pontonski most *bridge by rafts; float bridge (fltbrg); pontoon bridge*
pontonski splav *pontoon ferry*
ponujena rešitev *proposed solution*
pooblaščenec *executive agent; authorised person*
pooblastilo *authorisation (auth); mandate*
pooblastilo za uporabo orožja *weapons release authority*
pooblastilo za usklajevanje *co-ordinating authority*
popis imetja *inventory*
popolni razvoj *full-scale development (FSD)*
popolna mobilizacija *full mobilisation*
popolna operativna sposobnost *full operational capability (FOC)*
popolna zakritost vozila *turret-down*
popolni postopek *complete procedure*
popolnitev izgub *loss replacement*
popolnitev moštva *replacement; manning*
popolnjeni bataljon *full battalion*
popolnjenost z osebno sestavo (število) *manpower*
popolnjevanje z gorivom *refuelling*
popolno *complete; entire*
popolno zgorevanje *perfect combustion*

poprava *revision*
popravek daljine *range correction*
popravek merjenja *pointing correction*
popravek nastavitve daljine *range adjustment correction*
popravek ognja *adjustment of fire; fire adjustment; firing correction*
popravek smeri *adjustment in direction; direction adjustment*
popravek višine *height correction*
popravek zaradi vetra *correction for wind*
popravljanje poti *road reconstruction*
popravljeni azimut *corrected azimuth*
popravljiv *repairable*
popuščanje discipline *decay of discipline; falling-off of discipline*
poraba goriva *fuel consumption; consumption of fuel*
poraba streliva *consumption of ammunition; expenditure of ammunition*
poravnani v desno *faced to the right*
poravnava (besedila, vrste) *alignment*
poraz *defeat*
poreklo *origin (ORG)*
poročanje *reporting*
poročevalec *briefing officer; briefer*
poročilo *report; return*
poročilo o bojni pripravljenosti *preparedness assessment report*
poročilo o bojnih razmerah *field return*
poročilo o civilnih zadevah *civil affairs report*
poročilo o dogodku *incident report*
poročilo o inventuri in pregledu imetja *inventory and inspection report (I/IR)*
poročilo o izgubah *battle casualties report; casualty report; return of losses in action*
poročilo o izrednem dogodku na MTS *vehicle and equipment misuse report (VEMR)*
poročilo o logistiki *logistic report*
poročilo o oceni stanja *assessment report (ASSESSREP)*
poročilo o opravljenem patroljiranju *patrol message*
poročilo o pregledu *inspection report*
poročilo o prekršku *violation report (VIREP)*
poročilo o stanju moštva *personnel status report*
poročilo o sposobnosti (uspešnosti) *proficiency report (PR)*
poročilo o stanju *situation report (SITREP)*
poročilo o stanju in popolnitvi (osebne sestave) *personnel report*
poročilo o stanju osebne sestave *personnel status report*
poročilo o številčnem stanju *strength report*
poročilo o streljanju *shooting report (SHOOTREP)*
poročilo o uresničevanju (sporazuma, naloge...) *implementation report (IMPRES)*
poročilo o vetru (radiološko-biološka-kemična nevarnost) *chemical downwind message (CDM)*
poročilo o zdravstvenem stanju bolnika *sick report*
poročilo patrolje *patrol report*
poročnik *first lieutenant (1LT) (OF-1); lieutenant (LT) (OF-1)*
poročnik (mornariški čin) *lieutenant junior grade*
poročnik fregate *second lieutenant*
poročnik korvete *lieutenant*
posadka *crew*
posadka havbice *howitzer squad*
posadka letala *flight crew*
posadka mitraljeza *machine gun crew*
posadka mostu *bridging party*
posadka tanka *tank crew*
posadka topa *gun crew*

posadkovna enota *garrison unit*
posamezen *single; sporadic*
posamezni ogenj *single shot fire*
posamezni skoki (tehnika gibanja) *individual rushes*
posamezno motenje (frekvence ali kanala) *spot jamming*
posamezno polnjenje *single loading*
posamično streljanje *fire shot by shot; selective fire*
posamično streljanje (posameznikov) *individual firing*
poseben (čuden) *peculiar*
posebna naloga *special mission*
posebne dolžnosti *special duties; additional duties*
posebne delovne razmere *special working conditions*
posebne enote *special troops*
posebne operativne metode *special operational methods**
posebne sile *special forces (SF); special operation forces (SOF)*
posebni cilj *supportive objective; special objective*
posebno delovanje *special operations (SO)*
poseka (ovira iz hlodovine) *abatis*
poševni let *inclined flight**
poševni ogenj (poševno na smer gibanja cilja) *oblique fire*
poševno krilo (letala) *swept wing*
pošiljka *consignment; parcel*
poškodba *injury*
poškodba (materialnega sredstva) *damage*
poškodovani tank *crippled tank*
poškodovanec *injured person; casualty*
poskusna doba *probation period*
poskusni strel *sighting shot*
posledica *consequence; effect*
poslušanje (prisluškovanje) *listening*
poslušnost *obedience*
posmrtna koračnica *funeral march**
posmrtni ostanki *mortal remains**
posnemanje *imitation*
posnetek iz zraka *aerial photograph*
posoda za zavorno olje *brake fluid reservoir*
pospešek *acceleration*
pospešeni korak *double time*
pospešeni pohod *double-quick march*
posreden *indirect*
posredni ogenj *indirect fire*
posredovalec *mediator*
posredovalec (na vaji) *player*
posredovalna skupina (na vaji) *role players*
posredno delovanje *indirect action*
posredno merjenje *case III pointing*
posredno streljanje *indirect fire*
posredno zavarovanje *indirect security**
posredovanje *intervention; reaction; mediation*
pošta *post*
postaja *station (stn)*
postaja prve pomoči *first-aid station*
postaja za dekontaminacijo *decontamination station*
postaja za nadzor prometa *traffic control post (TCP)*
postaja za oskrbo ranjencev *advanced dressing station (ADS)*
postaja za oskrbo z vodo *water supply point*

postaja za zveze *signals post**
postanek na pohodu *march rest*
postavitev *placing; set up*
postavitev minskoeksplozivnih ovir *mine laying; setting of explosive obstacles**
postavitev topa *gun displacement*
postavitev v vodoravni položaj *levelling*
postavljanje mostu *bridging*
postavljanje vžigalnika *fuse setting*
poštna služba *postal service*
poštni urad *post office (PO)*
postojanka *post; fort; stronghold*
postopek *procedure*
postopek pri streljanju *firing procedure*
postopek pri urjenju *step in training*
postopek reševanja problemov *problem solving process*
postopek sprejemanja odločitve *decision-making process*
postopen *gradual*
postopki v kriznih razmerah *crisis action procedures (CAP)*
postopna koncentracija ognja *barrage jumping*
postopno, zaporedno razvijanje napada *successive attack*
postranska smer *secondary route*
postrojitev (na črto) *line formation*
postrojitev po globini (v kolono) *formation in depth*
postrojitev v obliki klina *wedge formation*
postrojiti se v vrsto *drinking in single rank; to line*
postrojitevno pravilo *drill regulation*
potek *course*
potek boja *flow of the battle*
potek dejavnosti za zavajanje *deception course of action*
potek delovanja *course of action (COA)*
potek oskrbe *supply line*
potezna mina *bounding mine*
potisna polnitev *propellant*
potni nalog *travel order*
potni stroški *travel expenses*
potovanje (premik enote brez nevarnosti) *travelling*
potrdilo *voucher; acknowledgement; receipt*
potrdilo o nezmožnosti (za odpust) *certificate of disability for discharge (CDD)*
potrdilo o odpustu *certificate of discharge*
potrditev sprejema (naloge) *acknowledge (ack)*
potrebe službe *service needs**
potrošni material *consumable stores*
povabilo *invitation*
povečani razmik *extended interval*
povečana pripravljenost *heightened readiness*
povečana pripravljenost za bojevanje *heightened combat readiness*
povečanje *increment*
povečanje nevarnosti napada na državo *increased risk of an aggression*
povečati ognjeno moč *increase fire power*
povečava *magnification*
povečevalno steklo *magnifying glass*
povelje *order; operation order (OPORD); command*
povelje za bojno delovanje *operation order (OPORD)*
povelje za delovanje *operation order (OPORD)*
povelje za izvedbo vaje *exercise operation order (EXOPORD)*
povelje za logistično oskrbo *logistics order*

povelje za logistično zagotovitev premika *field service marching order (FSMO)*
povelje za mobilizacijo *mobilisation order*
povelje za napad *attack order*
povelje za usklajevanje uporabe zračnega prostora *airspace co-ordination order (ACO)*
povelje za zamenjavo enote *relief order*
povelje, zapečateni v kuverti *sealed order*
poveljevanje *commanding*
poveljevanje in zveze *command and signals*
poveljnik *commandant; commander*
poveljnik civilne zaščite *civil protection commander*
poveljnik čete *company commander*
poveljnik garnizije *postal commander*
poveljnik letalske podpore *air mission commander (AMC)*
poveljnik oddelka ali voda *leader (ldr)*
poveljnik ognja *fire commander (FC)*
poveljnik sil *force commander (FC)*
poveljnik slovesnosti *master of ceremony*
poveljnik štabne enote *headquarters commandant (HQ CMTD)*
poveljnik straže *commander of the guard; guard commander*
poveljnik tabora *camp commander*
poveljnik vaje *exercise commander*
poveljnik vojašnice *barracks commander; base commander*
poveljnik vojskovališča *theatre commander*
poveljnik združenih sil *joint force commander (JFC)*
poveljniška enota *headquarters unit*
poveljniška skupina *command group (CG)*
poveljniška vaja *command post exercise (CPX)*
poveljniški center *command centre (CC)*
poveljniški tank *command tank*
poveljniško izvidovanje *commanders' reconnaissance trip (commanders' recce); tactical ride*
poveljniško letalo *airborne command post*
poveljniško mesto *command post (CP)*
poveljniško-logistična enota *Headquarters logistic unit**
poveljniško-oskrbna enota *Headquarters supply unit**
poveljniško-štabna šola *command and staff school*
poveljniško-štabna vojna vaja *command post exercise (CPX)*
poveljstvo *command (cmd); headquarters (HQ)*
poveljstvo dela sil *component command*
poveljstvo garnizije *post headquarters*
poveljstvo letalske baze *air base command*
poveljstvo letalskih sil *air component command (ACC)*
poveljstvo logistične baze *logistic base command**
poveljstvo obalne obrambe *coast defence command*
poveljstvo obrambe mesta *city defence command*
poveljstvo pokrajine *regional command*
poveljstvo sil *forces command (FORSCOM)*
poveljstvo sil za hitro posredovanje *rapid reaction forces command*
poveljstvo sil za zračni prevoz *air mobility command (AMC)*
poveljstvo skupnih sil *combined forces command (CFC)*
poveljstvo transportnega letalstva *air transport command (ATC)*
poveljstvo vojskovališča *theatre army area command (TAACOM)*
poveljstvo za podporo *support command (SUPCOM)*
poveljujoči *commander-in-chief (CINC)*
poverilnica *credential*
povezanost moštva *cohesion*

povezava *link*
povezljivost *interoperability*
povišanje (napredovanje v činu) *promotion*
povleči *pull over*
povod *provocation*
povoj *bandage*
povoj za prvo pomoč (osebni pribor vojaka) *first aid kit*
povpraševanje *requisition (reqn)*
povprečna napaka *average error; mean error*
povprečna poraba *consumption rate*
povprečni čas *mean time*
povprečni čas med okvarami *mean time between failures (MTBF)*
povprečni presek *transversal section*
povprečno število vojakov na frontni črti *number of men-yard of front*
povračilni ukrep *retaliative measure**
povračilo stroškov *reimbursement*
povratna vzmet *coil spring; recoil spring; retracting spring*
povratnik (na orožju) *buffer; buffer recuperator*
površina eksplozije *surface of rupture*
površinski cilj *area target*
površno opravljanje dolžnosti *neglect of duty*
povzetek *summary; extract*
povzetek dogodkov *summary of incidents (SOI)*
povzetek stanja *situation summary (SITSUM)*
povzetek zamisli *concept summary*
povzročiti eksplozijo *detonate*
pozdrav *salute*
pozdrav z orožjem *rifle salute*
pozdrav z roko *salute with the hand*
pozdrav z zastavo *colour salute; salute by the colours*
pozdrav zastavi *salute to the colours*
pozdravljanje *saluting**
pozicijska luč *side lamp; sidemarker lamp; navigation lamp*
pozicijska obramba *defence in place; static defence*
pozicijsko vojskovanje *position warfare*
poziv *recall*
poziv za spanje *call the quarters*
pozivni signal radijske mreže *net call sign*
pozornost *attention (attn)*
požarna lestev *fire ladder*
požarna služba *fire watch service*
požarni *fire watch**
požarni hidrant *fire hydrant*
požarstvo *fire watch duty**
prag *threshold*
prah *powder*
praktična (dejanska) hitrost streljanja *sustained rate of fire*
praktični preizkus *practical test; hands-on test*
praktično usposabljanje *field training*
praporščak *sergeant major (SGM) (OR-8)*
praporščak (letalski čin) *senior master sergeant*
pratež (zaledje) *unit train*
pravilo bojevanja *combat rule; rule of engagement (ROE)*
pravilo mobilizacije *mobilisation regulation (MR)*
pravilo o nošenju uniform *clothing regulation*
pravilo službe v Slovenski vojski *Slovenian Armed Forces service regulation**

pravilo streljanja *firing regulation*
pravilo uporabe poti *road discipline*
pravilo vojaškega vedenja *military courtesy*
pravilo za logistično zagotovitev *field service regulation (FSR)*
pravilen *regular*
pravilo kopenske vojske *army regulation (AR)*
pravilo za bojno delovanje *field manual (FM)*
pravna služba *legal service*
pravne osebe *legal entities*
pravočasna mobilizacija *timely mobilisation**
pravočasna obramba *deliberate defence**
pravočasno *in time; timely*
pravočasno (mirnodobno) načrtovanje *deliberate planning*
pravočasno pripravljeni napad *deliberate attack*
pravočasno urejeni položaj *organised position*
pravočasno urejeno minsko polje *deliberate mine field*
pravokoten *perpendicular*
praznjenje orožja *unloading of weapon*
praznovanje *celebration*
prebivališče *residence*
preboj *breakthrough; breach; breakout*
preboj iz obkrožitve (obročja) *breakout from encirclement*
preboj na več mestih *multiple penetration*
prebojen *piercing*
prebojna krogla *armour-piercing bullet*
prebojna sila (enote za preboj) *rupture force; breaching force*
prebojni izstrelek *armour piercing round*
prebojno strelivo *armour piercing shell*
prebojnost *penetration*
prečna os *lateral axis*
prečni prerez *cross-section*
predah *relief*
predaja *surrender*
predavanje *lecture*
predčasni odpust *premature dismissal**
predčasni vžig *premature burst*
predhodni *previous*
predhodni načrt premika *preliminary movement schedule*
predhodni ukaz *warning order (WO)*
predhodnica *advance guard; forward security force*
predhodnen *precedent; preliminary; prior*
predhodno pripravljen (v pripravljenosti) *on-call*
predhodno pripravljeni zahtevki za letalsko podporo *preplanned mission request*
predhodno razmeščene zaloge *pre-positioned supplies*
predložiti *submit; recommend*
predlog *recommendation*
prednja prema *front running gear; front axle*
prednje območje *forward area*
prednje poveljniško mesto *advanced command post; tactical command post*
prednje previjališče *advanced dressing station (ADS)*
prednji *forward (fwd); advance*
prednji (izpostavljeni) opazovalec *forward observer (FO)*
prednji kraj bojišča *forward edge of battle area (FEBA)*
prednji merek (muha) *front sight; foresight*
prednji usmerjevalec letalske podpore *forward air controller (FAC)*
prednji odred *advance detachment*; advance guard*

prednji opazovalec *forward observer (FO)*
prednji pogon *front wheel drive*
prednji položaj *advance position*
prednost pred nasprotnikom *advantage over the enemy*
prednostna podpora *priority of support*
prednostna razvrstitev ciljev (razvrstitev po vrednosti) *target priority*
prednostna uporaba cest *road priority*
prednostne obveščevalne zahteve *priority intelligence requirements (PIR)*
prednostni cilj *priority target*
prednostni ogenj *priority of fire*
prednostno delovanje *priority of action*
predpis *regulation; rule*
predpisana oblika *standard form (SF)*
predpisane rezerve *prescribed load*
predpisani (dovoljeni) tovor kemičnih sredstev *prescribed chemical load (PCL)*
predpisano *prescribed; obligatory; compulsory*
predsednik državnega zbora *president of the national assembly*
predsednik republike *president of the republic*
predsednik vlade *prime minister*
predstavitev situacije *briefing*
predstavljanje *introduction; presentation*
predstavnik *representative (rep)*
predstojnik *director; head*
predstraža *outpost*
predstražno zavarovanje *outpost; front guard; advance guard*
predvidena (verjetna) smer delovanja *feasible course of action*
predvidena črta razporeditve *probable line of deployment (PLD)*
predvidena poraba zalog *scheduled supplies*
predvidena smer *anticipated direction**
predvideni (teoretičen) datum prihoda *feasible arrival date*
predvideni (verjetni) potek delovanja *feasible course of action*
predvidevanje *forecast; foreseeing*
predvojni čas *pre-war period*
preganjanje (s silo) *pursuit*
preganjanje (v kazenskem postopku) *persecution*
pregled *inspection (insp); survey (svy); review*
pregled bojne pripravljenosti *combat preparedness review**
pregled enote *unit inspection; muster**
pregled orožja *rifle inspection*
pregled pripadanja sredstev in dodatkov *table of distribution and allowances (TDA)*
pregled prostorov *room inspection*
pregled straže *guard inspection*
pregled temeljnih nalog enote *mission essential task list (METL)*
preglednica opreme enote (materialna formacija) *unit equipment table (UET)*
preglednica verjetnosti zadetkov *accuracy table*
preglednost *intervisibility*
preglednost delovanja (odkritost) *transparency of operations*
pregnanec *fugitive*
pregon *persecution*
pregrinjalo za konja *horse blanket*
pregrinjalo za orožje *gun cover*
prehitek *set-forward point*
prehitek (pri merjenju) *offset aim points (OAP)*
prehod čez ovire *obstacle crossing; breaching the obstacles*
prehod čez položaje sil v stiku *passage of lines*
prehod čez reko *river crossing; ford*

prehod iz enega v drug rod vojske *transfer from one arm to another*
prehod skozi ovire (pot, smer) *lane*
prehod skozi razpored lastnih sil *passage of lines*
prehod v napad *shift to offensive**
prehod, narejen na hitro *hasty breach*
prehodnica (med rovi) *switch trench*
prehodnost *passability*
prehrana *nutrition*
preigranje taktičnih situacij *war game*
preiskava *trial*
preiskava prostora *area search**
preiskovanje *investigation*
preizkus *probation; test*
preizkušen v boju *battle-tried*
preizkusni let *acceptance flying; test flight*
preizkusni ogenj *registration fire*
preizkusni strel *ranging shot*
preizkusno streljanje *ranging fire*
prejemek *income; pay*
prejemnik *receiver*
prejšnje leto *prior year (PY)*
prejšnji *former; previous*
prekinitev *disruption*
prekinitev boja *break of combat*
prekinitev bojevanja *disengagement*
prekinitev ognja *suspension of fire*
prekinitev prometa *suspension of traffic*
preklopni merek *leaf sight*
preklopni sedež *folding seat*
preklopnik merka *sight leaf*
preklopen *folding*
preklopno kopito *folding metal stock*
prekršek *offence*
prekucnik *tipper; dump truck*
prelivanje krvi *bloodshed*
prelom (kosti) *fracture*
premagovanje ovir *passage of obstacles*
premer cevi *diameter of a bore*
premer debla *diameter of a trunk*
premeščanje po delih *gradual deployment**
premetitev (sil) *displacement; redeployment*
premetitev na novo dolžnost *reassignment*
premet (strel nad tarčo) *overshoot*
premičen *mobile*
premična delavnica *repair lorry*
premična kupola (vrteča) *revolving turret*
premična skupina za oviranje *mobile obstacle group**
premična skupina za popravila *mobile repair team (MRT)*
premična straža *mobile guard**
premične vodne mine *mobile water mine (MOWAM)*
premični cilj *moving target*
premični jurišni most *mobile assault bridge (MAB)*
premični sistem zvez *mobile communication system*
premični zaporni ogenj *moving barrage; rolling barrage; successive barrage*
premično dvigalo *travelling crane*
premično skladišče *mobile depot*

premičnost *mobility*
premik *movement (mov); travelling; tactical road march; road march*
premik enote (zunaj ogroženosti) *travelling*
premik moštva (za popolnitev) *movement of personnel (MOP)*
premik po ešalonih *echeloned displacement*
premik položaja *displacement*
premik v koloni *column formation; file formation*
premik v črti (liniji) *line formation*
premik v obliki klina *wedge formation*
premik z varovanjem *travelling overwatch*
premik za stik z nasprotnikom *movement to contact*
premirje *armistice; truce*
premišljeni napad (pravočasno pripravljeni) *deliberate attack*
premoč *predominance*
premoč na morju *sea supremacy*
premoč v ognju *fire superiority*
premoč v zraku *air superiority*
premostitev *by-pass*
prenehanje *cessation*
prenehanje bojnega delovanja (umik iz boja) *disengagement*
prenehanje sovražnosti *cessation of hostilities*
prenos *transfer; transmission; shift*
prenos bojevanja *shift of operations**
prenos odločitve *dissemination of the decision*
prenos ognja *shift of fire; transfer of fire; lift the fire*
prenos pooblastil *transfer of authority (TOA)*
prenos poveljevanja (pristojnosti) *passage of command*
prenos signala *signal transmission**
prenos težišča *shift of main effort**
prenos ukaza *transfer of order**
prenos ukazov po žici (upravljanje letala) *fly by wire (FBW)*
prenosen *man-handle; man-portable; hand-portable*
prenosna žična ovira *hedghog*
prenosna radijska naprava *man-packed radio station*
prenosna ročica *carrying handle*
prenosni izstrelak (izstrelitev z ramena) *shoulder-launched missile*
prenosni metalec plamena *portable flame thrower*
prenosni most *portable bridge*
preoblikovanje *transformation; reorganisation*
preobrat *change; turning-point; perturbation*
preobrazba *transfiguration; transformation*
prepeljan po morju *seaborne*
prepeljano z zračnimi plovili *airlanded*
prepoved *prohibition; ban; embargo; interdiction*
prepoved izhoda *prohibition of leave**
prepoved opravljanja dolžnosti *prohibition of performing duty**
prepoved pristopa *interdiction of access**
prepoved uporabe radijskih naprav *radio silence*
prepovedan *prohibited; restricted (Restd)*
prepovedano območje *prohibited area; restricted area*
prepoznavna značilnost orožja *weapon signature*
preprečevanje *prevention*
preprečevanje agresije *prevention from aggression*
preprečevanje spopadov *conflict prevention*
preprečevanje upora *counter insurgency (COIN)*
preprost *plain*

prepustnost cest *traffic capacity*
prepustnost poti *road capacity*
prerazporeditev (na novo dolžnost) *reassignment*
prerazporeditev sil *repositioning; regroup*
presežek opreme *surplus stock*
presek situacije (na vaji) *snap shot*
preskok (vertikalni manever) *leapfrog*
preskrba *supply; provision*
preskrbnina *allowance*
presoja *analysis; assessment*
presoja situacije *analysis of the situation*
presojevalna skupina (na vaji) *umpire team*
prestava *gear*
prestavitev roka izvedbe *suspense date*
prestavna ročica *gear lever; gearshift lever*
prestreznik *interceptor*
pretiravati o nevarnosti *magnify danger*
preudaren *deliberate*
preurediti *rebuild*
prevažanje s tovornjaki *trucking*
preveč naložiti *overtax*
preverjanje *check; verification; test*
preverjanje bojne pripravljenosti *combat preparedness assessment**
preverjanje mobilizacijske pripravljenosti *mobilisation preparedness assessment**
preverjanje postopkov *procedure check**
preverjanje usposobljenosti *qualification check*; training assessment**
preverjanje znanja *examination*
preverjanje zvez *communication check*; radio check*
previti rano *bandage*
prevladovanje *predominance*
prevleka za cev *tampion*
prevoz *transportation (Trans)*
prevoz (po morju) *shipping*
prevoz enote z lastnimi vozili (večkratni prevoz) *shuttling*
prevoz s tovorno živino *pack transportation*
prevoznik vojaške opreme *troop cargo carrier (TCC)*
prevrniti se *tumble*
prevzem *acceptance*
prevzem dolžnosti *assumption of duty**
prezgodnji vžig *pre-initiation*
prezračevalna šoba *blower*
približne koordinate *approximate map reference (AMR)*
približen *approximately (aprox)*
približno namerjanje *approximate aiming; rough laying*
pribočnik *aide-de-camp; orderly*
pribor *set; accessories*
pribor za dekontaminacijo *decontaminating kit*
pribor za dekontaminacijo osebnega orožja in obleke *arms and dress decontaminating kit**
pribor za čiščenje obleke *personal cleaning kit*
pribor za čiščenje orožja *rifle cleaning kit*
pribor za odkrivanje bojnih strupov *gas detection equipment*
pribor za osebno dekontaminacijo *individual decontaminating kit*
pribor za osebno higieno *personal hygiene kit**
pribor za prvo pomoč *first-aid kit; first-aid pocket*
pribor za puško *rifle accessories*

pribor zaščitne maske *gas mask accessories*
pridobivanje obveščevalnih podatkov s sredstvi za zveze *communications intelligence (COMINT); signal intelligence (SIGINT)*
pridobivanje obveščevalnih podatkov s tehničnimi sredstvi *technical intelligence*
pridobivanje obveščevalnih podatkov z elektronskimi sredstvi *electronic intelligence (ELINT)*
pridobivanje obveščevalnih podatkov z osebnimi stiki *human intelligence (HUMINT)*
pridrzanje (v priporu) *detention; retention*
priča *witness*
pričakovana ocena *desired appreciation*
pričakovani datum konca vkrcavanja *estimated date of completion of loading (EDC)*
pričakovani datum odhoda *estimated departure date (EDD)*
pričakovani datum prihoda *estimated time of arrival (ETA)*
prijava *notification; application; report*
prijava podatkov o silah *declaration of forces*
prijava za zdravniški pregled *report sick; sick call*
prijavna služba *registry service**
prijavnica *registry post*; entrance*
prikaz *screen; review*
prikaz na karti *map display*
prikaz na prosojnem papirju *overlay*
prikazovalnik *display*
priključitev *annexation*
priklopnik *trailer; drawbar trailer*
prikriti dostop *covered approach*
prikriti položaj *concealed position*
prikriti razpored *concealed disposition**
prikrita pot *concealed route; covered route*
prikrito gibanje *concealed movement*
prikrito, nepooblaščno nošenje orožja *carrying concealed weapon*
prikrivanje (položaja, delovanja) *covering; concealment; masking; hiding*
pokrivanje in zavajanje *cover and deception (C&D)*
prilagoditev zemljišču *adaptation to the ground*
prilagodljivo (prehodno) načrtovanje *adaptive planning*
prilagodljivost (načelo vojskovanja) *flexibility (principle of war)*
prilastiti s silo *usurpation*
priloga (dokumenta) *annex (anx); enclosure; appendix*
priložnostni cilj *target of opportunity*
primanjkljaj *deficiency; shortage; shortfall*
primerek *sample*
primeren *respective*
primerljivost *comparability*
primopredaja dolžnosti *change of duty**
prinašalec *bearer; deliverer*
prinašalec streliva *ammunition bearer; ammo bearer*
prinašalo nabojev *feeder*; feed mechanism*
priobalna patrolja *inshore patrol*
pripadanje *allotment*
pripadnik letalstva (vojak) *airman basic*
pripadnik vojske *service member*
pripadniki rezervne sestave *reserve personnel; reserve*
pripomoček *facility*
priponka *badge*
priporočeno pismo *registered letter*
priporočilo *recommendation*
priprava *preparation*

priprava moštva za stražo *guard team preparation*
priprava ognja (ognjenega sistema) *preparation of fire*
priprava za boj *combat preparation*
priprava za izvedbo naloge *preparation for the execution of the mission*
pripravljalni, predhodni znak *preliminary signal*
pripravljalni ogenj *preparation fire*
pripravljalni ukaz *warning order (WO)*
pripravljalni znak *preparatory signal*
pripravljalno območje *assembly area*
pripravljalno povelje *warning order (WO)*
pripravljena skupina za posredovanje *ready reaction group (RRG)*
pripravljene sile *ready forces; reaction forces*
pripravljene sile na ladjah *afloat pre-positioning force (APF)*
pripravljeni napad *deliberate attack*
pripravljeni obrok *meal ready to eat (MRE)*
pripravljeni položaj *ready position**
pripravljenost *readiness; preparedness*
pripravljenost moštva *troop preparedness*
pripravljenost ognjenega sistema *ready for fire**
pripravljenost straže *guard readiness*
pripravljenost za bojevanje *combat readiness; combat ready; operational readiness*
pripravljenost za delo *preparedness for action**
pripravljenost za delovanje *operational readiness (OR); readiness for operation*
pripravljenost za obrambo *defence preparedness*
pripravljenost za streljanje *ready to fire; armed*
pripravljenost zvez *signals ready**
pripravljen za opravljanje dolžnosti *present for duty (PDY)*
pripravništvo *probation period*
priročna lekarna *first aid kit; handy pharmacy**
priročnik *handbook; manual*
priročno zaklonišče *accidental cover*
prisega *oath of allegiance*
prisilni ukrepi *retaliation*
prisilni umik *withdrawal under pressure*
prisilno sredstvo *coercive mean*
prisluskovanje *listening*
prisluskovalno mesto *listening post*
prisluskovalna naprava *sound locator*
prištabna enota *headquarters unit*
prištabna služba *staff service**
pristajalni žaromet *landing light*
pristajalno ogrodje (helikopter) *landing skids*
pristajalno zakrilce *landing flap*
pristajanje *landing* / **pristanek padalcev** *paratroops landing*
pristanek z jadranjem (brez uporabe motorja) *glide landing*
pristanek zunaj letališča *off-field landing*
pristanišče ali letališče za logistično podporo *port of support*
pristojni organ *competent agency*
pristojnost *competence; authorisation; jurisdiction*
pristojnost poveljevanja *commanding authority**
pristop *approach*
pristopnost *accessibility*
pritisk na podlago *ground pressure*
pritisk plinov *gas pressure*
pritisk smodniških plinov *blowback*
pritisk zraka pri strelu *windage*

pritožba *complaint*
pritrdilni vijak *fixing screw*
pritrjen *attached*
privoliti *comply*
prizadevanje *endeavour*
priznanje (nagrada) *award **
prožilni mehanizem *trigger mechanism*
prožilo *trigger; firing lever*
prožna obramba *flexible defence**
proces sprejemanja odločitve *decision-making process*
prodajalna *store*
prodiranje *advance (adv)*
prodor *breakthrough; penetration*
prodor v globino *penetration in depth*
prodornost *penetrability*
prodreti *pierce; penetrate*
program razvoja in opremljanja *development and equipping program*
program usposabljanja *training programme*
projekt *project (proj)*
promet *traffic (Tfc)*
prometna patrulja *traffic patrol (TP)*
prometna policija *traffic police*
prometna prepustnost *trafficability*
prometna služba *transportation corps*
prometna zagotovitev *transportation (Trans); transportation support*
prometni predpisi *traffic regulations*
prometni zamašek *jam*
pronicati *infiltrate*
proračunsko leto *budget year (BY)*
prošnja *request (req)*
prošnja za premestitev *request for transfer**
prosojnica *slide; overlay*
prosojnica s cilji *target overlay*
prosojnica z načrtom delovanja (shema na prozornem papirju) *operation overlay*
prosti prehod *free pass*
prosta vaja (odvija se po odločitvah poveljnikov) *free play exercise*
prosti čas *free time; leisure*
prosti tek *idle*
prostor za bivanje *lodgement area*; residential area*
prostor za dekontaminacijo *decontamination point*
prostor za hranjenje (streliva in opreme) *storage compartment*
prostor za medicinski pregled *medical inspection room (MIR)*
prostor za odmetavanje (npr. pošte iz letala) *dropping ground*
prostor za počitek *halting place; holding area*
prostor za pridržanje *detention room**
prostor za spuščanje padalcev *jump area*
prostor za taborjenje *camp site*
prostor za tovor *stowage*
prostornina *volume*
prostorska obramba *area defence*
prostorske sile *area defence forces; territorial forces*
prostovoljec *volunteer*
prostovoljec civilne obrambe *civil defence volunteers (CDV)*
prostovoljno služenje vojaškega roka *voluntary military service*
proti izgredom *anti-riot*
protiartilerijski boj *anti-artillery warfare**

protibalistični izstrelek *anti-ballistic missile (ABM)*
protidesantni boj *counter landing operation warfare**
protidesantno delovanje *counter landing operations**
protidiverzantska enota *counter-commando unit*
protidiverzantsko bojevanje *anti-commando operations**
protielektronska zaščita *electronic counter measures (ECM)*
protielektronsko bojevanje *electronic counter operations**
protielektronsko zavarovanje *counter-electronic security**
protihelikopterski boj *anti-helicopter warfare**
protihelikoptersko bojevanje *anti-helicopter operation**
protiladijsko bojevanje *anti-ship operations**
protiletalska artilerija *anti-aircraft artillery (AAA)*
protiletalska obramba *anti-aircraft defence (AAD)*
protiletalski *anti-aircraft (AA)*
protiletalski top *anti-aircraft gun*
protiletalski ukrep *air precaution*
protiletalsko zaklonišče *air raid shelter*
protiminski ukrepi *mine counter measures (MCM)*
protiminsko bojevanje *counter mine operations**
protinapad *counter attack*
protiobveščevalna služba *counter intelligence (CI)*
protiobveščevalna zaščita *counter intelligence*
protiobveščevalne sile *counter intelligence corps (CIC)*
protiobveščevalni ukrep *counter intelligence measure*
protiobveščevalno delovanje *counter intelligence (CI)*
protiofenziva *counteroffensive*
protiogenj *counter-fire*
protioklepna enota *anti-tank unit; anti-armour unit; anti-armour troop*
protioklepna raketna enota *anti-tank missile unit*
protioklepna skupina *armour killer team*
protioklepna vodena raketa *antitank guided missile*
protioklepen *anti-tank (Atk); anti-armour*
protioklepni boj *anti-tank warfare**
protioklepni metalec raket *anti-tank rocket launcher*
protioklepni odred *anti-armour troop*
protioklepni ogenj *anti-tank fire**
protioklepni raketni sistem *anti-tank guided missile*
protioklepnik (vojak - specialist) *anti-tankman**
protioklepno bojevanje *anti-tank operations**
protioklepno orožje (lahko) *light anti-tank weapon (LAW)*
protioklepno oviranje *employment of anti-armour obstacles**
protioklepno vodeno orožje *anti-tank guided weapon (ATGW)*
protipehotna bomba *anti-personnel bomb (APB)*
protipehotna mina *anti-personnel mine*
protipehotna ovira *anti-personnel obstacle*
protipehotni *anti-personnel (Apers)*
protipehotni ogenj *anti-infantry fire**
protipehotno bojevanje *anti-personnel (infantry) operations**
protipehotno kasetno strelivo *anti-personal submunition*
protipožarna sredstva (oprema) *fire equipment**
protipožarna zaščita *fire protection**
protipodmorniška prislušna naprava *underwater listening device*
protipodmorniški boj *anti-submarine warfare (ASW)*
protipodmorniško minsko polje *submarine mine field*
protipropaganda *counter propaganda**
protiradiološko-kemično-biološka zagotovitev *NBC protection*

protistrup *antidote*
protitankovko minsko polje *anti-tank minefield*
protitankovska mina *anti-tank mine*
protitankovska ovira *tank obstacle*
protitankovska skupina *tank destroyer group; armour killer team*
protitankovski *anti-tank (Atk)*
protitankovski raketni sistem *anti tank rocket launcher*
protitankovski rov *tank ditch*
protitankovski top *anti-tank gun (ATG)*
protitankovsko vodeno orožje *anti-tank guided weapon (ATGW)*
protiteroristična enota *counter-terrorism unit*
protiteroristično bojevanje, delovanje *counter terrorism operations**
protiterorizem *counter terrorism (CT)*
protiudar *counter stroke*
protiukrep *counter measure*
protiutež *counterweight; counterpoise*
protizakonit *unlawful*
protizračen *counter-air*
protizračna zaščita *air defence*
protizračni boj *anti-air warfare (AAW)*
protokolarna enota *honouree unit**
prototip motorja *type engine*
proučevanje *study; research*
proučevanje vplivov *study implications*
proučevanje zemljišča *study the ground*
proučitev oviranja *obstacle study*
prsobran *breastwork; parapet*
prstanasti merek *ring sight*
prstni odtis *fingerprint*
prtljažni prostor *cargo hold*
prtljažnik *boot; trunk; luggage compartment*
prva obrambna črta *1st defence line**
prva pomoč *first aid*
prve bojne vrste *spearhead of the drive*
prvi ešalon (napadni) *echelon of attack*
prvi povoj *field dressing; first-aid pocket*
prvi val (prehod čez reko) *spearhead of the drive*
psihofizična sposobnost *psycho-physical ability**
psihološka obramba *psychological defence**
psihološka priprava *psychological preparation**
psihološki bojni strup *psychological agent*
psihološko delovanje *psychological operations (PSYOPS)*
pulover (oblačilo) *pull-over*
puška *rifle*
puška s samodejnim polnjenjem *self-loading rifle (SLR)*
puškomitraljezec *machine gunner*

- R -

racionirana preskrba *rationed supply*
radar za bočno opazovanje (na letalu) *side-looking airborne radar (SLAR)*
radar za nadzor ognja *fire control radar (FCR)*
radar za opazovanje na kopnem *ground surveillance radar (GSR)*
radar za osvetljevanje cilja *target illuminating radar (TIR)*

radar za spremljanje cilja *target tracking radar*
radar za vodenje rakete na cilj *missile tracking radar*
radarska enota *radar unit**
radarski žaromet *racon*
radarsko voden *radar-guided*
radijska enota *radio communication unit**
radijska frekvenca *radio frequency (RF)*
radijska mreža *radio net*
radijska naprava *radio; radio device*
radijska naprava za vozilo *vehicular radio station*
radijska relejna zveza *radio relay (RR)*
radijska zveza *radio communications; radio net*
radijske motnje *noise*
radijski žaromet *radio beacon*
radijski goniometer *direction finder; radio direction finder (RDF)*
radijski kompas *radio compass; automatic direction finder*
radijski molk *radio silence*
radijski vžigalnik *radio fuse*
radijsko izvidovanje *radio intelligence*
radijsko motenje *interference; jamming*
radijsko prisluškovanje *radio interception*
radioaktivne padavine *radioactive fallout; fallout*
radiofonija *radio telephony (R/T)*
radiološka, biološka in kemična zaščita *nuclear, biological and chemical protection (NBCP)*
radiološka, kemična in biološka obramba *nuclear, biological and chemical defence**
radiorelejna enota *radiorelay unit**
radiotelefonist *radio operator; radio telephone operator (RATELO)*
radiotelegraf *radio telegraph (RT)*
računalniško podprta štabna vaja *computer assisted exercise (CAX)*
rafal *outburst of fire;*
rafal štirih izstrelkov *burst of four rounds*
rafalni ogenj (kratki rafali) *fire by bursts*
rajon *area; zone*
rajon bojne uporabe *engagement area*
rajon razmestitve (pripravljalni rajon) *staging area*
rajon zbiranja *assembly area*
rajonski stražar *area guard**
raketa s padalom *parachute flare*
raketa zemlja-zemlja *surface-to-surface missile (SSM)*
raketa zemlja-zrak *surface -to-air missile (SAM)*
raketa zrak-zemlja *air-to-surface missile (ASM)*
raketa zrak-zrak *air-to-air missile (AAM)*
raketna enota *rocket unit*; missile unit**
raketna pištola *pyrotechnic pistol*
raketna šoba *nozzle; thrust nozzle; propelling nozzle*
raketni lanser, vgrajen na vozilo *vehicle-mounted missile*
raketomet *grenade launcher; rocket launcher*
rana *wound*
ranjen v boju *wounded in action (WIA)*
ranjenec *wounded person; injured person*
ranljiv bok *assailable flank*
ranljivost *vulnerability*
raven ogroženosti zaledja *rear battle threat level*
raven poveljevanja *level of command*
ravnanje *manipulation; treatment; handling*

ravnanje med alarmom *alert procedure**
ravnanje ob napadu *procedure in case of an attack**; *contingency measure*
ravno krilo (letala) *straight wing*
ravno zemljišče *plain*
ravnotežje *equilibrium*
razbijalo plamena *flash hider; flash eliminator*
razbitina *wreck*
razbremenitev *exoneration; discharge*
razcepka *split pin*
razdalja do cilja *radius of target (RT)*
razdalja na kopnem (na tleh) *ground distance (GD)*
razdalja po karti *map distance (MD)*
razdalja v miljah *mileage*
razdalja za fotografiranje *photo distance (PD)*
razdalja za vzletanje *take-off distance (TOD)*
razdalja, ki omogoča podporo *supporting distance*
razdelilna plošča *switchboard*
razdelilna postaja za vodo *water distributing point*
razdelilni menjalnik *reduction gear*
razdelilnica hrane *food distribution point**
razdelilnica streliva *ammunition refilling point**
razdelilnica vode *water distribution point**; *water supply point*
razdelilnik vžiga *ignition distribute*
razdelitev ciljev *allocation of targets*
razdelitev obrokov *issue of rations*
razdelitev ognja *fire distribution*
razdelitev po globini *distribution in depth*
razdelitev tovora *distribution of load*
razdelitev v tisočih *mil graduation*
razdeljevalna točka *distribution point (DSP)*
razdiralen *brisant*
razčlenjena razporeditev *staggered formation*
razglas *edict*
razglasitev *announcement; publication*
razglasitev vojnega stanja *declaration of the state of war*
razglasitev izrednega stanja *declaration of the state of emergency*
raziskava *research; test; investigation*
razkazovanje vojaške moči *show of forces*
razkosanje ozemlja *cutting-up the territory**
razkužilo *disinfectant*
razmaknjena razporeditev *dispersed formation**; *open formation*
razmejitvena črta *separation line; demarcation line (D/L)*
razmejitveno območje *area of separation (AOS)*
razmejitveno območje na morju *maritime separation zone (MSZ)*
razmere *conditions; situation (sit)*
razmerje *rate*
razmerje (na karti) *scale of map*
razmerje sil *forces ratio**
razmestitev *deployment; displacing*
razmik *distance*
razmik (na karti) *equidistance*
razminiranje *demining; lifting of mines*
raznoter, raznovrsten *miscellaneous (misc)*
raznovrstna (večnamenska) naloga *multiple employment*
razočaranje *disappointment*
razpoložljiv *available (aval)*

razpoložljive sile *forces available; effective forces; troops available*
razpoložljivi čas *time available*
razpoložljivost *availability*
razpon kril *wing span; span*
razpon mostu *bridge span*
razpored (časovni) *schedule*
razpored dežurstva *duty roster*
razpored dnevnega časa *daily schedule*
razpored na črti (v vrsto) *linear formation*
razpored sil *order of battle (ORBAT); battle disposition*
razpored sovražnikovih sil *disposition of enemy*
razporeditev *disposition; arrangement; formation; deployment*
razporeditev enote *deployment of unit*
razporeditev po globini *deployment in depth*
razporeditev sil (podrejanje) *allocation of forces*
razporeditev sredstev *allocation of means*
razporeditev v obliki klina *wedge formation*
razporediti se v vrsto *draw up in line*
razporejanje (razmeščanje) sil *deployment of forces*
razpoznavna *identification (ident)*
razpoznavna lastnih in sovražnih letal *identification, friend or foe (IFF)*
razpoznavanje vozil v boju *combat vehicle reconnaissance (CVR)*
razpoznavna ploščica *identification tag; dog tag*
razpoznavni znak *recognition signal; call indicative; call sign; password*
razpoznavni znak (na rokavu) *sleeve emblem*
razpoznavni znak (na uniformi) *distinguishing badge; identification mark*
razpoznavni znak orožja (dimni, zvočni, elektronski, ipd. signali) *weapon signature*
razprševanje strupov *aerial spraying*
razpršilna mina *fragmentation mine*
razpršilnik *nozzle*
razpršitev sil *scattering of forces*
razpršni izstrelek *shrapnel shell*
razpustitev *dismissing*
razred *class*
razrešen dolžnosti *excused from duty*
razrešitev *dismissal; discharge*
razseljena oseba *displaced person (DP)*
razsipanje *dissipation*
razširjenje po globini *extension in depth*
razstavljanje poškodovanih sredstev (za rezervne dele) *cannibalisation*
razstrelivo *explosive*
razsuti tovor *bulk cargo (BULK)*
raztopina *solution*
raztrosna mina *scatterable mine*
razumljiv *intelligible*
razvijanje enote *deployment*
razvijanje iz kolone *development from march*
razvodnik straže *corporal of the guard*
razvoj *development*
razvoj dogodkov *development of the situation*
razvoj po globini *deployment in depth*
razvojna črta *line of deployment*
razvojni program *development program*
razvrstitev *classification; sorting*
razvrstitev poti (nosilnost) *route classification*
razvrstitvena številka tovora *load classification number (LCN)*

reža *rift*
reaktivni motor *jet engine*
reaktivni oklep *explosive reactive armour (ERA); blow-off panels; reactive armour plating*
reaktivno letalo *jet plane; jet*
rebro (v cevi) *rifling*
red in mir *law and order (LO)*
redar *constable*
reden *regular*
redna lista *tour of duty; duty roster**
redna naloga *routine task*
redna vojska *regular army*
redni dopust *regular leave*; leave*
redno delo *routine duty*
redno poročilo *recurring report; routine message*
reduktor *reduction gear*
registrirni mehanizem *recording mechanism*
registrska tablica *number plate; license plate*
regulativna točka *check point*
regulator streljanja *fire selector*
rekrut *recruit*
relativna bojna moč (odnos moči nasprotnika in lastnih sil) *relative combat power*
reliefna karta *relief map*
remorker *towboat*
reper *target reference point (TRP)*
repetirka *repeating rifle*
repni rotor *tail rotor; anti-torque rotor*
represalija (nasilni ukrep) *reprisal*
rešetka *lattice*
reševalec *rescuer; lifesaver; lifeguard*
reševalna služba *rescue service*
reševalni čoln *crash-boat; lifeboat*
reševalni jopič *life vest*
reševalni splav *life raft*
reševalno vozilo *ambulance (amb)*
reševanje *salvation*
reševanje na morju *naval rescue (NR)*
reševanje ob nesrečah *disaster relief operations*
rešitev (rezultat) *solution*
revolucionarna vojna *revolutionary war*
rezerva *reserve (res)*
rezerva letalstva *air forces reserve (AFRES)*
rezerva napada *attack reserve*
rezerva straže *supernumerary*
rezerve enote (četne, bataljonske.... rezerve) *accompanying supplies; unit reserve*
rezervna sestava *reserve component; reserve*
rezervne sile *reserve forces*
rezerven *reserve (res)*
rezerven (nadomesten) *alternate (alt)*
rezervni obrok (v sili) *emergency ration*
rezervni položaj *alternate position*
rezervno kolo *spare wheel*
rezervno mobilizacijsko zbirališče *reserve mobilisation area**
rezervno (nadomestno) poveljniško mesto *alternative command post (ACP)*
rezervoar za gorivo *fuel tank; gasoline tank; petrol tank*
rezilo *blade*
rezultat *solution; result; score*

rezultat streljanja *score card*
ribiška ladja *fishing vessel (F/V)*
rikošet *ricochet*
ris (v cevi) *riffling*
risalna deska *drawing board*
risana cev *rifle barrel*
ritem *cadence*
rjuha *sheet*
RKB-enota *chemical unit*
RKB-nadzor *NBC surveillance**
RKB-nevarnost *NBC threat**
rob z vgraviranim merilom *graduated straight edge*
rod (vojske) *branch*
ročaj *grip*
ročaj pištole *pistol grip*
ročaj za nošenje *carrying handle*
ročajna obloga *palm rest*
ročen *manual*
ročica *handle; lever*
ročica menjalnika *gear lever*
ročica ročne zavore *hand brake lever*
ročica sprožilca *firing lever*
ročica za napenjanje *cocking handle*
ročica za nastavitev višine *elevating handle*
ročica za plin *throttle lever*
ročica za polnjenje *charging handle*
ročica za upravljanje *operating handle*
ročica za uravnavanje moči motorja *thrust lever*
ročica za uravnavanje po smeri *traversing handle*
ročica zaklepa *bolt handle; breechblock lever; bolt lever*
ročična gred *crankcase*
ročna žaga *hand saw*
ročna bomba *hand grenade*
ročna radijska naprava *hand-held radio station*
ročna svetilka *flashlight*
ročna telefonska centrala *manual telephone exchange; manual telephone switchboard; switchboard*
ročna zavora *hand brake*
ročni bombomet *man-portable grenade launcher*
ročni minomet *man-portable rocket launcher*
ročni protioklepni raketomet *anti-tank rocket launcher*
ročni raketni metalec *bazooka; man-portable rocket launcher*
ročni raketomet *man-portable rocket launcher*
ročno orožje *hand arms*
ročno protioklepno orožje *man-portable anti-tank weapon*
ročno vodenje *hand control*
ročno vodenje po namerilni črti *manual command to line-of-sight (MCLOS)*
rok uporabnosti *accuracy life; time of expiration*
rokopis *handwriting; manuscript; script*
rov *ditch; trench*
rušenje *demolition; destruction*
rušilec *destroyer*
rušilen *brisant*
rušilna bomba *high explosive bomb*
rušilni izstrelek *high explosive shell*
rušilni ogenj *destruction fire; fire for destruction*

rušilno polnjenje *demolition charge*
rušilno razstrelivo *high explosive (HE)*

- S -

sablja *sabre, sabre; sword*
salva *fire by volley; salvo fire*
samodejni detektor tekočih strupov *automatic liquid agent detector (ALAD)*
samodejni sistem za nadzor letenja *automatic flight control system (AFCS)*
samodejno delovanje *self-action*
samodejno mazanje *self-lubrication*
samodejno polnjenje *self-loading*
samoobramba *self-defence*
samopolnilnik *autoloader*
samorazstrelilnik *self-destructing mechanism*
samostojna enota *unrelated unit; detached unit; separate unit*
samostojni pomočnik *independent assistant**
samostojno delovanje *independent operation*; autonomous operation**
samostojnost *independence; autonomy*
samovozen *self-propelled (SP)*
samovozna havbica *self-propelled howitzer*
samovozna topniška enota *self-propelled gun unit**
samovozni dvojni protiletalski top *self-propelled twin anti-aircraft gun**
samovozni jurišni splav *mobile floating assault bridge ferry*
samovozni protiletalski raketni sistem *self-propelled anti-aircraft missile*
samovozni raketni sistem zračne obrambe *self-propelled surface-to-air missile*
samovozni top *self-propelled gun (SPG)*
samovozni trojni protiletalski top *self-propelled triple anti-aircraft gun**
samovozno protiletalsko raketno orožje *self-propelled anti-aircraft missile*
samozadosten *self-sustaining*
samozadostnost *self-sufficiency*
samozaščita *defence selfengagement*; self-protection*
sanitarije *latrines; rest rooms*
sanitetna enota *medical unit*
sanitetna oskrba *medical care**
sanitetna postaja *aid station; dressing station*
sanitetna služba *medical corps*
sanitetna torbica *first-aid pouch*
sanitetna triaža *medical treatment**
sanitetna zagotovitev *medical support; health service support*
sanitetni *medical (med)*
sarin - živčni bojni strup *sarin (GB)*
satelitska navigacija *satellite navigation (SATNAV)*
satelitske zveze *satellite communications (SATCOM)*
sedeči položaj *sitting position*
sedež poveljstva *headquarters (HQ)*
sedlo *saddle*
sekcija *group*
sekirica *hatchet*
sektor *sector*
serijska številka *serial number; lot number*
serijsko bombardiranje *volley bombing*
servomotor *servo-actuating mechanism*
sesalna cev *intake pipe; suction tube*

sestanek *meeting; appointment*
sestav *formation*
sestava *composition; formation*
sestava enote *unit composition*
sestava kolone *route formation*
sestava sil *composition of forces; force structure; task organisation*
sestava sil (seznam) *force list*
sestava straže *guard detail*
sestavina *component*
sestavni del *compound; integral part; constituent part*
seznam *roll; list; register*
seznam ciljev *target list*
seznam dežurstva *roster of duty*
seznam dogodkov *master event list*
seznam dokumentov *list of documents*
seznam enot (za sestavo sil) *unit designation list*
seznam izgub *casualty list*
seznam izrednih dogodkov *incident list*
seznam mrtvih v boju *roll of honour*
seznam napredovanj *promotion list; promotion roll*
seznam odobrenih zalog *authorised stockage list (ASL)*
seznam opreme *outfit list*
seznam oseb *roster*
seznam potnikov, blaga *manifest*
seznam pripadnikov enote *muster roll*
seznam sil *force list*
seznam stvari *list of items*
seznanitev *familiarisation (famil); acquaintance*
seznanjanje z dolžnostjo *familiarisation with the duty*
seznanjanje s poveljnikovo odločitvijo *decision briefing*
shema *chart; scheme*
shema odločitve *sketch of manoeuvre**
shema ognjenega sistema *sector of fire sketch; scheme of fire*
shod *meeting; gathering; rally*
shramba *store; chamber*
shramba (na puški) *chamber*
shramba čete *company store**
sidrna vrv *anchor cable*
sidro *anchor*
signal *signal (audio, visual); sign*
signal z zastavico *flag signal*
signal za alarm *alert signal**
signal za pripravljenost *ready signal*
signal za zračno nevarnost *air alert**
signalizacija z zastavicami *wigwag; semaphore*
signaliziranje z rokami *arm-and-hand signal*
signalna lučka *indicator light*
signalna raketa *signal flare; signal rocket*
signalna zastavica *signal flag; pennant*
signalni naboj *signal cartridge*
sila *force*
sila civilne zaščite *civil protection force*
sila kopenske vojske *army ground force (ACF); land force*
sila obalne obrambe *coast defence force**
sila prve črte *1st line force**
sila teritorialne obrambe *territorial defence force (TDF)*

sila v rezervi *reserve force*
sila vojaške policije za posredovanje *military police response force*
sila vojskovališča *theatre army*
sila za bojevanje *combat force*
sila za bojevanje z razdalje *long-distance combat force**
sila za bojni nadzor ozemlja *territorial control force**
sila za delovanje v boke *flank attack force**
sila za delovanje v lastnem zaledju *rear operations force**
sila za delovanje v nasprotnikovem zaledju *enemy-rear operation force**
sile za elektronsko bojevanje *electronic warfare force**
sila za hitro posredovanje *rapid reaction force (RRF)*
sila za izdelavo prehoda *breaching force*
sila za logistično zagotovitev *logistic force*
sila za nadzor prostora *area control force**
sila za napad *attack force*
sila za neposredni pritisk (zasledovanje) *direct pressure force*
sila za nepredvidene naloge *contingency force*
sila za obkolitev *encircling force*
sila za obrambo *defence force*
sila za ognjeno podporo *fire support force*
sila za okrepitev *reinforcement force*
sila za posebne namene *special action force (SAF); special operations force*
sila za posredovanje *reaction force; contingency force*
sila za posredovanje v zaledju *rear battle response force*
sila za preboj *breaching force*
sila za protidesantno bojevanje *counter landing force**
sila za protioklepni boj *anti-tank force*
sila za psihološkopropagandno bojevanje *psychological operation force*
sila za specialno bojevanje *special force*
sila za spremljanje in podporo *follow and support force*
sila za takojšnje posredovanje *immediate reaction force (IRF)*
sila za uresničitev *implementation force (IFOR)*
sila za zagotovitev bojnega delovanja *combat service support force*
sila za zaščito in reševanje *protection, search and rescue force**
sila za zavarovanje *protection forces; security force*
sila za zavarovanje premika *movement security force*
sila za zbiranje podatkov *information collecting force**
sila za zračno obrambo *air defence force*
sila začasne zveze držav (koalicije) *coalition force*
silen *powerful*
silhueta *contour*
siloviti napad *aggressive attack; rush*
silovitost napada *momentum of attack*
simulacija bojevanja na taktični ravni *tactical engagement simulation (TES)*
simulant *malingerer*
sistem ognja (načrt) *fire sketch; fire plan*
sistem oskrbe *supply system*
sistem postavljanja protitankovskih min zunaj poti *off-route anti-tank mine system (ORATMS)*
sistem rovov *trench system*
sistem taktičnih izstrelkov *tactical missile system (TACMS)*
sistem vodenja in poveljevanja *command and control system (C2)*
sistem za ladijsko samoobrambo *ship self-defence system (SSDS)*
sistem za določevanje položaja in azimuta *position and azimuth determining system (PADS)*

sistem za grafično predstavitev podatkov *graphic information presentation system (GIPSY)*
sistem za nadzor ognja *fire control system (FCS)*
sistem za ocenjevanje izgub *casualty assessment system (CAS)*
sistem za odkrivanje minskih polj iz zraka *airborne minefield detection system (AMIDS)*
sistem za opozarjanje in nadzor iz zraka *airborne warning and control system (AWACS)*
sistem za opozarjanje pred izstrelki *missile launch warning system (MLWS)*
sistem za opredelitev cilja *target acquisition system (TAS)*
sistem za opredelitev in označevanje cilja *target acquisition and designation system (TADS)*
sistem za raztresanje protitankovskih min *anti-tank mine dispersing system (ATMDS)*
sistem za trosenje min *mine scattering system*
sistem za vodenje *guidance system*
sistem zaščite in reševanja *civil emergency planning system**
sistem zračne obrambe prednjega območja *forward area air defence system (FAADS)*
sistematično bombardiranje *pattern bombing*
sistemska napaka *systematic error*
skakanje s padalom *parachuting*
skica *draft; sketch*
skica orientirjev *range card*
skica poti *road sketch*
skica zemljišča *area sketch*
skicirati *sketch out*
skladišče *store; warehouse; depot; dump; magazine*
skladišče živil *food store; store*
skladišče bencina *gasoline supply depot*
skladišče min *mine depot (MD)*
skladišče minskoeksplozivnih sredstev *ordnance depot (OD)*
skladišče mornariške opreme *naval equipment depot (NED)*
skladišče sanitetnega materiala *medical depot*
skladišče streliva *ammunition depot; ammunition stock; ordnance depot (OD)*
skladišče vojnega plena *salvage depot*
skladiščenje *storage*
sklepen (zaključni, končni) *terminal*
sklic (pripadnikov enote) *call up; na sklic (poziv)* *on-call*
sklopka *clutch*
skrajšani delovni čas *shortened working hours**
skrajšani korak *shorten step*
skrajšani postopek *shortened process**
skrivalo plamena *flash hider; flash suppressor*
skrivanje *hiding; concealing*
skrivnost *secret*
skrivnosten *privy*
skupen (več držav, več rodov) *combined*
skupina *team (tm); group; party*
skupina lovcev oklepnih vozil *armour killer team; tank destroyer group*
skupina posrednikov (na vaji) *umpire staff*
skupina sredstev za oskrbo *class of supply*
skupina za delovanje v kriznih razmerah *crisis action team (CAT)*
skupina za delovanje v nasprotnikovem zaledju *enemy-rear operation team*
skupina za lažja popravila *light repair section (LRS)*
skupina za načrtovanje vaje *planning team*
skupina za naskok *assault team*
skupina za ognjeno podporo *fire support element (FSE)*
skupina za ognjeno podporo (v četi) *fire support team (FIST)*
skupina za oviranje *obstructing group*; obstacle team**

skupina za podporo v prednjem območju *forward area support team*
skupina za popravilo letal *aeroplane repair section (ARS)*
skupina za posebne naloge *commando (cdo)*
skupina za posebno delovanje *special operations group (SOG)*
skupina za radiološko-kemično-biološko zaščito *nuclear, biological, chemical element (NBCE)*
skupina za razminiranje *mine clearing party*
skupina za rušenje *demolition party*
skupina za rušenje bunkerjev *pillbox demolition party*
skupina za rušenje ovir *obstacle demolition party*
skupina za ukrepanje v krizi *crisis response group (CRG)*
skupina za upravljanje zračnega prostora *airspace management element (AME)*
skupina za usklajevanje letalske podpore kopenskih sil *battle co-ordination element (BCE)*
skupina za usklajevanje premika logistične podpore *logistics movement co-ordination cell (LMCC)*
skupina za vodenje ognjene podpore *fire support team (FIST)*
skupina za vzdrževanje in popravila *maintenance support team (MST)*
skupina za vznemirjanje *disruption team**
skupina za zagotovitev zvez na taktičnem poveljniškem mestu *tactical command post section (Tac CP S)*
skupina za zajetje *snatching patrol*
skupina za zaledno oskrbo *combat trains*
skupinska dekontaminacija *collective decontamination**
skupinski zaklonilnik *dugout*
skupinsko delo *teamwork*
skupinsko streljanje *group firing*
skupinsko urjenje *collective training; group training*
skupna dolžina *length-overall*
skupna obrambna vaja *combined defence exercise**
skupna obrambno-zaščitna vaja *combined defence and protection exercise**
skupna stopnja obsevanosti *radiation status (RS)*
skupna taktična vaja *combined field training exercise*
skupna teža vozila *gross vehicle weight (GVW)*
skupne (mednarodne) združene namenske sile *combined joint task forces (CJFT)*
skupne izgube *total losses*
skupne sile (mednarodne) *combined forces*
skupne zaloge *common supplies*
skupni pregled *summary*
skupni štab (zavezniški) *combined staff*
skupno delovanje (koalicijskih sil) *coalition operations*
skupno delovanje (mednarodnih sil ali enot rodov) *combined operation*
skupno streljanje *volley fire*
skvadron *squadron (sqn)*
slavnostna uniforma *best day's uniform; mess kit; gala uniform*
slavnostni govor *official speech; festal address**
sled *trace; foot step*
sledenje (zasledovanje) *pursue*
slepi vžig *misfire*
slepilni ukrepi *deception means*
slepo letenje *blind flying*
slepo streljanje *point blank fire*
slika *image*
slika razsipa zadetkov *pattern of dispersion*
Slovenska vojska *Slovenian Armed Forces*
slovesna prisega *solemn oath**

slovesni sprejem *solemn reception**
služba *service (serv or svc)*
služba za informatiko *information system service**
služba za opazovanje in obveščanje *surveillance and information service*
služba za opazovanje, obveščanje in alarmiranje *observation, notification and alarming service**
služba za stike z javnostjo *public information office (PIO); public relations office*
služba za transfuzijo *blood transfusion service*
službena izkaznica *identity card (ID)*
službena pot *business trip**
službena uniforma *service dress; service uniform; tunic*
službena uporaba *official use (OU)*
službene potrebe *service needs*
službeni čas *working hours*
službeni pes *service dog*; working dog**
služenje v enoti *field duty; posting*
služenje vojaškega roka *conscription*
slučajni, nenamerni strel *occasional shot*
slušalke *earphones; headphone*
slušatelj vojaške šole *cadet (CDT)*
smer *direction; line*
smer bojnega delovanja *direction of operation*
smer dostopa *avenue of approach (AA)*
smer evakuacije *direction of evacuation*
smer gibanja *marching route; avenue of approach*
smer gibanja enote *movement direction; direction of advance; avenue of approach*
smer glavnega napada *decisive direction*
smer izmika *direction of disengagement**
smer leta *flight course*
smer napada *direction of attack*
smer napredovanja *axis of advance; route of advance*
smer ognja *direction of fire*
smer ognjenega delovanja *direction of fire support**
smer pohoda *march route*
smer streljanja *gun-target line*
smer umika *direction of withdrawal; retirement route; withdrawal route*
smerna luč *indicator light*
smerni žiroskop *directional gyro*
smerni rep *vertical tail*
smernica (akt vodenja) *directive; guidance*
smernice za načrtovanje *planning guidance*
smernice za obrambno načrtovanje *defence planning guidance*
smernice za vajo *exercise guidances**
smerno krmilo *rudder*
smerokaz (na vozilu) *indicator light; turn indicator light*
smodnik *gunpowder; powder*
smodnik v zrnu *granular form powder*
smodniška polnitev *powder charge*
smodniški plin *propellant gas; powder gas*
smrtna kazen *capital punishment; dead penalty; death sentence*
smrtnost *death rate; lethality*
sneti nož s puške *unfix bayonets*
snop krivulje leta *sheaf of trajectory*
snop streljanja *sheaf of fire*
soba dežurnega bataljona *battalion orderly room (BOR)*
sobni starešina *room orderly*

soborec *fellow-combatant**; *comrade in arms**
sod *barrel*
sodba *sentence; judgement*
sodelovanje *co-operation; collaboration*
sodnik (presojevalec na vaji) *umpire*
sodniška skupina *umpire staff*
sočasno delovanje *concurrent execution*
sojenje *trial*
solzivec *tear gas*
soman - živčni bojni strup *soman (GD)*
sondiranje *sounding*
sončne celice *solar panel*
soosni mitraljez *coaxial machine gun*
sorazmerno *proportional*
sosednja enota *adjacent unit*
sovprežni mitraljez *coaxial machine gun*
sovražen *foe; hostile*
sovražna namera *hostile intent*
sovražni ogenj *hostile fire (HF)*
sovražni razpored *enemy dispositions*
sovražnik *enemy (en)*
sovražnikova zmožnost *enemy capability*
sovražnikovo zaledje *enemy rear*
sovražno dejanje *hostile act*
sovražno ozemlje *hostile territory*
sovražnost *hostility*
spajkalnik *soldering iron*
spalna mreža *hammock*
spalna vreča *sleeping bag*
specialne sile *special forces (SF); special operation forces (SOF)*
specialno delovanje *special operations (SO)*
specialnost (VED) *military occupational speciality (MOS)*
splav *float*
splav iz debel *timber raft*
splošna (svetovna) vojna *general war*
splošna izobrazba *common education*
splošna karta *general map*
splošna mobilizacija *total mobilisation*
splošna podpora *general support (GS)*
splošna uporabnost *general purpose (GP)*
splošna razmera *general situation*
splošni (univerzalni) daljinomer *universal range finder*
splošni cilj *general objective*
splošni načrt *generic plan (GEP)*
splošni napad *general assault*
splošni podatki *general data*
splošno povelje *general order; mission-type order*
splošno usposabljanje *educational training*
spodnja mrtva točka *bottom dead centre*
spodnje hlače (kratke) *briefs*
spojina *amalgamation*
spomenik *memorial*
spominska slovesnost *commemoration*
spopad *engagement; conflict*
spopad majhne jakosti *low intensity conflict (LIC)*
spor *conflict*

sporazum, pogodba *treaty*
 sporazum o uporabi standarda (NATO) *standardisation agreement (STANAG)*
 sporočilo *communiqué; message (msg); memorandum (memo)*
 sposoben za boj *able to fight; fit to fight*
 sposoben za dolžnost (službo) *fit for duty*
 sposobnost *ability; qualification*
 sposobnost premagovanja ovir *obstacle-crossing ability*
 spoštovanje človekovih pravic *respect of human rights*
 spredaj, na čelu *ahead*
 sprednja četa (prve linije) *forward company*
 sprednja črta bojevanja *forward edge of the battle area (FEBA)*
 sprednja obrambna črta *forward defence line**
 sprednja opazovalnica *forward observation post*
 sprednji del enote *front*
 sprednji del kopita *fore-grip*
 sprednji krov *fore-deck*
 sprednji položaj *forward position*
 sprejem bojne zastave *acceptance of colours**
 sprejemanje odločitve *decision-making*
 sprejemni izpit *entrance examination*
 sprejemni položaj pri umiku *succouring position on line of retreat*
 sprejemnica *reception desk*
 sprejemnica za ranjence *collection post*
 sprejemnik *receiver*
 sprejeta naloga *assumed mission*
 sprememba kategorije *reclassification*
 sprememba položaja *change of position*
 sprememba smeri *facing*
 sprememba stopnje zaupnosti *reclassification*
 spremenljiva oblika kril (letala) *variable-geometry*
 spremenljive razmere *fluid situation*
 spremljanje cilja *ride the target*
 spremljanje oseb *escort of personnel*
 spremljanje ujetnikov *escort of prisoners*
 spremljanje vojaškega transporta *escort of military convoy*
 spremljevalec *escort; satellite*
 spremljevalec (na vaji) *controller*
 spremstvo *escort*
 spremstvo (zaledje) *train*
 spremstvo zastave *escort of the colour*
 spretnost *skill*
 sprožilec *firing lever; trigger*
 sprožilni mehanizem *trigger mechanism*
 sprožilno-udarni mehanizem *trigger-firing mechanism**
 sprotno dopolnjevanje podatkov *update*
 spuščanje dima *smoke operation*
 srajca s kratkimi rokavi *short-sleeved shirt*
 srajca službene uniforme *dress shirt*
 središče eksplozije *mean point of burst (MPB)*
 središče tarče *bull's-eye*
 središče težnosti *centre of gravity*
 srednja frekvenca *medium frequency (MF)*
 srednja hitrost streljanja *medium fire*
 srednja šola *high school; secondary school*
 srednja točka udara *mean point of impact (MPI)*
 srednje bočno odstopanje od sredine cilja *mean lateral deviation*

srednji *intermediate; mean*
srednji bombnik *medium bomber (MB)*
srednji domet *medium range*
srednji tank *main battle tank (MBT)*
srednji vojak (za poravnavo) *base, guide*
srednji zadetek *centre of burst*
sredstva *equipment (equip); means; facilities*
sredstva javnega obveščanja (javna občila) *media; mass media*
sredstva za osebno higieno *personal hygiene kit; personal effects*
sredstva za zavajanje *deception means*
sredstvo *facility; resource*
sredstvo za kemično dekontaminacijo *chemical agent decontaminant (CAD)*
stabilizator *lobe; fin*
stacionaren *stationary; standstill*
stacionarni radar *ground based radar (GBR)*
stacionarni sistem zvez *ground based communication system**
stalen *fixed; stationary*
stališče *posture; viewpoint*
stalna dolžnost *permanent position*
stalna pripravljenost za bojevanje *standing combat readiness*
stalna sestava (poklicna); *active component (AC); career personnel*
stalne sile *standing forces; permanent forces*
stalni tabor *permanent camp; standing camp*
standard NATO *standardization agreement (STANAG)*
standardna (običajna) navodila za zveze *standing signals instruction (SSI)*
standardna uporaba zračnih poti *standard-use of air routes*
standardni (običajni) operativni postopki *standing operational procedures (SOP)*
stanje *status; situation (sit)*
stanje bojne pripravljenosti *combat preparedness; military capability**
stanje discipline *state of discipline*
stanje lastnih sil *own situation*
stanje obrambne pripravljenosti *defence readiness condition (DEFCON)*
stanje opreme in materialnih sredstev *supplies and equipment status*
stanje orožja (stanje pripravljenosti za delovanje) *weapon control status*
stanje osebne sestave *personnel status; troop preparedness*
stanje pripravljenosti za bojevanje *state of readiness; defence readiness condition (DEFCON); alert condition (LERTCON); readiness condition (REDCON); state of alert*
stanje pripravljenosti (za bojno uporabo) *deployability posture*
stanje sil in sredstev (podatki o bojni pripravljenosti) *unit status report (USR); status of resources and training system (SORTS)*
stanje sovražnikovih sil *enemy situation*
stanje usposobljenosti *training status*
stanje zalog *status of supply*
stanje zvez *communications status*
starešina *senior; superior*
starešina spalnice *dormitory senior**
stavka *strike*
stažiranje *in-resident traineeship; probation period*
steber glavnih nosilcev mostu *pedestal*
steza za gibanje patrulje *patrol route*
stezosledec *pathfinder*
stična črta *line of contact (LC); contact line; link-up line*
stična točka *contact point (CP)*
stik *contact*
stikalo *switch*
stikalo luči *light switch*

stikalo za vžig *igniting switch*
stožec ognja *cone of fire*
stojalo *stand*
stojalo za orožje *weapon rack; gun rack; rifle rack*
stojalo za vaje z nožem *bayonet fighting stand*
stoječi položaj *standing position*
stopalka za plin *accelerator pedal*
stopinja *foot step*
stopnja *grade*
stopnja izpostavitve radioaktivnemu sevanju (v boju) *operational exposure guide (OEG)*
stopnja obsevanosti *radiation dose*
stopnja ogroženosti *level of threat*
stopnja omejitve odpiranja ognja orožja za zračno obrambo *air defence weapons control status*
stopnja varnosti *margin of safety*
stopnja verjetnosti napada iz zraka *air defence warning*
stopnja zaupnosti *classification degree**
stopnja, faza boja *stage of fight*
stopnje nevarnosti zračnega napada *air defence warnings*
storitev kaznivega dejanja *to commit an offence*
stot *hundredweight (cwt)*
stotnik *captain (OF-2)*
straža *guard; sentry; watch; na straži* *on guard*
straža na strelišču *range guard*
straža na terenu *exterior guard*
stražar *sentinel; guard; watch*
stražar pri orožju *sentinel at the gun*
stražarska hišica *sentry box**
stražarska služba *guard duty; sentinel duty*
stražarski pes *sentinel dog*
stražarski stolp *watchtower; outlook; turret*
stražarsko mesto *post; sentinel post*
stražnica *sentry house*
strankarska dejavnost *political activity*
stransko steklo *side window*
strategija izčrpavanja *strategy of attrition*
strategija vojaške obrambe *military defence strategy*
strateška globina *strategic depth**
strateška rezerva *strategic reserve*
strateška surovina *strategic raw material*
strateške sile *strategic forces*
strateški načrt *strategic plan*
strateški preboj *strategic break-through*
strel *shot*
strelec *rifleman*
strelec (z bombometom) *grenadier*
strelec (namerilec na topu, havbici) *gunner*
strelec puškomitraljezec *machine gunner*
strelec s protioklepnim orožjem *anti-armour gunner; AT gunner*
strelišče *firing range; range; rifle range; shooting range*
strelišče za bojno streljanje *field firing range*
strelivo *ammunition (ammo)*
strelivo eksplozivnega tipa *bursting type ammunition*
strelivo z izstrelkom, ločenim od tulca *semi-fixed ammunition*
strelivo za uničevanje jedrskega orožja *atomic demolition munitions (ADM)*
strelivo za urjenje streljanja *target-practice ammunition*

streljanje *firing; shooting*
streljanje čez lastne enote *overhead fire*
streljanje s košenjem *traversing fire*
streljanje s kratkimi rafali *interrupted fire*
streljanje v cilj *target firing*
streljanje z naslonom *fire from a rest*
streljanje z rame *fire from a shoulder*
streljanje z vozila *vehicular firing*
streljanje za izračun elementov merjenja *zero shot*
streljanje zaradi preverjanja (potrditve) *verification fire*
strelna lina *embrasure; loophole*
strelni rov za klečeči položaj *kneeling trench*
strelno orožje *fire-arm*
strelvod *lighting conductor*
strelska četa *rifle company*
strelska veščina *marksmanship*
strelski jarek *fire trench; rifle pit*
strelski rov za stoječi položaj *standing trench*
strelski zaklon *foxhole; shelter pit*
strelsko tekmovanje *rifle match*
strelsko usposabljanje *marksmanship training*
strmoglavi let *nose dive*
stroga disciplina *severe discipline*
strogo zaupno *secret*
strojepisec *typist*
strojnica *machine gun*
strojnica (na ladji) *engine and propeller room*
strokovna linija *technical channel*
strokovnjak *specialist*
strokovno usposabljanje *specialist training*
strokovno vodstvo *professional leadership*
strošek *expense; cost; expenditure*
strpnost *tolerance*
struktura sil *force structure*
struktura sil (v povelju) *task organisation*
strumen *tense*
strumni korak *march at attention*
subordinacija *subordination*
suhi dnevni obrok *meal ready to eat (MRE)*
suknjič *jacket*
sumljiva oseba *suspect*
sunek *punch*
suniti *thrust*
suverenost *sovereignty*
sveže sile *fresh strength*
svečana parada *ceremonial parade*
svečana pesem *solemn song*
svečana uniforma *best day's uniform; full-dress uniform; gala uniform*
svečka (v motorju) *spark plug*
svetilna bomba *flare bomb*
svetilna naprava *beacon*
svetilna raketa *illuminating flare; reconnaissance flare*
svetilno strelivo *illumination ammunition*
svetleča magnetna igla *luminous magnetic arrow*
svetleče oznake na merku *luminous sighting slots*
svetleči naboj *light tracer*

svetlobni signal *light signal*
svinčena zalivka *lead seal*
svinčeni ovoj *lead jacket*
svinčnica *plumb bob; plummet*
svoboda *freedom*
svoboda delovanja *freedom of action*
svoboda gibanja *freedom of movement*
svoboda veroizpovedi *religious freedom*
svojevoljna odsotnost *absence without leave (AWL)*

- Š -

šal *scarf; wrap*
ščetka *brush*
šesterokotna *hexagonal nut*
ščit *shield*
ščit topa *gun shield*
ščitnik *protector*
ščitnik za roko (puška) *hand guard*
šibek udarec *tap*
šibra *shot*
šibrasti naboj *small-shot cartridge*
šibrenica *shotgun*
šifra *cipher; code*
šifrirni telegram *code telegram (CT)*
širina *breadth*
širina fronte *extent of the frontage; frontage; battle frontage*
širina napada *attack frontage; frontage in attack; attack zone*
širina območja ognjenega delovanja *zone of fire in width*
širjenje informacij *dissemination of information*
širokotrupen *wide-body*
škarje za rezanje žice *wire cutter*
škoda *damage*
škodljiv *deleterious*
škorenj *boot*
škornji (vojaški) *march shoes*
škripec *screw jack; windlass*
šoba *nozzle*
šola za častnike *officer candidate school (OCS); officer basic school (OBS)*
šola za častnike vojnih enot *reserve officer school*
šola za podčastnike *non-commissioned officers school*
šolska izobrazba *education*
šolski naboj *dummy cartridge*
šolsko letalo *trainer*
šolsko strelivo *drill ammunition*
šolsko strelivo (za top) *dummy shell*
šotor *tent*
šotorišče *tent camp; camp*
šotorka *canvas*
šotorska oprema *tentage*
šotorska vrvica *tent rope*
šotorski klin *tent pin*
šotorsko platno *canvas*
špalir *double line**

špica *tenon*
športna enota *sport unit **
športna vadba *physical training (PT)*
šrapnel *scatter bomb*
štab *staff*
štab vodstva vaje *directing staff (DISTAFF)*
štabna enota *headquarters unit*
štabna linija *staff channel*
štabna služba *staff duty*
štabna vaja *staff training exercise (STX)*
štabna vaja z elektronsko simulacijo *synthetic exercise (SYNEX)*
štabna vojna vaja *command post exercise (CPX)*
štabne dejavnosti *staff actions*
štabni častnik *staff officer (SO)*
štabni pravnik *staff judge advocate (SJA)*
štabni vodnik *staff sergeant (SSG)*
štabno navodilo *staff guide*
štabno urjenje *staff study*
številčna premoč *outnumber*
številčni porast sestave (moštva) *personnel increment number (PIN)*
številčnica *dial*
številčno slabši *inferior in numbers*
številčno stanje *manning table; strength (str)*
številčno stanje (na dolžnosti) *strength for duty*
številčno stanje (za prehrano) *ration strength*
številčnost *manpower; personnel strength*
številka pošiljke *lot number*
številka za identifikacijo načrta *plan identification number (PID)*
število nabojev v minuti *rounds per minute*
število obratov na minuto *revolutions per minute (RPM)*
štipendist *scholar*
štirikolesni pogon *four-wheel drive (FWD)*
štiritakten *four-stroke*
šum *noise*

- T -

tabela naklonskih kotov *table of elevations*
tabela streljanja *range table*
tabela za vodenje ognja *fire direction table (FDT)*
tabla z instrumenti *dash board*
tablica signalov *table of call signs*
tablica streljanja *elevation table*
tablica verjetnosti zadetkov *probability table*
tabor *camp*
tabor za počitek *recreation camp*
taborišče vojnih ujetnikov *prisoner-of-war camp*
taborni prostor *camp site*
taborni rajon *camp area*
tabornik *scout*
tabun - živčni bojni strup *tabun (GA)*
tajen *undercover; secret*
tajna mobilizacija *secret mobilisation**
tajna obveščevalna služba *secret intelligence service (SIS)*

tajna služba *secret service*
tajni agent *secret agent*
tajno zasedanje *closed session*
tajnost bojevanja *operation security**
tajnost zvez *communication security (COMSEC)*
takoj *immediate (immed)*
takojšnja operativna potreba *immediate operational requirement (IOR)*
takojšnje delovanje *immediate action (IA); prompt action*
takojšnje posredovanje *immediate reaction*
takojšnje poročilo (po nastanku dogodka) *spot report*
taktičen *tactical (tac)*
taktična domneva (supozicija) *tactical supposition*
taktična enota *tactical unit*
taktična globina *tactical depth**
taktična karta *battle map*
taktična mreža zvez *tactical net*
taktična pobuda *tactical initiative*
taktična predpostavka (za vajo) *scenario*
taktična računalniška postaja *tactical computer terminal (TCT)*
taktična skupina *task group**
taktična skupina za vodenje letalske podpore *tactical air control party (TACP)*
taktična uporaba *tactical employment*
taktična vaja *field training exercise (FTX); tactical exercise*
taktična vaja enot *live exercise (LIVEX)*
taktična vaja poveljstva *command field exercise (CFX)*
taktične razmere *tactical situation*
taktični center za nadzor zračnega prostora *tactical air control centre (TACC)*
taktični nadzor *tactical control (TACON)*
taktični navigacijski sistem *tactical air navigation system (TANS)*
taktični operativni center *tactical operations centre (TOC)*
taktični računalniški sistem *tactical computer system (TCS)*
taktični raketni sistem *tactical missile system (TACMS)*
taktični sistem za razdelitev vode *tactical water distribution system (TWDS)*
taktični znak *tactical symbol*
taktično delovanje *tactical operation*
taktično letalstvo *tactical air force (TAF)*
taktično poveljevanje *tactical command (TACOM)*
taktično poveljniško mesto *tactical command post*
taktično urjenje *field training; rehearsal*
taktičnotehnične lastnosti *tactical and technical characteristics*; performance*
taktičnotehnični podatki o orožju *weapon characteristics*
taktika udarov na šibke točke *soft spot tactics*
talec *hostage*
tank *tank (tk)*
tank, čistilec min *mine clearing tank*
tank, nosilec mostu *armoured vehicle-launched bridge (AVLB)*
tankist *tankman*
tankovska enota *tank unit*
tankovska kolesa *bogie wheels*
tarča *target*
tedenski izhod *weekly leave**
tečaj *course*
tečaj (os) *pivot*
tehnična enota *technical service unit*; ordnance unit**
tehnična oprema *technical supplies*
tehnična služba *ordnance corps; technical service*

tehnična zagotovitev *ordnance support**
tehnični podatki *specifications (spec)*
tehnični pregled *technical inspection*
tehnični priročnik *technical manual (TM)*
tehnik *technician (tech)*
tehten *substantial*
tekoča popravila *running repairs*
tekoče potrebe *current requirements*
telefonist *telephone operator*
telefonska slušalka *earpiece; telephone headset*
telefonski imenik *telephone directory*
telegrafist *telegraph operator*
telegrafski steber *telegraph pole*
telekomunikacijska mreža *telecommunication network (TELNET)*
teleprinter *teletype*
telesna okvara *physical disability*
telesna poškodba *bodily harm*
telesna sposobnost *physical ability*
telesna vzgoja *physical training (PT)*
televizija za nizko svetlobno jakost *low light-level television (LLLTV)*
telo bombe *bomb case*
telo izstrelka *body of shell*
telo merka *sight housing*
telo mine *mine case*
telo vžigalnika *fuse body*
telo zaklepa *breech block*
telovnik *waistcoat; vest*
temeljna naloga *primary mission**
temeljne svoboščine *fundamental rights*
temeljni razvojni program *basic development program*
temeljno usposabljanje *basic training*
temeljno vojaško izobraževanje *basic military education*
tempirni vžigalnik *long delay fuse*
tempo (ritem) *rate; pace*
tempo napada *momentum of attack*
tempo napredovanja (v napadu) *rate of advance; tempo of advance*
teoretična hitrost streljanja *cyclic rate of fire*
teoretična začetna hitrost *standard muzzle velocity*
terenski dodatek *field allowance*
terensko vozilo *terrain vehicle; off-road vehicle; cross-country vehicle*
teritorialna obramba *home defence; territorial defence*
teritorialna vojska *territorial army (T/A)*
teritorialne vode *territorial waters (TW)*
teritorialno načelo *territorial principle*
termični senzor *thermal sensor*
termometer *thermometer*
termostat *thermostat*
termovizija *thermal imaging system (TIS)*
tesnilo *obturator*
tesno sodelovanje (timsko delo) *teampay*
tetraeder (ovira) *dragon teeth*
teža *weight (wt)*
teža brez goriva *zero-fuel weight (ZFW)*
teža praznega vozila *unloaded weight*
težaven *intricate*
težavni položaj *emergency situation*

težek *heavy (hy)*
težišče *centre of gravity*
težišče bojevanja *concentration of efforts; main effort*
težišče bojnih delovanj *main operations**
težišče delovanja *concentration of efforts; principal effort*
težišče napada *main effort in attack**
težiščna naloga *main effort; primary task; main task*
težiščna smer *principal direction**
težje prehodno zemljišče *difficult terrain; tank-proof area*
težka artilerija *heavy artillery*
težka poškodba *heavy injury**
težki bombnik *heavy bomber (HB)*
težki jurišni most *heavy assault bridge (HAB)*
težki mitraljez *heavy machine gun (HMG)*
težki tank *heavy tank*
težki tovornjak *heavy lorry; heavy truck*
težko ranjen *severely wounded*
tih *soundless*
tisk *press*
tlačni vod *pressure pipe; pressure line*
tožilec *prosecutor*
točen *accurate*
točka *place; spot; point*
točka (kraj) vkrcavanja *entraining point*
točka aktiviranja jedrske bombe *ground zero (GZ)*
točka eksplozije *point of burst*
točka hitrega vzpenjanja *pop-up point (PUP)*
točka javljanja (letalstvo) *communications checkpoint (CCP)*
točka na zemljišču *point on the ground*
točka nadzora imetja *inventory control point (ICP)*
točka nameritve *sighting point*
točka obrata *turning point*
točka odločilne obrambe *strongpoint (SP)*
točka prehitevanja *interception calculation point*
točka prehoda *passage point (pp)*
točka prenosa poveljevanja na podrejene; točka spuščanja tovora *release point (RP)*
točka razčlenjanja *point of deployment**
točka spuščanja bomb *point of release; release point (RP)*
točka srečanja *meeting point (MP); rendezvous point*
točka uskladitve ognja in premika *co-ordinating point (CP)*
točka vkrcavanja *loading point*
točka za dopolnitev zalog *supply refilling point (SRP)*
točka za nadzor plovbe *shipping control point (SCP)*
točka za nadzor prometa *traffic control point (TCP)*
točka za oskrbo s strelivom *rearm point*
točka za oskrbo s strelivom in gorivom v prednjem območju *forward arming and refuelling point (FARP)*
točka za oskrbo z gorivom *petrol refilling point (PRP); refuel point*
točka za zbiranje obolelih in zaostalih na pohodu *march collecting point*
točka začetka premika *point of departure (PD)*
točka zbiranja po napadu *tactical rallying point*
točkasti cilj *point target*
točke za poravnavo *relative points*
točnost *accuracy*
tok (vodni) *stream*
tok za okvir s strelivom *magazine pouch**

tok za pištolo *pistol holster*
tolčeni prostor *beaten zone; sector of fire*
tolmač *interpreter*
ton *tune*
top *cannon; gun*
top na bojnem položaju *gun in position*
topničar *cannoneer; gunner*
topniška baterija *gun battery*
topniška enota *artillery unit*
topniški napad *artillery attack*
topniški ogenj *cannonade; gunfire*
topografska četa *survey company*
topografska enota *topographic unit**
topografsko snemanje *geodetic survey*
torbica *bag; pouch*
torbica (pribor) za prvo pomoč *first-aid kit*
torbica z orodjem *tool bag*
torbica za kruh *bread bag*
torbica za pribor *bag for accessories*
torbica za strelivo *ammunition pouch*
torbica za zaščitno masko *gas mask carrier*
torpedna cev *torpedo tube*
torpedni čoln *torpedo boat*
tovarištvo *friendship; esprit de corps*
tovarna orožja *armament plant*
tovor *cargo; load*
tovor izrednih razsežnosti *outsized cargo (OUT)*
tovor za prevoz z vozili *vehicular cargo (VEH)*
tovorna živina *pack animal*
tovorna ladja *freighter*
tovornjak *truck*
tovornjak s kesonom *platform truck*
tovorno padalo *cargo parachute*
tovorno vozilo *cargo vehicle*
trajanje *duration*
trajanje leta *time of flight (TOF)*
trajekt *ferry*
trajna obveščevalna zahteva *continuing intelligence requirement (CIR)*
trajna povelja *standing orders*
trajnost *durability*
trak z oznako službe (zvrsti) *service ribbon*
traktor za vleko artilerijskih orožij *field artillery tractor (FAT)*
transporter *carrier*
transportna enota *transportation unit; motor unit*
traser *target plotter*
trasirni izstrelek *tracer round**
trasirnik *tracer*
trditev *statement*
trdnjava *fortress*
trdnost obrambe *stability of defence*
trenažni center *training centre*
trenje *friction*
trenutni cilj *transient target*
trenutni ogenj *snap shooting*
trenutni vžigalnik *instant fuse; nondelay fuse*
trenutno (izredno) obveščevalno poročilo *spot intelligence report (SPIREP)*

trižilni kabel *three-core cable*
trikotna ruta (obveza) *triangular cloth*
tripolna vtičnica *three-pin socket*
trobenta *bugle*
trojni protiletalski top *triple anti-aircraft gun**
tromblon *grenade discharger*
tromblonska kumulativna mina *HEAT grenade*
tromblonska mina *small arms rifle grenade (SARG); rifle grenade*
tromblonski merek *grenade discharger sight*
tromblonski nastavek *discharger; grenade discharger; grenade launcher attachment*
tropska čelada *pit helmet*
trud *effort; endeavour*
trup *hull*
trup letala *fuselage; body*
trup tanka *tank hull*
trzaj *recoil*
tulec iz lepenke *cardboard case*
tulec naboja *cartridge case*
turbopropellersko letalo *turboprop plane; propeller-turbine plane*

- U -

ubojno delovanje *casualty effect*
udar *strike; raid*
udar v bok *flank strike**
udar z razdalje *strike from distance**
udarec *punch; impact*
udarna hitrost *striking velocity*
udarna igla *firing pin; striker; percussion striker*
udarna mina *blast mine*
udarna moč *shock power; striking power*
udarna vzmet *firing spring; main spring*
udarne enote *shock troops*
udarna sila (glavna sila) *main striking force*
udarni (padni) kot *angle of impact*
udarni mehanizem *percussion mechanism*
udarni vžigalnik *impact fuse; percussion fuse; push igniter*
udarni vžigalnik z navojem *threaded percussion primer*
udarni val *air blast*
udarno delovanje *percussion action; shock action*
udeleženeec *participant*
učilnica *classroom*
učinek *effect*
učinek eksplozije izstrelka *effect of shell burst*
učinek izstrelka *effect of projectile*
učinek ognja *fire effect*
učinek udara *effect of impact*
učinek udarnega vala *blast effect*
učinkoviti domet *effective range*
učinkovita daljava streljanja *effective range of fire*
učinkovitost *efficiency*
učinkovitost boja *efficiency of combat*
učinkovitost ognja *effectiveness of fire*
učna enota *training unit*

učna sredstva in objekti *training installations*
učni center *training centre*
učni film *training film (TF)*
učni načrt *training schedule*
učni pripomoček *training aid**
učni program *curriculum*
učno vprašanje *training subject*
učvrščen *fixed*
ugoden *favourable; advantageous*
ugodna razmera *favourable condition; advantageous situation*
ugodni cilj *profitable target*
ugodni položaj *favourable position*
ugodni položaj na bojišču *favourable situation*
ugodni za obrambo *defensible*
ugodno zemljišče *advantageous terrain*
ugodnost *benefit*
ugotavljanje škode *damage assessment*
ugotovitev *finding*
ugotoviti sovražnikov razpored *locating the enemy*
ugovarjanje *objection; protest*
ugovor *objection*
ugovor služenja vojaškega roka (ugovor vesti) *conscientious objection**
ugovor zoper povelja *order objection**
ugrezní vijak *countersunk-head screw*
ujetnik *prisoner of war (POW); captive*
ujetniško taborišče *internment camp*
ukana *ruse*
ukaz *order; command (comd)*
ukaz za alarm *alert order*
ukaz za organizacijo in izvedbo vaje *exercise operations order (EXOPORD)*
ukaz za premik *movement order*
ukazovalna pristojnost *commanding authority**
ukleščenje (dvojna oklenitev sil) *double envelopment*
ukrep onemogočanja nasprotnika *denial measure*
ukrepanje *taking steps; react*
ukrep čiščenja min *mine clearing measure (MCM)*
ukrep elektronske zaščite *electronic counter measure (ECM)*
ukrep omejitve porabe vode *water discipline*
ukrep preventivno medicinske zaščite *medical protection measure**
ukrep pripravljenosti *readiness measure*
ukrep proti jedrsko-kemično-biološki obrambi *mission oriented protective posture (MOPP)*
ukrep proti letalskim napadom *air raid precaution (ARP)*
ukrep proti radiološkemu sevanju *anti-radiation measure (ARM)*
ukrep proti ukrepom protielektronske zaščite *electronic counter-countermeasure (ECCM)*
ukrep protidesantne zaščite *landing operation counter measure**
ukrep protielektronske zaščite *electronic countermeasure (ECM)*
ukrep protiobveščevalne zaščite *intelligence counter measure**
ukrep protiklepne zaščite *anti-armour protective posture**
ukrep protizasednega bojnega delovanja *anti-ambush protective posture**
ukrep varstva pri delu *work safety measure**
ukrep za elektronsko podporo *electronic support measure (ESM)*
ukrep za nadzor poteka boja *control measure*
ukrep za nadzorovanje nemirov *riot control measure*
ukrep za preživetje *survivability measure*

ukrep za pripravljenost *readiness measure; readiness posture*
ukrep za protielektronsko zaščito zvez *electronic counter measure (ECM)*
ukrep za varovanje *security measure*
ukrep za zagotovitev bojne morale *morale support*
ukrep za zaščito radijskih zvez *communications security measure**
ulični boj *street fighting*
ulomek *fraction*
ultrakratki val *ultra-short wave*
ultravijolični žarek *ultra violet ray*
ultravisoka frekvenca *ultra-high frequency (UHF)*
umazano perilo *dirty clothes; laundry*
umeritev *calibration*
umerjanje *levelling*
umerjanje kompasa *swinging the compass*
umetni horizont *artificial horizon; gyro horizon*
umetni objekt *man-made feature*
umik *retreat; withdrawal*
umik iz boja *withdrawal from action*
umik iz boja (brez stika z nasprotnikom) *retirement*
umik iz bojnega stika *disengagement; withdrawal to extract from combat**
umik iz nasprotnikovega območja *exfiltration*
umik pod zaščito teme *withdrawal under cover of darkness*
umik s položaja *retirement from a position*
umikajoče *retrograde*
umivalnica *washroom; lavatory*
umor *homicide*
unča *ounce (oz)*
uničenje delov nasprotnika v območju odgovornosti *clear enemy in zone*
uničenje sredstev pri odstopanju *denial by destruction*
uničevalec tankov *tank destroyer (TD); armour killer*
uničevalni ogenj *fire for destruction*
uničevanje *destruction; demolition (dml)*
uničevanje neeksplozivnih sredstev *explosive ordnance disposal (EOD)*
uničujoči udar *hard-hitting blow*
uniforma *uniform; dress*
uniforma vojaka za izhod v mesto *pass-uniform*
univerzalni instrument *universal test meter; multiple meter for measuring current and voltage*
uplinjač *carburettor*
upočasnitev *delay*
upočasnitev napada *attack delaying*
upočasnitev prodora *delaying of advance; penetration delaying*
upočasnjeni korak (na pogrebu) *slow time*
upočasnjeno delovanje *retarded action*
upokojitev *retirement*
upor *mutiny; turmoil; riot; rebellion; insurrection; uprising*
uporaba (sil) *employment*
uporaba dimnih sredstev *smoke operations*
uporaba enot *employment of units*
uporaba moštva *employment of troops**
uporaba ognja *application of fire*
uporaba rezerv *employment of reserves*
uporaba sil *employment of forces*
uporaba Slovenske vojske *employment of the Slovenian Armed Forces*
uporabna hitrost streljanja *usable rate of fire*
uporabnik *user*

uporen *tough*
uporna točka *strongpoint (SP)*
upornik *rebellion; insurgent*
uporniški *insurgent*
uprava *directorate; administration; division; department (dept)*
uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje *Republic of Slovenia Civil
Emergency Planning Directorate*
uprava za civilno obrambo *Civil Defence Directorate*
uprava za gradbene, stanovanjske in splošne zadeve *Construction, Housing and
General Affairs Directorate*
uprava za logistiko *Logistics Directorate*
uprava za oborožitev *Armament Directorate*
uprava za obrambo *Defence Office; Defence Agency*
uprava za organizacijo in kadre *Organisation and Personnel Directorate*
uprava za telekomunikacije *Telecommunications Directorate*
uprava za vojaške zadeve *Military Affairs Directorate*
upravičenec *rightful claimant**
upravitelj obrambnega načrta *director of the defence plan**
upravljaivec ognja *fire commander**
upravljanje *control (con)*
upravljanje ognja *fire control*
upravne zveze *administrative communications*
upravni *administrative (admin)*
upravni organ *administration agency*
upravni postopek *administrative procedure*
upravnik vojašnice *barracks director*; base director**
uradna oseba *official person*
uradna skrivnost *official secret*
uravnalni mehanizem *levelling mechanism**
uredba (predpis) *regulation*
ureditev bojišča (ureditev prostora) *area of operation preparation**
ureditev ozemlja *terrain preparation*
urejanje prometa *traffic control (TC); traffic management**
urejanje vojaškega prometa *military traffic control*
uresničevanje *implementation*
urjenje *drill; routine; practice; exercise; rehearsal*
urjenje postavitve orožja in namerjanja *position and aiming drill*
urjenje (dosledno, podrobno urjenje) *drill by detail*
urjenje (vzdrževanje usposobljenosti) *sustainment training*
urjenje štabnega procesa odločanja *decision-making exercise*
urjenje štabnih postopkov *procedural exercise*
urjenje streljanja *gunnery training*
urjenje z ostrim strelivom (skupinsko) *live-fire training*
urnik *schedule; time table*
usklajevalec ognjene podpore *fire support co-ordinator (FSCOORD)*
usklajevalna črta *co-ordination line (CL)*
usklajevalna točka *co-ordinating point (CP)*
usklajevanje *co-ordination; harmonisation*
usklajevanje civilnih in vojaških dejavnosti *civil-military co-operation (CIMIC)*
usmeritev *direction; guidance*
usmeritev za načrtovanje *planning guidance*
usmeritev za načrtovanje v nepredvidljivih razmerah *contingency planning guidance
(CPG)*
usmeritve (akt vodenja) *directive; guidance*
usmeritve za vajo *exercise guidelines**
usmerjanje cevi po nagibu *laying in elevation*

usmerjanje ognja *fire control**
uspeh *gain; success*
uspešni nadzor ognja *able control of fire*
usposabljanje *training (trg); qualifying*
usposabljanje poveljnikov *leaders training*
usposabljanje v enoti *one station unit training (OSUT); troop training; unit training*
usposabljanje v učilnici *indoor training*
usposabljanje z orožjem *weapon training (WT)*
usposabljanje z računalniki *computer based training (CBT)*
usposobitev za civilni poklic *qualification for civil occupation*
usposobljenost *training status; qualification*
ustanova *establishment*
ustanovitev *establishment (estb); foundation*
ustavitev *cessation; stall*
ustavljalni ogenj *suppressive fire*
ustje cevi *muzzle*
ustni izpit *oral test*
ustnik *nozzle*
ustno povelje *oral order; verbal order (VO)*
ustrezen *respective; adequate*
ustreznost oborožitve *weapon qualification*
ustvarjanje razmer za mir *peace building*
utrdba *defences; fortress; stronghold*
utrjen *fortified*
utrjena črta *fortified line*
utrjena točka *stronghold*
utrjeni objekt *fortified object*
utrjeni ognjeni položaj *emplacement*
utrjeni položaj *fortified position*
utrjeno območje *fortified locality*
utrjeno zaklonišče *shelter*
utrjevalec kupole *turret lock*
utrjevalna ploščica *latch plate**
utrjevalni zob *latch tooth**
utrjevalo *holder; clamp; latch; catch*
utrjevalo cevi *barrel clamp; barrel clamping nut*
utrjevalo nabojnika *magazine catch; magazine release; magazine holder*
utrjevanje *fortification*
utrjevanje in oviranje *terrain reinforcement*
utrjevanje in zaščita *survivability operations*
utrjevanje položaja *consolidation of position*
uvajanje svežih sil *employment of enforcements*
 uvedba delovne dolžnosti *introduction of the work duty*
uveljavitev *implementation*
uvodna situacija (za vajo) *exercise scenario*
uživanje alkohola *consummation of the alcohol*
uživanje mamil *consummation of drugs*

- V -

vaba *decoy*
vabilo *invitation*
vadba (urjenje) *rehearsal; practise*

vadbeni bojni strup *simulated agent*
vadbeni center *training centre*
vadbeni dokument *exercise document*
vadbeni izstrelek *practise round*
vadbeni kemični bojni strup *chemical agent training mixture (CATM)*
vadbeni naboj *blank cartridge*
vadbeno streljanje *rifle practice; instruction fire*
vadbeno območje *exercise area*
vadbeno strelivo *blank ammunition; dummy ammunition*
vadišče *training area; drill field; practice camp; exercise area; training site*
vaja *drill; routine; practice; exercise*
vaja civilne obrambe *civil defence exercise**
vaja enot obrambnih sil *defence forces live exercise**
vaja letalstva *air exercise (AIREX)*
vaja mornariških sil *maritime exercise (MAREX)*
vaja na karti *map exercise*
vaja na zemljišču *terrain exercise*
vaja obrambnih sil *defence forces exercise**
vaja razporeditve (razmeščanja) sil *deployment exercise (DEPLOYEX)*
vaja z udeležbo poveljstev in enot (taktična) *live exercise (LIVEX)*
vaja za bojno pripravljenost *combat readiness exercise**
vaja zaščite in reševanja *protection and rescue exercise**
vaja, ki poteka pod nadzorom *controlled exercise*
valj povratnika *recuperator cylinder*
valjar (gradbeni stroj) *road roller; roller*
valjasti zobnik *spur gear*
valovna dolžina *wavelength*
valovno območje *wave range*
valuta *currency*
varen *safe; secure*
varianta delovanja *course of action*
varianta varovanja *security variant**
variometer *vertical speed indicator; rate-of-climb indicator; variometer*
varnost *security (secur)*
varnost bojevanja *combat security*
varnost moštva *troop safety**
varnostna meja *safety limit*
varnostna naloga *security task*
varnostna pravila *safety rules*
varnostna razdalja *collateral damage distance; safe distance*
varnostna zagotovitev delovanja *operation security (OPSEC)*
varnostna razmera *safety condition*
varnostni dejavnik *factor of safety; safety factor*
varnostni kot *safety angle*
varnostni organ *security officer; security agency*
varnostni pas *safety belt*
varnostni sistem *security system*
varnostni ukrep *safety precaution; security measure*
varnostno delovanje *security operations*
varnostno območje *zone of security*
varovalka (električna) *fuse*
varovalka (na orožju) *safety catch*
varovalka (ročne bombe) *safety pin*
varovalna podloga *pad*
varovalni nasip na strelišču *range butt*
varovalo *safety catch*

varovana oseba *protected person*
varovani objekt *protected object**
varovanje *protection; overwatch*
varovanje objektov *object protection**
varovanje objektov posebnega pomena *protection of facilities of special purpose**
varovanje orožja *custody of arms*
varovanje vojaškega premoženja *military property protection**
varovanje vojaškega transporta *military convoy protection**
varstveni ukrep *protective measure; protective posture*
varstvo osebnih podatkov *personal data protection*
varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami *natural and other disaster protection*
varstvo pri delu *working safety protection**
varuh človekovih pravic *ombudsman*
vbrizgavanje goriva *fuel-injection*
vdaja *surrender*
večcevni lansirni sistem za polaganje raztrosnih min *multiple rocket scatterable mine launching system*
večcevni metalec raket *multiple-launch-rocket-system (MLRS)*
večcevni raketomet *multiple rocket launcher*
večerna obleka (civilna) *evening dress*
večji doseg *long range*
večnamenski mitraljez *general-purpose machine gun (GPMG)*
večnamenski *multi-role*
večnamensko letalo *multi-role aircraft*
večnamensko terensko vozilo *all-purpose terrain vehicle*
večnamensko tovorno vozilo *multi-purpose carrier (MPC)*
večnamensko vozilo *utility vehicle*
večstopenjska vaja *multi-level exercise**
velika moč (energija) *high power (HP)*
velikost rezervoarja *tankage*
ventil *valve*
ventilator *fan*
ventilator za prezračevanje *blower fan*
verjetna napaka *probable error*
verjetnost uničenja *kill probability*
verjetnost zadetka *probability of hitting; hit probability*
verska služba (v enoti) *religious ministry*
vertikalna krivulja *high trajectory*
vertikalno drsni zaklep *vertical sliding breech*
vešč *ingenious*
veščina *skill*
veščina vojskovanja *operational art*
veslač *oarsman*
veslo *vessel*
veterinarska postaja *veterinary aid station*
veterinarska postaja za evakuacijo *veterinary evacuating station (VES)*
veterinarska služba *veterinary corps; veterinary service*
veterinarska zagotovitev *veterinary support**
veterinarski pregled *veterinary sick call*
vetrobran *wind break*
vetrobransko steklo *windscreen; windshield*
vetrovka *wind jacket; jacket; overcoat*
vezist *signal-man**
vezist (v vodu) *radio telephone operator (RATELO)*
vezist, radiotelefonist *radio telephone operator (RATELO)*
vgrajen *mounted (mtd)*

vibracijski brusilnik *orbital sander*
viceadmiral *rear admiral*
vidljivost *intervisibility; visibility (vis)*
vidna signalizacija *visual signalling (V/S)*
vidna telegrafija *visual telegraphy (V/T)*
vidna zveza *visual communication*
vidno opazovanje *visual reconnaissance*
vidno polje *field of sight; field of view (FOV)*
vijačni pogon *propeller-driven*
vijak *propeller; screw*
vijak (propeler) *airscrew; propeller*
vijak za nastavitev *regulating screw*
vijak za nastavitev merilnega križa *graticule adjuster screw*
vijak za nastavitev višine *vertical tangent screw*
vijak za popravek *adjusting screw*
vijak z zarezo *slotted screw*
vir informacij *source of information*
vir oskrbe *supply source*
vir podatkov *resource of information; reference (ref)*
vir popolnitve z osebjem *manning source**
vislice *gallows*
visoka krivulja leta (minomet) *hair-pinshaped trajectory*
visoka šola *college*
višina *height*
višina eksplozije *height of burst (HOB)*
višinomer *altimeter*
višinski rep *horizontal tail*
višinski stabilizator *tailplane; horizontal stabiliser*
višinsko krmilo *elevator*
višja bojna enota (tudi bojna ladja in letalska eskadrilja) *major combat element*
višja šola *2-year college*
višje poveljstvo *superior command*
višji *superior*
višji častnik *senior officer*
višji častnik po pogodbi *chief warrant officer*
višji poveljnik *superior commander; superior*
višji vodnik *first sergeant (1SG)*
vitel *windlass; winch; pulley; screw jack; cable winch*
vklučevanje tankov v boj *tank engagement*
vkopavanje *entrenching; (na hitro) hasty entrenching*
vkrcavanje na ladjo *embarkation*
vkrcavalno letališče *aerial port of embarkation (APOE)*
vkrcavalno pristanišče ali letališče *port of embarkation (POE)*
vlačilec (cestni) *towing vehicle*
vlačilec (rečni, morski) *towboat*
vlačilec tankov *tank carrier*
vlada Republike Slovenije *Government of the Republic of Slovenia*
vlečna artilerija *towed artillery*
vlečna artilerija (s tovornimi vozili) *truck-drawn artillery*
vlečna tarča *towed target*
vlečni drog *wagon shaft*
vlečni jurišni most *towed assault bridge (TAB)*
vlečni top *towed gun (TG)*
vmesna postaja *relay point; way station*
vmesen *intermediate*
vmesni postanek (dalj kot en dan) *intermediate location*

vnaprej pripravljeni položaj *position prepared in advance*
vnašanje podatkov na karto *plotting*
vnetljiv *flammable; incendiary (INC)*
vod *platoon (plt)*
vod prve črte *forward platoon*
vodeče kolo (vozila z gosenicami) *idler, guiding wheel*
vodena raketa *guided missile*
vodeni izstrelek *guided missile*
vodenje boja *conduct of operation*
vodenje delovne karte *maintaining situation map**
vodenje disciplinskega postopka *conducting the disciplinary process**
vodenje in poveljevanje *command and control (C2)*
vodenje k cilju *laying*
vodenje obrambe *managing defence*
vodenje ognja *control of fire; fire control*
vodenje podatkov *data management*
vodenje rakete s pomočjo žice *semi automatic command to line-of-sight (SACLOS)*
vodenje s primerjavo radarskih podatkov *radar area correlation guidance (RADAG)*
vodenje vaje *conduct of the exercise*
vodenje vojske *managing the armed forces**
vodeno orožje *guided weapon (GW)*
vodič *guide*
vodič psov *dog handler*
vodilni vijak *leading screw*
vodilno kolo (tank) *idler; guiding wheel*
vodilo *guidance*
vodja *leader (ldr)*
vodja oskrbovalne postaje *resupply point leader**
vodja patrolje *patrol leader*
vodja skupine *team leader*
vodja slovesnosti *master of ceremony**
vodja strelišča *range officer*
vodja uprave *director*
vodja vaje *officer conducting exercise (OCE); exercise director (EXDIR)*
vodna tehničarica *spirit level*
vodna vaja *platoon training exercise**
vodni hladilnik *water cooler*
vodni starešina *platoon sergeant*
vodnik *sergeant (SGT)*
vodno hlajeni motor *water-cooled engine*
vodno hlajenje *water cooling*
vodno letalo *water plane*
vodoravna hitrost *level speed*
vodoravna oddaljenost *horizontal distance (HD)*
vodoravni domet *horizontal range*
vodoravni let *level flight*
vodotesno *water-proof*
vodovodna pipa *tap*
vodstvena obrambna vaja *defence management exercise**
vodstvena vaja *management exercise**
vodstvo vaje *directing staff (DISTAFF)*
vojun *spy;*
vojunjenje *espionage*
vojak *private (PV1); soldier*
vojak na usposabljanju *trainee*
vojak stražar *private of the guard*

vojak v prvi črti (prvi v boju) *skirmisher*
 vojak za ravnanje vrste *pivot man*
 vojaki in podčastniki *enlisted personnel*
 vojaška disciplina *military discipline*
 vojaška dolžnost *military duty*
 vojaška evidenca *military record (file)**
 vojaška evidenčna dolžnost (VED) *military occupational speciality (MOS)*
 vojaška godba *military band*
 vojaška knjižica *military booklet*
 vojaška nujnost *military necessity*
 vojaška obleka *service clothing*
 vojaška obramba *military defence*
 vojaška obveščevalna služba *military intelligence (MI)*
 vojaška obveznost *compulsory military service; liability to military service*
 vojaška operacija *campaign; operation*
 vojaška oseba *military person*
 vojaška oseba (po pogodbi) *enlisted man (EM)*
 vojaška policija *military police (MP); constabulary*
 vojaška pošta *army postal service*
 vojaška prepustnica *military passport*
 vojaška proizvodnja *military production*
 vojaška slovesnost *military solemnity*; military ceremony*
 vojaška služba *military service*
 vojaška strokovna naloga *military task*
 vojaška strokovna usposobljenost *military qualification**
 vojaška uprava (ob suspendiranju civilne zakonodaje) *martial law*
 vojaška čast *military honour*
 vojaški ataše *military attaché (MA)*
 vojaški branilec *judge advocate (JA)*
 vojaški duhovnik *chaplain*
 vojaški klub *soldiers' club**
 vojaški običaj *custom of the service*
 vojaški obveznik *conscript*
 vojaški policist *military policeman*
 vojaški pozdrav *military salute*
 vojaški pravnik *force legal officer (FLO)*
 vojaški predstavnik (države, članice zveze NATO) *national military representative (NMR)*
 vojaški red *military order*
 vojaški rok *duration of service*
 vojaški škornji *march shoes*
 vojaški tabor *military post*
 vojaški uslužbenec *warrant officer (WO)*
 vojaški zapor *disciplinary barracks*
 vojaški zdravnik *surgeon (Surg)*
 vojaški zobozdravnik *force dental officer (FDO)*
 vojaško žalovanje *military mourning*
 vojaško delovanje v naseljenem območju *military operations on urbanised terrain (MOUT)*
 vojaško dvorišče *barracks yard**
 vojaško letalstvo *air force; aviation*
 vojaško območje *military restricted area*
 vojaško ogrožanje *military threat*
 vojaško osebje *military personnel (MILPER)*
 vojaško pravo *military law; service law*
 vojaško premoženje *military property*
 vojaško sodišče *court martial (CM)*

vojaško strokovno usposabljanje *military specialised training**; *military professional training**
vojaško teritorialno poveljstvo *military territorial command*
vojaško usposabljanje *military training*
vojaško znanje *military expertise*
vojašnica *military post; barracks*
vojašnični in nastanitveni objekti *barracks and quarters (BAQ)*
vojna *warfare; war*
vojna blagajna *war chest*
vojna enota *reserve unit*
vojna izčrpavanja *war of attrition*
vojna sestava (kadrovska) *reserve personnel*
vojna sestava sil *war formation; war structure; war organisation*
vojna igra *war game*
vojna izkušnja *battle experience*
vojni dnevnik *war diary*
vojni dopisnik *war correspondent*
vojni hujskač *warmonger*
vojni plen *seized enemy materiel*
vojni pohod *campaign*
vojni režim plovbe *war regime of navigation**
vojni ujetnik (pripadnik lastnih sil v ujetništvu nasprotnika) *prisoner of war (PW)*
vojni ujetnik (sovražnik) *enemy prisoner of war (EPW)*
vojno območje *war zone*
vojno pravo *law of war*
vojno stanje *state of war*
vojskovališče *theatre of war*
vojskovanje *campaign; warfare*
vojskovanje na kopnem *land warfare*
vojstvo *military*
volan *steering wheel*
volan na desni *right-hand drive (RHD)*
volan na levi *left-hand drive (LHD)*
volja *motive power*
vozel *loop*
vozila za zaledno oskrbo *combat trains*
vozilo *vehicle (veh)*; **na vozilu** *vehicle borne; mounted (mtd)*
vozilo (zasebno) *privately owned vehicle (POV)*
vozilo s posebno opremo *specially equipped vehicle (SEV)*
vozilo za izvleko *recovery vehicle*
vozilo za logistično oskrbo *logistics supply vehicle (LSV)*
vozilo za oskrbo artilerije s strelivom *field artillery ammunition support vehicle (FAASV)*
vozilo za pomoč pri vzdrževanju *maintenance assist vehicle (MAV)*
vozilo za postavitvev mostu *bridgelayer*
vozilo za radijske zveze *radio truck*
vozilo za vožnjo po vsakem terenu *all-terrain vehicle (ATV)*
vozlišče *junction*
vozni park *motor park*
vozni red *schedule*
voznik *driver; chauffeur*
vpad v objekt *attack on buiding**
vpletene sile *involved strength; committed forces*
vpliv *influence; impact*
vpliv vetra (na let istrelka) *windage*
vplivno območje *area of influence*
vpogled *insight*

vpoklic *enlistment; enrolment; call-up*
vpoklic (vojaških obveznikov na mobilizacijo) *call up*
vprežna živina *draft animals*
vračanje *return*
vrat tulca *neck of case*
vreča *sack*
vrečka s peskom *sand bag*
vrečka s smodnikom *powder bag*
vrečka z zemljo *earth bag*
vrelišče *point of boiling*
vremenske razmere *climatic conditions*
vreteno *spindle; windlass*
vrhovni *supreme; paramount*
vrhovni poveljnik *supreme commander-in-chief*
vrhovno poveljstvo *supreme command*
vrinjanje *insertion; infiltration*
vrisana točka *plotted point*
vrnitev *recovery (rec); return*
vrsta *line; row; file*
vrsta (poravnava enote) *line*
vrsta (sredstev) *class; type*
vrsta bojnega delovanja *type of combat operation*
vrsta obrambe *class of defence*
vrsta orožja *type of armament*
vrsta polnjenja *type of charge*
vrsta vaje *type of exercise*
vrtalni stolp *derrick*
vrtenje okoli navpične osi *yawing*
vrtenje okoli prečne osi *pitching*
vrtljiva lafeta *turntable*
vrtoglavica *vertigo*
vrv za signalno zastavico *code flag halyard*
vrvica (za čiščenje puške) *pull-through*
vrvna lestev *rope ladder*
vrzel *gap (gp)*
vrzel v žični oviri *gap in wire*
vsakdanja dolžnost *routine duty*
vsebnost nabojnika *magazine capacity*
vsiljeni pohod *forced march; double-quick march**
vsiljenje miru (vojaška sila) *peace enforcement*
vstaja *rebellion; insurrection*
vstajanje *rising up; getting up**
vstopanje v vojsko pod pretvezo (z lažnimi podatki) *fraudulent enlistment*
vtič *plug*
vtičnica *socket*
vzajemna podpora *mutual support; reciprocal support*
vzajemni *reciprocal*
vzdevek *nickname*
vzdolžna os *longitudinal axis*
vzdrževanje *maintenance*
vzdrževanje bojne pripravljenost *maintenance of combat preparedness**
vzdrževanje miru *peacekeeping (PK)*
vzdrževanje moralnega stanja *maintenance of morale**
vzdrževanje popolnjenosti enote (z osebno sestavo) *unit strength maintenance*
vzdrževanje stanja *sustainment*
vzdrževanje stika *maintain contact*

vzdrževanje usposobjenosti (kondiciranje) *sustainment training*
vzdrževanje zvez poveljevanja *maintenance of C2 communications**
vzdržljivost *sustainability*
vzdušje v kolektivu *organisational climate*
vzletanje *take-off (T-O)*
vzletanje in pristajanje na kratkih razdaljah *short take-off and landing (STOL)*
vzletanje z dodatnim potiskom (raketnim) *jet-assisted take-off (JATO)*
vzletna hitrost *get-away speed*
vzletna steza *runway*
vzmet *spring*
vzmet nabojnika *magazine spring*
vzmet sprožilca *trigger spring*
vzmet udarne igle *firing pin spring; main spring*
vzmet zadrževalca cevi *barrel locking spring*
vzmetenje *suspension*
vzmetna podložka *spring washer*
vznemirjanje *disruption*
vzorec *pattern; sample*
vzorčna vaja *demonstration exercise*; mock combat*
vzorčno streljanje *demonstration firing*
vzpenjanje *climbing*
vzporeden *side by side; parallel*
vzporedno merjenje *reciprocal laying*
vzpostavitev *establishment*
vzpostavitev miru (diplomatska aktivnost) *peacemaking*
vzpostavitev reda in discipline *restoration of order and discipline*
vzpostavljanje stika z nasprotnikom *movement to contact*
vzpostavljen *established (estb)*
vztrajen *hard bitten; strenuous*
vztrajna obramba *sustained defence*
vztrajnik *flywheel*
vztrajno bojevanje *sustained operations**
vztrajnost *sustainability; perseverance*
vzvod *pinch-bar; lever*
vzvod sprožilca *trigger lever*
vzvod za napenjanje *cocking lever*
vzvratno ogledalo *rear-view mirror*
vžig motorja *running up*
vžig z iskro *spark-ignition*
vžigalna kapica *blasting cap; percussion cap; priming cap*
vžigalna svečka *glow plug*
vžigalna tuljava *bobbin; ignition coil*
vžigalna vrvica *blasting fuse*
vžigalna zmes *priming composition*
vžigalni mehanizem *fuse mechanism**
vžigalnik *detonator; igniter; igniting fuse*
vžigalnik na vrhu izstrelka *nose fuse*
vžigalnik z daljšim zadrževalnim časom *long-delay fuse*
vžigalnik z upočasnjenim delovanjem *delay fuse*
vžigalno polnjenje *igniting charge*

- Z -

zaboj z orodjem *tool chest*

začasen *interim; temporal*
začasna sestava *provisional organisation*
začasna ustavitev ognja *check fire*
začasni čin *temporary rank*
začasni položaj *temporary position*
začasni sestav *task force*
začasno zaklonišče *temporary shelter*
začetna patrolja *rear patrol*
začetni izvidnik *rear scout**
začetni oddelek *rear party; trail party*
začetno zavarovanje *rear guard*
začetek sovražnosti *opening of the hostilities; outbreak of hostilities*
začetek veljavnosti *entering into force*
začeten *initial; elementary*
začetna črta *start line*
začetna faza razmeščanja sil *initial deployment*
začetna hitrost (na izhodu iz cevi) *muzzle velocity (MV)*
začetna točka *initial point (IP); threshold; point of departure (PD)*
začetne operativne zmožnosti *initial operational capability (IOC)*
začetni bojni raspored *initial deployment**
začetni cilj *first objective*
začetni elementi za streljanje *firing initial data*
začetni podatki za streljanje *initial firing data*
začetni položaj *initial position** / **začetni strelni položaj** *initial firing point*
začetnik *novice*
zadek (minometa) *base plate*
zadetek *impact*
zadetek zunaj skupine zadetkov (zunaj razsipa) *wild shot*
zadeva *affair*
zadnji *terminal; ultimate*
zadnji merek *rear sight; notch*
zadnji zaščitni ogenj *final protective fire (FPF)*
zadrževalo *withholder** / **zadrževalo nabojev (zadrževalni zob)** *withholding tooth**
zadrževanje *delaying operation; retention*
zadrževanje nasprotnika (v območju odgovornosti) *delay in sector*
zaganjalnik *starter*
zagotavljanje *provision*
zagotavljanje bojne pripravljenosti *maintenance of combat preparedness**
zagotovitev bojnega delovanja *combat service support (CSS)*
zagotovitev obveščevalnih podatkov *production of intelligence*
zagotovitev preživetja *survivability operations*
zagotovitev premičnosti *mobility support*; mobility operations*
zagotovitev pripravljenosti moštva *personnel service support*
zagotovitev varnosti in preprečevanje nesreč *safety and accident prevention*
zagozda *wedge; peg*
zahteva *requirement; request; requisition (reqn); petition*
zahteva za nabavo *purchase order (PO)*
zahteva za ognjeno podporo (z opazovalnice) *call for fire*
zahteva za strelivo *ammunition requirement*
zahteva za takojšnje delovanje *immediate mission request*
zahteva za zbiranje obveščevalnih podatkov *intelligence collection requirement (ICR)*
zahtevana dnevna oskrba s strelivom *required supply rate (RSR)*
zahtevana operativna zmožnost *required operational capability (ROC)*
zahteva po podatkih *information requirement (IR)*
zahtev *requirement (req)*
zahtev *requirement (req)*
zahtev za ponudbo (enot v sestavo skupnih sil) *request for proposal (RFP)*

zahtevak za prevoz *transportation request (T/R)*
zajeta sovražnikova sredstva *captured enemy material*
zakasnitev *retardation*
zakasnitev delovanja (naboja) *ignition delay; misfire*
zaklep *bolt; breech*
zaklep (sklop) *breech mechanism*
zaklep cevi *locking*
zaklep puške *rifle bolt*
zaklepišče *barrel receiver; casing*
zaklonilnik *accidental cover; dugout; pit; cover*
zaklonilnik (za strelca) *foxhole; individual trench*
zaklonilnik za ležeči položaj *prone trench; skirmisher's trench*
zaklonilnik za sedeči položaj *sitting trench*
zaklonilnik za stoječi položaj *manhole*
zaklonišče *bunker; shelter*
zaklopka *valve*
zakon o obrambi *defence law*
zakon o vojaški dolžnosti *military duty act**
zakonodaja *legislation*
zakrilce *landing flap*
zaleden *rear; administrative (admin)*
zaledje *rear area; rear*
zaledje brigade *brigade support area (BSA)*
zaledje enote (pratež) *unit train*
zaledna enota *combat service support unit*; logistic unit*
zaledna enota vojašnice *installation unit**
zaledna meja *rear boundary*
zaledna služba *service of the rear*
zaledni ešalon *rear echelon*
zaledni operativni center *rear area operations centre (RAOC)*
zaledni položaj *rear position*
zaledno območje *rear area*
zaledno poveljniško mesto *rear command post*
zaloga streliva *ammunition stock*
zaloga enote *accompanying supplies*
zaloga zastarelih sredstev *obsolescent stocks*
zamenjava *replacement; substitution*
zamenjava dežurnih *relief of duty officers*; exchange of duty officers**
zamenjava enote na položaju *relief in place*
zamenjava straže *relief of guard**
zamenljivost *exchangeability**
zamisel delovanja strani (na vaji) *tactical scenario**
zamisel razmer na bojišču (za vajo) *scenario*
zamisel za delovanje *concept of operations (CONOPS)*
zamisel za obrambo *concept of defence*
zamračitev *darkening; dim-out*
zamuda *delay*
zamudniki; deli enote, ki še niso prispeli v enoto *closure shortfalls*
zanesljivost *reliability*
zanikanje *denial*
zanka *loop*
zapah *latch*
zapet (orožje) *locked arm*
zapis *record*
zapis o sporazumu (listina) *memorandum of agreement (MOA)*
zapisnik *record*

zablembo *seizure;*
zapljenjena sredstva *captured enemy material*
zapleten *intricate*
zaponka *clip; swivel*
zapor *arrest; jail*
zapora *blockade*
zaporedje *sequence*
zaporedna koncentracija ognja *successive concentration*
zaporedni seznam (seznam dežurnih) *duty roster*
zaporedni cilj *series of target*
zaporedni ogenj po globini *ladder fire*
zaporedni položaj *successive position*
zaporedno delovanje *sequential operation*
zaporna kazen *sentence of confinement; imprisonment*
zaporni ogenj *curtain fire; fire barrage*
zaprt v vojašnici *confined to barracks*
zareza *notch*
zaseženje (predmetov) *confiscation*
zasebno vozilo *privately owned vehicle (POV)*
zaseda *ambush*
zasedba *occupation*
zasedeni položaj *occupied position*
zasedeno območje *occupied area*
zasedeno ozemlje *occupied territory*
zasedno delovanje *ambush operation**
zaščita *protection; security*
zaščita bojnega delovanja *combat security*
zaščita boka *flank security*
zaščita in reševanje *protection, search and rescue*
zaščita medprostora *gap security**
zaščita meje *frontier protection*
zaščita pred napadom iz zraka *air guard*
zaščita pred vetrom *wind break*
zaščita tajnosti podatkov *data security*; information security**
zaščita zaledja *rear area protection (RAP)*
zaščita zvez *communications security (COMSEC); signal security (SIGSEC)*
zaščiten, imun *immune*
zaščiteni bok *protected flank*
zaščitna čelada *crash-helmet*
zaščitna enota *protection unit**
zaščitna kapa *protection cover*
zaščitna maska *gas mask; protection mask*
zaščitna obleka *protection clothing*
zaščitno območje *protective area*
zaščitna plošča *protecting plate*
zaščitne rokavice *gas protection gloves; protection gloves*
zaščitne sile *covering force; guard forces; screening force*
zaščitni čep *protecting plug*
zaščitni ogenj *covering fire; protective fire*
zaščitni škornji *protection boots*
zaščitni ukrepi RKB za izvedbo naloge *mission-oriented protective posture (MOPP)*
zaščitnica *rear column; rear guard; overwatch*
zaščitnik sprožilca *trigger guard*
zaščitno pregrinjalo *protection cover*
zasenčene luči *dimming switch; screened head lamp*
zasilna nosila *emergency stretcher*

zasilni pristanek *emergency landing*
zasledovanje *persecution; pursuit*
zasledovanje z obkolitvijo *enveloping pursuit*
zaslepitev *flashblindness; dazzle*
zaslišanje *interrogation; questioning*
zaslon *screen*
zasluga *merit*
zasnova nacionalne varnosti *concept of national security*
zastava *flag; banner; colours*
zastava na pol droga *flag at half mast*
zastava Slovenske vojske *Slovenian Armed Forces colours*
zastavica na krmi *jack*
zastavna enota *colours guard; colours unit**
zastavni drog na krmi *jackstaff*
zastavonoša *standard-bearer**
zastoj *block; hitch; jam; standstill*
zastoj (pri streljanju) *misfire*
zatič *pin*
zatišje *standstill; truce*
zatišje med bojem *lull in combat*
zaupen *confidential; secret*
zaupni svetovalec *confidential advisor*
zaupno (stopnja zaupnosti) *confidential*
zaupno gradivo *classified material*
zavajanje *deception; feint*
zavajanje z oddajanjem lažnih navigacijskih podatkov *meaconing*
zavarovan *safe; protected; secured*
zavarovanje *safeguard; security (secur); guard*
zavarovanje med postankom *security at the halt*
zavarovanje meje *border security**
zavarovanje na počitku *protection at rest*
zavarovanje območja *area security (AS)*
zavarovanje položaja *post security*
zavarovanje premika *movement security*
zavarovanje strelišča *range guard*
zavarovanje v predpolju *advance guard*
zavarovanje zaledja *rear area security (RAS)*
zaveznik *ally*
zavezniški *allied*
zavlačevanje (zadrževanje) na zaporednih položajih *delay from successive positions*
zavoj (paket) *envelop*
zavorna obloga *brake lining*
zavorno pedalo *brake pedal*
zavzetje *capture; occupation*
zaznamek *memorandum (memo)*
zaznamovalec *marker*
zaznava *detection; perception*
zažigalen *incendiary (INC)*
zažigalna bomba *explosive incendiary bomb (EIB); fire bomb (FB)*
zažigalna krogla *incendiary bullet*
zažigalna steklenica *incendiary bottle*
zažigalna zmes *incendiary composition*
zažigalni naboj *incendiary cartridge*
zažigalni ogenj *incendiary fire*
zažigalno brizantno razstrelivo *high explosive incendiary (HEI)*
zažigalno strelivo *incendiary ammunition*

zbirališče *assembly (assy); rally point*
zbirališče (za postroj) *review field*
zbirališče opreme in orožja *salvage depot*
zbirališče ranjencev *casualty collection point*
zbirališče vojnih ujetnikov *prisoner-of-war collecting point*
zbiranje *collecting; gathering*
zbiranje in sporočanje obveščevalnih podatkov *collection management and dissemination (CM&D)*
zbiranje obveščevalnih podatkov *intelligence data collection**
zbiranje opreme na bojišču *recovery of equipment*
zbiranje podatkov *gathering of information*
zbiranje podatkov od prebivalstva *human intelligence (HUMINT)*
zbiranje sil (pred vkrcavanjem) *marshalling*
zbiranje v skupine *grouping*
zbiranje, kopičenje sil *massing of forces*
zbirka dokumentov organizacijske enote *policy file*
zbirka osebnih podatkov *personal data file*
zbirka podatkov *data file*
zbirni rajon *assembly area*
zbirno letališče (pred napadom) *stage field*
zbirno mesto *assembly point; collecting point; rally point*
zbirno mesto po alarmu *alarm post*
zbirno mesto za poškodovana sredstva *maintenance collecting point*
zbirno območje *assembly area; staging area*
zbor enote *muster*
zborna mesto *assembly point*
zdrav *sound*
zdravilo *remedy; drug*
zdravniška komisija *medical commission**
zdravniška oskrba *medical attendance*
zdravniški pregled *medical examination; physical examination*
zdravstvena oskrba *medical care; health care*
zdravstvena služba *Medical Service*
zdravstvena sprejemnica *medical receiving station (MRS)*
zdravstveni *medical (med)*
zdravstveno potrdilo *bill of health*
zdravstveno stanje *health status; sanitary condition*
zdravstveno zavarovanje *health insurance*
združen (več držav ali več rodov) *combined*
združen (več zvrsti) *joint*
združena obrambna vaja *joint defence exercise**
združena operacija *joint operation*
združena skupina (iz več rodov) *combined arms team*
združena taktična enota *combined arms unit*
združene namenske sile *joint task force (JTF)*
združene sile (več zvrsti) *joint forces*
združeni operativni center *joint operations centre (JOC)*
združeni štab (več zvrsti) *joint staff*
združeni usklajevalni center *joint co-ordination centre (JCC)*
Združenje slovenskih častnikov *Slovenian Officers Association*
združeno delovanje *joint operation*
združeno območje delovanja *joint area of operations (JAO)*
združevanje sil *grouping; massing of forces**
združitev naporov (načelo bojevanja) *concentration of efforts (principle of war)*
zelo nizka frekvenca *very low frequency (VLF)*
zelo nizko letenje *nap-of-the-earth flight*

zelo pomemben cilj *high payoff target (HPT); high value target (HVT)*
zelo pomemben položaj *high value site (HVS)*
zelo pomembna oseba *very important person (VIP)*
zelo visoka frekvenca *very high frequency (VHF)*
zemljanka *trench shelter*
zgibno-navojni zaklep *hinged screw breech*
zgodnje odkrivanje iz zraka *airborne early warning (AEW)*
zgorevalna komora *combustion chamber*
zgoščen razpored *dense formation*
z gostitev; okrepitev (v obrambi) *thickening*
zidni vijak *rag bolt*
zimska uniforma *winter uniform*
zložljivi čoln *folding boat equipment (FBE)*
zložljivi meter *folding rule*
zložljiv vetrobran *drop windscreen*
zlom *smash; rupture*
zloraba *abuse*
zmanjšana polnitev *reduced charge (RED)*
zmanjšana vidljivost *limited visibility; poor visibility; reduced visibility*
zmanjšanje *reduction*
zmanjšano polnjenje *reducing charge*
zmožnost *capability; performance*
zmožnost preživetja *survivability*
zmožnost premika *operational mobility*
zmožnost sil *ability of forces*
zmožnost sodelovanja (povezljivost) *interoperability*
zmožnost za izvajanje podpore *supportability*
zmogljivost *capability; performance*
zmogljivosti lastnih sil *own forces capability*
značilnost *characteristics*
značilnosti za razpoznavanje sovražnika *hostile criteria*
značka za primerno vedenje *good-conduct badge*
znak *emblem; mark; sign; signal*
znak enote *unit crest*
znak letalske enote (na letalu) *squadron (wing) marking*
znak na zavihku *lapel insignia*
znak pripadnosti Slovenski vojski *Slovenian Armed Forces insignia*
znak s piščalko *whistle signal*
znak z raketo *pyrotechnic signal*
znak za alarm *alert signal*
znak za nevarnost *warning signal*
znak za nočni počitek *tattoo*
znamenje *banner; signal*
zobnik *sprocket wheel; gear wheel*
zobozdravnik *dental surgeon (Dental Surg)*
zobozdravniška služba *dental service*
zračen *airborne (abn); air*
zračna jurišna brigada *air assault brigade (AAB)*
zračna nevarnost *air threat**
zračna obramba *air defence*
zračna obramba kratkega dosega *short range air defence (SHORAD)*
zračna odprtina *air inlet*
zračna plovila iz popisa *civil reserve air fleet*
zračna pot *aerial route*
zračna zavora *muzzle brake*
zračna operacija *airborne operation*

zračne sile *air forces (AF)*
zračen (glede na prevozno sredstvo) *airborne (abn)*
zračni alarm *air defence warning*
zračni filter *air filter; air cleaner*
zračni koridor *air corridor*
zračni napad *air assault (AASLT); aerial attack*
zračni pritisk *air pressure*
zračni udarni val *air blast*
zračno hlajeni motor *air-cooled engine*
zračno izvidovanje *aerial reconnaissance*
zračno mostišče *airhead*
zračno opazovanje in javljanje *air surveillance and warning**
zračno plovilo *aircraft (acft)*
zračnodesanten *airborne (abn)*
zračnodesantne sile *airborne forces*
zrakoplov *aircraft*
zunaj *outdoors*
zunaj vidnega območja *beyond visual range (BVR)*
zunanja balistika *exterior ballistics*
zunanja straža *exterior guard*
zunanji *outward*
zunanji pretok informacij *external flow of information*
zunanji reaktivni oklep *external reactive armour (ERA)*
zveza (komunikacija) *communication (comm)*
zveza (povezava med enotami) *liaison*
zveza (več držav) *alliance*
zvezda severnica *north star*
zveze *signals (Sigs)*
zveze obveščanja *information communications**
zveze poveljevanja *command and control communications**
zvitek bodeče žice *concertina*
zvočna hupa *horn*
zvočna signalizacija *sound signalling*
zvočni lokator *sound locator*
zvočni znak *sound signal*
zvrst (vojske) *service*
zvrst oboroženih sil *service (serv or svc); military service*

- Ž -

žaga *saw*
žaljivo vedenje *offensive behavior*
žalna komemoracija *mourning; commemoration*
žarišče odpora *center of resistance; focus of resistance; nest of resistance*
žarišče sovražnikovega odpora *pocket of hostile resistance*
žaromet *headlight; headlamp*
železobeton *reinforced concrete*
žepna svetilka *flashlight; torch*
žica za vžig mine *firing wire*
žična ograja *wire fence*
žična ovira *barbed wire entanglement; wire entanglement; wire obstacle*
žična ovira (jež) *hedgehog*
žična telefonija *line telephony*
žična zveza *wire communication; wire lines; wire net*

žično vodeno *wire guided*
žig *seal; stamp*
žilav *tough*
živ in zdrav *safe and sound*
živčni bojni strup *nerve agent (G)*
živila *food stuff*
živilska karta *food ration card*
živinska krma *forage*
življenjsko zavarovanje *life insurance*
življenjska doba *accuracy life; time of expiration*
živosrebrni barometer *mercury barometer*
živosrebrni stolpec *mercury column*
žleb *groove; thread*
žlebljenost *rifling*
žreb *lot*
župan *major*

D O D A T E K
OPIS OBMOČJA DELOVANJA

akvatorij *aquatory*
asfaltna cesta *asphalt road; blacktopped road*
avtocesta *motorway; freeway*
baraka *shed*
barje *bog; marshland*
bivak *bivouac*
blisk *lightning*
bočni nagib *side slope* / **bočni veter** *lateral wind*
breg *bank*
brezvetrje *calm*
brežina *escarpe*
brzice *rapids*
cestni nadvoz *bridge over railway*
čelni nagib *gradient*
čistina *clearing*
daljnovod *electricity transmission line*
deblo *trunk*
delta reke *river mouth; delta*
drevesnica *tree nursery*
dvigajoče, vzpenjajoče zemljišče *rising ground*
elektrarna *powerplant*
enakomerne padavine *steady precipitation*
glavna cesta *main road; trunk road*
goljava *treeless terrain*
gorski greben *mountain ridge*
gorski pašnik *heath; rough grassland; bracken*
goščava *thicket*
gozdna pot *unfenced path; unfenced track; ride; lane*
greben (mesto opazovalnice) *military crest*
griček *hummock* / **gričevje** *ridge*
grmičevje *brushwood*
hmeljišče *hop garden*
horizont *horizon*
hrib *hill*
iglasti gozd *coniferous wood*
izohipsa *contour*
izstopajoč, značilen zemljiščni objekt *dominant terrain feature*
izvir *spring*
jarek *ditch* / **jarek (strelski)** *trench*
jasno (vreme) *clear*
jašek *shaft*
jez *barrier; dam*
kamnolom *quarry*
karta s koordinatno mrežo *grided map*
kartografska projekcija *map projection*
kartografski znak *map sign*
koča *hut*
kolovoz *track; cart track*
konfiguracija zemljišča *lay of the ground*
koordinata *co-ordinate*
kopasti oblak *heap cloud*

kopasti vrh *rounded mountain top*
kopno *land*
kot nagiba (strmine) *angle of slope*
kraj (lokacija) *place; site*
kraška jama *limestone cave; dripstone cave*
kraški izvir *karst spring*
krčma *canteen; road house; tavern*
križišče *crossing*
lastnosti zemljišča *terrain characteristics*
ledenik *glacial ice* / **ledeniška dolina** *glacier valley*
ledeniška razpoka *crevasse*
lega *site*
leseni most *timber bridge*
letališče *airport; landing field; air stripe*
listnati gozd *deciduous wood*
lopa *shed*
luža *puddle*
magistralna cesta *trunk road*
makadamska cesta *macadam road; dirt road*
manevrsko zemljišče *tactical terrain*
meja *border*
mejnik *landmark*
melišče *talus; scree; detritus*
meridian *line of longitude; meridian*
meteorološka postaja *meteorological watch post; weather station*
mlaka *puddle*
močvirje *marsh; swamp; bog; marshland*
morska milja *nautical mile*
morska obala *seacoast; seashore*
mrtvi rečni rokav *oxbow*
naftovod *oil pipe; pipe line*
naklon pobočja *inclination; slope*
naliv *shower*
naravni objekt *natural feature; natural object*
naselje *settlement; residential area*
naseljeni kraj *inhabited locality*
naseljenost *population (pop)*
nasip *embankment; levee*
nasprotni (neugodni) veter *head wind; foul wind*
nasprotno pobočje *reverse slope*
neenakomerne padavine *scattered precipitation*
nepogozdeni teren *treeless terrain*
neprepustne kamnine *impervious rock*
neutrjena cesta *poor road*
nevihta *thunderstorm*
nivojsko križišče *level crossing*
obala *coast; bank*
obalni pas *coastal zone*
obcestni kamen *milestone*
običajna temperatura okolja *normal environmental temperature (NET)*
objekt na zemljišču *ground feature*
oblačno *cloudy; overcast*
oblačnost *state of the sky*
območje padavin *precipitation area*
obrežje *bank*
obvoz *detour*

obzorje *horizon; sky line*
odkrito zemljišče *opened terrain*
opuščeni rudnik *disused mine*
ozka ulica *lane*
ožina *strait*
padavina *precipitation*
parkirišče *parking lot; parking area*
pešpot *footpath*
plato *plateau; tableland*
plitva, prebrodljiva reka *fordable river*
plitvina *ford*
ploha *shower*
plovna reka *navigable river*
pobočje *mountain slope; slope*
podnebje *climate; climatic conditions*
podrast *undergrowth*
področje s podtalnico *drainage basin; catchment area*
podzemna reka *subterranean river*
podzemna železnica *subway; underground*
podzemni *subterranean; underground* / **podzemni prehod** *subway*
podzemni rov *gallery*
pokrajina *region; landscape*
poldnevnik *line of longitude; meridian*
poledica *glazed frost*
polotok *peninsula; spit*
pomol *mole*
ponikanje reke *percolation of the river*
poplavna ravnica *flood plain*
poraščeno zemljišče *covered terrain*
potok *stream; brook; rivulet; creek*
povprečna temperatura *mean temperature*
povratnik *tropic*
pozidano območje *built-up area*
prebivalstvo *population (pop)*
prednji nagib *forward slope*
pregib *bend*
pregrada *barrier*
prehod *hatch; transition; pass; corridor*
prelaz *pass; cole*
prelomnica *fault line; fault trace*
pretežno oblačno *mainly cloudy; cloudy*
pristajalna površina za helikopterje *helipad*
pristajalna steza *airstrip*
prod *gravel; pebble*
prostor *room (rm); area*
prostran *extensive*
proti toku *upstream* / **proti vetru** *upwind*
pršenje *drizzle*
ravnina *plain*
razgibano zemljišče *torn up ground; broken terrain*
razgledna točka *view point*
razpoka *rift*
razpotje *roadfork*
razvalin *ruin; remain*
rečna obala *river bank* / **rečni rokav** *river branch; river arm*
rečno dno *riverbed*

relativna vlažnost *relative humidity (RH)*
ribnik *pond*
rudnik *mine*
ruša *sod*
ruševina *ruin; remain*
s tokom *downstream*
severnica *pole star*
sipina *sand hill*
skala *boulder*
skalna terasa *rock terrace*
sleme *shoulder*
smerokaz *guide post; road post; signpost*
snežno neurje *blizzard*
solina *saline; salt work*
soteska *gorge; ravine*
sotočje rek *river junction*
sredogorje *mountainous area*
stanovanjska četrt *residential area*
stena *rock face; steep face / stena (iz morja)* *cliff; cliff face; steep rock face*
steza za vožnjo letala po tleh *taxiway*
stolp *turret*
stopinja zemljepisne dolžine *degree of longitude*
stopinja zemljepisne širine *degree of latitude*
stopinjska mreža (na karti) *graticule of earth*
stopnja nagiba *gradient; scale of slope*
stran neba *cardinal point*
strma obala *cliffline; cliffs*
strmi breg *scarp; escarpment*
svetilnik *lighthouse*
talna voda *groundwater*
tečajnik *polar circle*
tesen (ožina) *strait*
tir *track*
tla *ground*
tlakovana cesta *paved road*
toča *hail*
tovorna steza *bridle path*
travnik *meadow*
trda podlaga *solid ground*
triangulacijska točka *triangulation point*
umetna ovira *hurdle; artificial obstacle*
umirjeno pobočje *gentle slope*
ustje reke *river mouth*
valolom *groyne*
viseči most *suspension bridge / viseči most (na vrveh)* *flying fox; rope bridge*
visokogorje *high-mountain region*
višina oblakov *ceiling of clouds*
višinska razlika *difference in altitude*
vodna ovira *water obstacle*
votlina *hollow*
vozlišče *junction*
vremenska karta *weather chart / vremenska napoved* *forecast; weather forecast*
vremenska razmera *climatic condition*
vrh gore *summit; top; peak*
vrtača *swallowhole; sinkhole*
vzletna steza *runway*

vzporednik *line of latitude; parallel*
vzvišeno zemljišče *dominant terrain*
zadnji nagib *rear slope*
zaliv *bay; cove*
zapornica (na reki) *lock*
zaseka *abatis*
zavetrje *lee*
zbiralnik *reservoir*
zemeljski udor (plaz) *landslide*
zemlja (prst) *soil*
zemljepisna dolžina *longitude*
zemljepisna koordinata *geographic co-ordinate*
zemljepisna širina *latitude*
zemljevid *map*
zemljišče *terrain* / **zemljišče (prostor)** *lot*
zemljiščni objekt *terrain feature*
zenit *apex; zenith*
zgrajeni objekt *man-made feature*
zidani objekt *built-up object*
zmerno oblačno *partly cloudy*
zračni pritisk *atmospheric pressure; barometric pressure*
z vetrom *downwind*
železni most *bailey bridge*
železniški podvoz *road over railway*
živa meja *hedge*
žleb (v gori) *gully*

POSTROJITVENI UKAZI

Izkrcaj se! *Dismount!*
K nogi! *Foot arms!*
K orožju! *Stand to!*
Mirno! *Attention!*
Na desno ramo! *Shoulder arms!*
Na desno! *Right face!*
Na desno, poravnaj se! *Dress right, dress!*
Na levo! *Left face!*
Na mestu odmor! *At ease!; Parade rest!*
Na pare preštej se! *Count by 1,2...!*
Na svoja mesta! *Fall in!*
Napolni in zavaruj! *Load and lock!*
Naprej! *By the left - march!; Drive on!; Forward march!*
Nož na orožje! *Fix bayonets!*
Oddelek (vod, četa...) stoj! *Squad (Platoon, Company...) - halt!; Detail - halt!*
Odloži orožje! *Ground arms!*
Ogenj! *Commence firing!; Fire!*
Orožje za pregled! *Present arms!*
Pohodni korak! *Route step march!**
Polkrog na levo! *About face!*
Pozdrav na levo! *Eyes, left!*
Prekini ogenj! *Cease firing!; Stop firing!; Suspend firing!*
Preštej se! *Count off!*
Pripravljen! *Ready!; Stand by!*
Prisegam! *I swear on oath!**
Prosto! *Dismissed!; Fall out!*

Puško na ramo! *Shoulder arms!* / **Puško na ramo! (obešeno)** *Sling arms!*
Puško na ramo! (položeno) *Slope arms!*
Roke gor! *Hands up!*
Stoj! *Halt!* / **Stoj, streljal bom!** *Halt, I'll shoot!*
V napad! *Engage!*
Za menoj! *Follow me!; Guide on me!*
Zbor! *Fall in!*

VOJAŠKE NALOGE IN DEJAVNOSTI

alarmirati *to alert; to alarm*
aretirati *to arrest; to apprehend*
blokirati *to block*
boriti se *to fight; to struggle*
bombandirati *to shell*
bresti *to wade; to ford*
dati nalogo *to allot a task; to assign a mission*
dekontaminirati *to decontaminate*
dešifrirati *to decode*
dodati (podrediti enoto) *to attach*
dodeliti *to assign*
določiti hitrost gibanja *to set the pace* / **določiti položaj** *to locate*
dopolniti (ažurirati) podatke *to update*
dostaviti *to deliver*
dovoliti *to permit*
držati (položaj) *to hold the position*
dvigniti *to hoist; to erect; to rise* / **dvigniti roke kvišku** *to raise the hands up*
dvigniti zastavo *to hoist the flag*
dvigovati (cev) *to elevate*
evakuirati *to evacuate*
formirati *to form*
grupirati *to group; to gather*
imenovati *to appoint*
imeti izgube *to suffer losses*
izčrpavati *to run down; to exhaust*
izdati povelje *to issue the order; to command*
izginiti *to vanish*
izključiti *to disconnect; to unplug*
izkoristiti uspeh *to exploit the success; to follow up the success*
izkrcati se *to disembark; to unload; to detrain; to deplane*
izolirati *to isolate*
izpraševati *to query; to interview; to question*
izsiliti *to compel*
izstreliti (lansirati) *to launch*
iztovoriti *to unload*
iztrebiti *to exterminate*
izvajati *to conduct; to perform; to fulfill; to implement; to execute*
izvajati pritisk na sovražnika *to press the enemy*
izvesti *to accomplish; to fulfill; to execute*
izvesti protinapad *to counterattack; to strike back*
izvleči *to hoist; to extract* / **izvleči se iz boja** *to disengage*
izvesti, izpolniti *to execute; to fulfill*
jadrati (z jadrnico) *to sail* / **(z letalom)** *to glide*
javljati *to report; to notify*
kanalizirati *to canalize*
kaznovati *to punish*
kopati strelske jarke *to dig trenches*
kriti *to screen; to cover*
ločiti se (v boju) *to disperse*
maskirati *to mask; to conceal; to camouflage*
mejiti na *to adjoin*
meriti *to aim; to sight*
nadaljevati *to proceed*

nadgraditi *to upgrade*
nadlegovati *to harass*
nadomestiti *to replace*
nadzirati *to control; to oversee; to supervise*
naložiti (na vozilo) *to load; to entruck*
nameriti *to point; to aim*
namestiti (osebje) *to quarter; to accomodate*
namestiti (orožje) *to place; to set; to emplace; to mount; to settle; to position*
nanašati se *to refer; to relate*
napasti *to engage; to launch an attack*
napeti *to tense / **napeti (puško)** to cock*
napihniti *to inflate*
napredovati *to come forwards; to move forward; to proceed*
nastaniti *to accommodate; to quarter*
nevtralizirati *to neutralize*
obiti *to by-pass; to detour*
objaviti *to proclaim; to declare*
objaviti odločitev (seznaniti štab) *to announce the decision*
obkoliti *to encircle; to surround; to encompass*
oblegati *to siege*
oblikovati *to form*
obložiti z rušo *to sod*
oborožiti *to arm; to fit out*
obsoditi *to condemn*
obtežiti *to weight*
obvestiti *to inform; to notify*
obvladati (nasprotnika v območju) *to contain*
obvladati (položaj) *to overcome; to hold the position*
očistiti (teren) *to clear*
odbiti (juriš, napad) *to repel; to repulse*
odbiti se *to rebound; to ricochet*
oddati (enoto) *to detach*
odkriti *to disclose; to reveal; to uncover; to expose*
odkriti položaj *to disclose one's position*
odlikovati *to decorate / **odlikovati se** to excel*
odložiti (opremo) *to lie down*
odpreti ogenj *to open fire; to begin the fire; to bring down fire*
odstraniti *to eliminate; to withdraw*
odviti *to unscrew*
odvleči *to pull away; to withdraw*
odvračati *to deter; to avert*
odvreči *to release (rel); to throw away; to discard*
odvzeti enoto (podrediti drugemu) *to detach*
ognjeno delovati *to apply fire; to bring fire; to deliver fire*
ohrabriti *to encourage*
ohraniti *to preserve; to sustain; to keep*
okrepiti *to reinforce; to amplify*
okrepiti odpor *to strengthen the resistance*
omejiti *to bound; to restrict*
omogočiti *to enable*
onemogočiti *to interdict; to suppress*
onesposobiti *to disable; to incapacitate; to paralyze; to inactivate*
opomniti *to remind; to warn*
opremiti *to equip*
opustošiti *to devastate*
osamiti *to insulate; to isolate*

osedlati *to saddle*
oskrbeti *to supply (sp); to furnish; to provide*
oslabiti *to weaken; to soften up*
osvetliti *to illuminate (illum); to lighten*
osvoboditi *to release (rel); to free*
osvojiti *to seize; to capture*
otežiti (delovanje) *to make difficult; to aggravate*
overiti *to accredit; to ratify*
ovirati nasprotnika *to impede the enemy*
ozdraveti *to recover*
označiti *to mark*
patruljirati *to patrol (ptl)*
pleniti *to loot; to plunder*
počivati *to lie; to rest*
podaljšati *to extend; to lengthen*
podmazati *to lubricate (lub)*
podpirati *to support*
podrediti se (pogojem sporazuma) *to comply*
podrediti *to subordinate; to assign; to attach*
pogajati se *to come to terms; to negotiate*
pohvaliti *to praise; to commend*
pokazati *to point; to indicate*
položiti orožje *to lay down arm*
ponovno napolniti *to refill* / **ponovno orientirati** *to reorientate*
ponovno usposobiti *to refit* / **ponovno osvojiti** *to recover*
ponovno pridobiti *to regain* / **ponovno vzpostaviti** *to reconstitute; to restore*
ponovno vzpostaviti stik *to regain contact* / **ponovno zasesti** *to reoccupy; to regain*
ponovno zavzeti *to recapture; to reclaim* / **ponovno zgraditi** *to rebuild*
pooblastiti *to accredit; to authorize*
popolniti z gorivom *to refuel* / **popolniti z moštvom** *to man*
popraviti *to repair; to refit; to recover*
popustiti v disciplini *to relax discipline*
porabiti gorivo *to run out of fuel* / **porabiti strelivo** *to run out of ammunition*
poraziti *to defeat; to inflict a defeat; to overwhelm*
poravnati postroj *to dress the ranks* / **poravnati vrste** *to rectify the alignment*
poriniti *to thrust; to push*
poročati *to report; to brief*
poročati o razmerah, stanju na bojišču *to bring forward the situation*
posekati (z ognjem) *to raze*
poslati *to dispatch; to send*
posneti *to record*
pospešiti korak *to hurry the march*
postaviti *to place; to set; to emplace; to mount; to settle; to position*
postaviti (na dolžnost) *to appoint* / **postaviti bivak** *to pitch a camp*
postaviti oviro *to emplace an obstacle** / **postaviti stražarje** *to post a sentry*
postaviti tabor *to encamp* / **postaviti vozila v krog** *to coil*
postaviti zasedo *to position the ambush*
postrojiti se na črto *to rank*
poškodovati *to injure; to harm; to damage*
poškropiti (z bojnim strupom) *to spray*
potapljati se *to dive*
potiskati *to push*
potlačiti *to suppress*
potrditi *to confirm (cfm); to ratify; to acknowledge (ack)*
poudariti *to point*
povezati *to connect; to linkup; to tie*

povpraševati *to inquire*
povzročiti izgube *to cause casualties; to cause losses; to inflict losses*
pozdraviti *to salute; to greet*
prebiti *to breach; to penetrate; to punch*
prebiti se *to break through; to pierce through; to break out*
prebiti zaporo *to run a blockade*
prebivati *to lodge; to reside*
prebosti *to pierce; to thrust*
preceniti *to overestimate*
prečkati reko *to cross a river*
predati se *to surrender*
predati sporočilo (prenesti) *to relay a message*
predstaviti *to introduce (intro); to illustrate* / **predstaviti nalogo** *to brief*
preganjati (po zakonu) *to prosecute*
pregledati *to check*
pregovoriti *to persuade*
prehiteti *to outflank; to forestall; to over-take*
preiti v napad *to assume an offensive; to take the offensive; to launch an attack*
preiti v nasprotnikove vrste *to pass over to the enemy*
prekiniti (napad nasprotnika) *to disrupt* / **prekiniti zvezo** *to disconnect*
prekiniti boj *to disengage; to break a combat* / **prekiniti stik** *to break contact*
prekiniti delo v vojski *to leave the service* / **prekiniti obleganje** *to lift the siege*
preklicati *to repeal*
preluknjati *to punch; to perforate*
premagati *to defeat; to overcome* / **premagati odpor** *to overcome the resistance*
premagati oviro *to cross an obstacle; to pass an obstacle*
premesiti (na novo dolžnost) *to reassign*
premesiti *to dislocate; to displace; to deploy*
preplašiti *to discourage*
prepovedati *to forbid*
preprečiti *to prevent* / **preprečiti prehod** *to stand in the way; to block*
preprečiti nasprotniku opazovanje *to blind hostile observation*
prepričati *to persuade*
prepustiti ozemlje *to give ground*
presekati umik enote *to cut off the retreat*
prevarati *to baffle; to deceive*
presenetiti *to surprise; to over-take; to take by surprise*
preslepiti *to bluff; to infatuate*
prestreči *to intercept*
pretvarjati se *to pretend; to feign*
prevarati *to deceive*
preveriti *to test; to check; to examine; to verify*
prevzeti odgovornost *to assume responsibility*
prevzeti poveljevanje *to take over the command; to assume the command*
približevati se *to get near; to approach; to close in*
pričvrstiti *to fasten*
pridobiti *to gain* / **pridobiti čas** *to gain time*
pridobiti nazaj *to recapture; to restore* / **pridobiti soglasje** *to acquire concordance*
pridobivati podatke *to gain information; to collect information*
prihraniti *to save; to spare*
prijeti za orožje *to take up arms*
prikazati *to demonstrate*
priključiti *to join*
prikriti *to mask; to cover; to camouflage; to conceal*
prilagoditi *to adapt; to adjust*
pripraviti *to prepare (prep)*

pripreti *to apprehend; to arrest*
priseči *to swear on*
prisiliti *to force; to compel*
pristati (z letalom) *to land*
pristopiti *to join; to approach*
pritrđiti *to fix*
prizadejati izgube *to inflict losses*
prodirati *to advance; to break through*
pustiti *to leave*
raniti *to injure*
ravnati (z napravo) *to handle; to manipulate*
razbiti (nasprotnika) *to beat; to break up; to smash*
razbiti (nasprotnikov napad) *to disrupt; to breakup*
razbiti (nasprotnikov položaj) *to rupture the position*
razdeliti *to distribute (distr)*
razglasiti *to proclaim; to announce*
raziskovati *to investigate; to search; to inquire*
raziti se *to disband; to disperse*
razkosati *to disjoin*
razkrinkati *to unmask*
razmakniti *to push aside*
razmestiti *to deploy*
razminirati *to demine; to lift the minefield*
razorožiti *to disarm*
razporediti *to arrange; to order; to dispose*
razposlati *to dispatch*
razpoznati *to identify*
razpršiti (poškropiti) bojni strup *to spray*
razpršiti se *to disperse*
razpustiti *to disband; to dismiss; to break up; to inactivate*
razrešiti *to resolve; to solve* / **razrešiti dolžnosti** *to discharge; to relieve from duty*
razrušiti *to destroy*
razstaviti *to disassemble; to take apart*
razstreliti *to blow up; to demolish*
razširiti (informacije) *to disseminate* / **razširiti ogenj** *to spread the fire*
raztovoriti (tovornjak) *to unload; to detruck*
razviti (enoto) *to develop* / **razviti v strelce** *to deploy as skirmishers*
razviti zastavo *to stream the flag** / **razvrstiti se (v vrsto)** *to draw up in line*
sestaviti *to set; to compound*
sestreliti *to crack down*
skleniti pogodbo *to make a contract; to make a treaty*
sklicati *to call up*
sklicevati se *to refer*
skrbeti *to care; to be in charge*
skriti *to hide; to undercover*
slabiti *to weaken*
slediti *to follow*
služiti *to serve*
sodelovati *to co-operate*
soočiti se s sovražnikom *to face the enemy*
spodkopati moralo *to undermine the moral*
spojiti *to linkup; to join*
spopasti se *to engage; to accept combat*
sporočiti *to notify; to report*
sprejeti boj *to accept the fight* / **sprejeti nalogo** *to receive the mission*
sprejeti z vojaškimi častmi *to give military honors*

spremeniti položaj *to change the position*
spremljati *to escort; to follow* / **spremljati boj** *to read the battle*
spremljati situacijo (na prikazih) *to maintain the situation*
spustiti *to release (rel)* / **spustiti v vodo** *to launch into water*
spustiti zastavo *to strike the flag*
streljati *to open fire*
ščititi *to protect; to cover; to overwatch*
šifrirati *to encode; to encrypt; to cryptograph*
širiti *to spread*
taboriti *to camp; to encamp*
temeljiti *to base on*
tolči z ognjem *to sweep with fire*
tožiti *to prosecute*
ublažiti *to alleviate*
ubogati *to obey*
udariti *to hit; to smash*
ujeti *to apprehend*
umakniti se *to withdraw; to draw off; to retract; to give ground; to retire*
umakniti zaporo *to raise the blockade*
umeriti *to rectify; to setup level*
uničiti *to destroy; to demolish*
upočasniti *to slow down; to delay*
upokojiti se *to retire*
uporabiti *to utilize*
upravljati *to handle; to manipulate; to administer*
upreti se *to withstand*
uresničiti *to implement*
uskladiti *to co-ordinate*
usmeriti *to canalize* / **usmeriti (popraviti) ogenj** *to place the fire*
uspeti *to succeed*
usposabljati *to instruct; to train*
usposobiti *to qualify*
ustaliti *to stabilize*
ustaviti *to stall; to hold* / **ustaviti napad** *to check an attack*
ustaviti napredovanje *to blockade*
ustrezati *to suit; to meet*
utrditi *to strengthen; to stabilize; to consolidate*
utrditi položaj *to entrench a position*
uvesti v boj *to introduce into fight**
varovati *to guard; to secure; to protect*
vdati se *to surrender*
vezati *to fix; to tie; to fasten*
vezati nasprotnikove sile *to restrain enemy from freedom of action*
vkjučiti *to enclose* / **vključiti v sestavo** *to incorporate*
vključiti v vojaško službo *to induct*
vkopati se *to entrench*
vkrcati se *to embark; to entruck; to entrain; to enplane*
vleči *to tow; to haul; to lug*
voditi *to guide; to lead; to administer; to manage*
vohuniti *to spy*
vpeljati v situacijo *to introduce into situation*
vpisati *to register*
vplesti *to involve*
vpoklicati (vojaške obveznike) *to enlist; to enrol*
vpoklicati v enoto (ob alarmu ali ob mobilizaciji) *to call up*
vriniti se *to infiltrate; to insert*

vrniti v prvobitno stanje *to restore; to bring back to a former state*
vsiliti *to impose*
vstati *to rise*
vstopiti v boj *to join battle; to engage* / **vstopiti v vojsko** *to join the army; to enlist*
vzdržati glavni udar *to bear the brunt*
vzdrževati (tempo oskrbe, bojevanja) *to sustain; to maintain*
vzdrževati korak (ritem) *to keep the pace* / **vzdrževati (razdaljo)** *to keep distance*
vzdrževati (smer) *to keep direction* / **vzdrževati (stik)** *to keep contact*
vzleteti *to take-off*
vznemirjati *to harass* / **vznemirjati nasprotnika** *to impede the enemy**
vzpenjati se *to gain altitude; to rise*
vzpostaviti *to establish; to reclaim* / **vzpostaviti red** *to set in order*
vzpostaviti stik *to gain contact; to make contact*
vztrajati *to persist; to hold on; to endure*
vžgati *to ignite; to set afire*
začeti (z dejavnostjo) *to launch; to begin; to undertake; to commence*
začeti vojno (oboroženi boj) *to take up arms*
zadeti cilj *to hit a target; to score a hit*
zadimiti *to encloud*
zadržati (v priporu) *to apprehend* / **zadržati (položaj)** *to hold; to retain*
zadržati (razdaljo) *to keep distance* / **zadržati (smer)** *to keep direction*
zadušiti (odpor) *to suppress*
zagotoviti *to provide; to ensure*
zahtevati *to demand; to require*
zajeti *to capture*
zakriti *to conceal; to cover; to camouflage*
zamenjati *to replace*
zanemariti (ne jemati v obzir) *to disregard; to pass over; to ignore*
zaostajati *to stay behind*
zapeljati *to mislead*
zapisati *to record; to write down*
zapleniti *to capture; to confiscate; to seize*
zapreti (osebo) *to confine; to arrest* / **zapreti prehod** *to stop a gap; to block*
zapustiti tabor *to decamp; to strike camp*
zapustiti vojsko *to leave the service; to give up the service*
zasesti (imovino) *to confiscate* / **zasesti ognjeni položaj** *to occupy the fire position*
zasesti položaj *to take the position*
zasledovati *to follow up; to trace* / **zasledovati (goniti)** *to pursue; to chase*
zasledovati cilj *to track*
zaslepiti *to blind*
zasuti z ognjem *to rake*
zaščititi *to secure; to preserve*
zatemniti *to blackout*
zatreti *to suppress*
zavarovati *to secure; to guard; to ensure* / **zavarovati (orožje)** *to lock; to put at safe*
zavesti *to deceive*
zavezati *to fasten; to loop; to bind; to tie*
zavreči *to discard*
zavrniti *to reject; to refuse*
zavzeti *to seize; to capture* / **zavzeti (ozemlje)** *to occupy*
zavzeti in držati *to seize and hold*
zavzeti kritje *to take a cover* / **zavzeti na juriš** *to carry by storm; to take by assault*
zavzeti položaj *to capture a position; to take up a position; to occupy the position*
zavzeti zemljišče *to gain ground*
zažgati *to inflame; to set afire*
zbrati *to collect; to gather*

zbrisati *to sweep*
zdržati napad *to sustain an attack*
zgrešiti *to miss*
zlomiti (odpor) *to break down; to crack down*
zložiti *to fold*
zmehčati *to soften up*
zravnati z zemljo *to raze*
zrušiti *to demolish*
žrtvovati zemljišče *to sacrifice the terrain*